dra

dra, n.

en dra bestr af
1) lozhámel
2) korthámel
3) klov, m.
4) nåyla

Barsebäck

Harjagers hd

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dra, n. dragin|rättning
drag
s.

jfr tréhamladra

Hoffenp (N. A.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

dra, drog, dragit, v. draga

han drog av se, klädde af sig

Barnes. (Ola Kr.)

Rätten dra?

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

dra, drog, dragit, v. "draga", taga

sillen i land; motv. sätta

Barnsl. h. (Mot Hans Peter)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dra

v.

dra

i bet. upptaga och föra i land (om fiskeredskap; motst. sätta)

de bar så só. vi skola dra

hänga

Bb-hem

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd H. P. P.

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dra. drar. dro. drad. draga.

Löddeköpinge. Barsebäck. Hoffmop

Impers. dra ant. i Dagstorp
Sup. dråad ant. i V. Karaby.

der sto en kär i vär ena a drå.

Dagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga
v.

dr_a, dr_a, dr_ad.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

dra, drar, dro, drad.

Bs. ktrychen dra garn, dra en
nèrrg, dra en rèsa = uppdraga.
Sbr. sèta.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drags II

ja drår na tål tåg

(kåml. klockan)

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

draa. pret. draa

Nr 3345 Dagstorp, Harjagers hd

Johan Jönsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga
v.

draa, dra, draad

Remmarlöv-

di sta pa gålad a dra rt reb.

Nr 1317 Harjagers hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga

dra. dran. dro. drad, perf.

part. dran, neutr. drad, pl. drâna.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga in II

dra ɛ́g, hämta in

ja hada gɑ̄d a drɑ̄d ɛ́g dom

vɑ́r kvɛ́l.

Kastb.

om linnetäckor, som voro ut-
lagda till blekning.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga in

dra ej, dra, dra

hämta in (om något tungt)

du gar vel ènta a dra ej

di vår kvél?

(om linnetäckor).

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draga till

dra tē

ung. = „klämma fram“:

dēr sēdor du a knèkar; dra tē

me en rèkti strā̀f (till en som

kåpper med små fonkoridag på fiolen).

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dragbände

dråbena, reuta.

Potentilla reptans, växte.

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragnål

dråpnaul, f.; pl. -a, nål att sy

matrassen med.

Bandsl. (Olika-)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dragon

dragón, m., pl. -or, dragon.

Barsel. (Ola Kr.)

Barsel. h. (Ruth)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drag-säng

dra:sɛŋ, -ɛn, -ɛ, -ana

utdragssäng; med ena gaveln på längsidan, stående utmed väggen.

Hälsingl.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråged, adj. brokig. † drakig

Barsel. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drosk, m. drank

drank

Barsel. (Ola Kr.)

Harjagers hd
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drank

drözk. -en

Kåvlinga. (även drözk)
när de dö hade brent so länge so de
ble lek, so va dær drözk so kalad,
de ble i fjélen th slut.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers. 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drankakista

dràŋkaʃʃista, -an

behållare för drank.

kåvlinge.

én gaŋ va han komen nå̀r i dràŋkaʃʃistan.

№ 1317 Harjagers hd

J. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drunknöt

drögkanqd, n. "drunknöt". Skellsord

Barne. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

draus

+ draus
s.

slarver (t. ex. spilla på bordet)

slarver

draus

Nr 6472 Norrvidinge, Harjeagers hd
Ragnar Falck 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dreja

dræ̲ja, v. svarpa.

Barsebäck

Harjagers hd
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräjelav, n. svarf. * drejlag

Barsebäck

№ 298.

Harjagers hd
A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dregställning

dräjställning, -en

ett på marken stående vindspel, varmed en
s. k. stubbamölla vrides runt.

Ydervidinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dsev

drǫv,

i mūr. torja drǫv, idrola.

Burseb. (Vakr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dreva

drèva. - an,

mindre hjul, som utvändes med kronhjulet

(Mstora kvarnhjulet) i en s-k. Stubbamölla.

Södervidinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dreevtjul

dréevjùl, -ad

ett av tjulen i kvarn (väder-
eller vatten-)

Nr 1317 V.Karaby, Harjagers hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× druk

drek. -en

dryck.

ja nöd min drék i gö nö.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
s.

drèfja, -ad

fóst brojde vi drèfja a
tvèlnad, men de va jèzked, på
halstàvor a stenfláskor.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd
Thea Williams 1938.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

drèka eller drèffa

(jfr. origin. s. 55).

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd.
Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka

drìka. -ad. dricka. tvagdricka.

èlla so rende jo mål'ted nér
iblan drìkad.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31 Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
s.

drìka, -ad

so brȍjde di sǽl drìka.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup
Harjagers hd. J. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka
v.

drikka, drakk, drökked

sín so drakk di tódi a jöga so
mèd di kònne.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup
Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka II

nar di skola drika kàfe, so drak tòsorna fóst a pàngana sín; di drák aw sáma kòpa.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup
Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drìka, -ór, drak, drò̀kad. dricka

flim.

drìka en kop (nàmn. kaffe).

V. Karaby

jò̀ga drák di, men ènte tódia.

Hoffemp. H.J.

drìka màr i bénen. Hoffemp. H.P.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka. II.

Den ålde formen dretfja fanns ännu mot slutet av 1800 talet hos dem som då voro gamla, t.o.m. så långt i norr som i Saltoy.

när di skola si "drika" so sa di "dretfja". Saltoy. R. P.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka II

hästen han fick när som
vänlet a skola dricka.

Kårlinge.

vi dråk mèed for vi arbéta stift.

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka

v.

drèka, -or, drak, drȯkad

Dagstorp

Nr 1317 Dagstorp, Harj. hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lyngu mål drickablandning

drickablönng. - en

blandning av mjölk o svagdricka (dricka)

Löddeköpinge; Barsebäcks by.

te frökost fick di fét a bröa ~~a~~ ~~e~~

pantöfler a sål a drickablönng. Lkp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräckablandning

dräggablönare, -en

Hoffenius. 1880-talet

enl. Nils Andersson.

Sv. Landsm. XIII:1 s. 271. Även ss.

namn på en dans, bestående av koppvals

+ vals.

1917 Harjagers bd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka blandning

dr'ka blǫ'nɛŋ. -en

hos yngre dr'kabla'nɛŋ;

blandning av kalkmjölk och svag-

dricka (dr'ka)

1950. 4673. Barsebäck. Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Drickablandning

drikablǫnez (äldre drikkasa-), m. sup-ammat

bestående af dricka och en del mjölk.

Barneb. (Ola Ka.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka blandning

dricka blönesg. - en

blandning av mjölk och svagdricka (lokokta);
dricks till målsidena.

Nr 1318 I. Ingers 1931
Vikbog, Hargsgers bd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickablandning

drìkablénnzg, en

(y. -blánnzg)

blandning av kall dricka och kall mjölk.

drìkablénnzg de va nan mílken va

kól a drìkad va kált.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd. J. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka blandning

dricka blöning -en

(Möbbelöv by)

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickablandning

drickablönng, -en

blandning av mjölk o svagdricka.

L-Harrie, V-Sallerup.

Sv. drickablönng.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickablandning

drickablonez -an

blandning av kall mjölk &
dricka; anv. som måltidsdryck.

1949. 1317. Dagstorp, Harj. Hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricksfjäder.

dricksfjäder, m. dricksfjädring

Bavel. (Ols ks.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka holk

dricksakholk, m., pl. -a, dryckeskärl med tut och grepe.

Kvarnlöf (Hána)
Sattorps sn

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

druckakarna

dryckakarna, pl. -or, dryckeskamna.

Bausch. (Höna)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickekanna

drìkekàna, -an -or -orna

kanna för dricka (svagdricka, drìka)

Dagstorp

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräckakar

drèkakår, -ed

nor dö fjélen va fúl a bålen tömm, temde di fjélen öp i de störa drèkakåred.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd
Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dickakrues

dɪ̀kkakrȕes, -ɛd

på bordet i stugan stående krues med dricka
som den som helst kunde dricka av.

fllm.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickshus

drätsakrus, n. drickeskrus

Bandel. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dickakrus

drèkakrús, -ed

krus, stående på det långa bordet i stugan, varur husfolket kunde taga sig en klunk dricka.

tå drèkakrúsed a gak úd a tåpa lit drèka.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd

Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dräckakrus II

--- drèkakrüsed . som áltid stå på de läga bóred i stüan, so vem som hélst kone gau a tå en klóck non di vèle ---

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd

Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dricka lägel

dr̀ka lœ̀jel – en

1949 4673 Bassebäck, Harj. –

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickslägel

drifsalägel, m., pl. -läglar, lägel

innehållande dricka.

Barsebäck (Skåne)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drikaldjel. -en. dricka lägel.

Löddekåpinge
Barsebäcks by
Lagstorps.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickalåjel

drèkalåjel, -en, -låjla, -ana

Lödrhöjninga.

även -läjel.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

dricka sūpa

drikasṓva

mjölk och dricka, kokt ihop och jämnat med mjöl.

L. Hanie

1943. 1317. Haj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dricka supa

drikasöva,

"öl supa"; mjölk o Ricka kokt i hop.
jämnat med mjöl.

Norrvidinge
L. Harrie

Nr 3428 Norrvidinge, Harjagers hd

Evert Lindström 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickatunna

drìkatjønn. -an. -or. -orna

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dickatunna

drèka tónna

...sín va drèkad fæ̀rit a tvelna
på drèka tónan.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd

Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driftsatorz, adj. törstig × duchatörst

Bassch. (Olaker.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drickspeng

drikespæg. -en. -a. -ana

mérandels vonka dær lide

grona drikespæg.

V. Karaby. N. B.

(nämt. åt kusken på gästgivaregården).

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† drifta
v.

drèfta

vara välskommen, icke illa omkring
(om djur)

Nr 3426 Löddeköpinge, Harjag.s Ma
Bengt Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dröfta dröfta

(långt öppet ö-ljud) = drö:fta

Draga omkring

Dröftakatt

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd

Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dröftahund

dröftahaxe, m. hund som kommit

vilse, som ingen har om.

Saltorp
(N. P. Nordin)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräft-katt

1.

dröftakät, pl. -a

kringströvande katt.

Kävlinge

Nr 23372 Kävlinge Harjagers hd
Ingemar Ingers

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× driftakatt

dræftakàt. - en, -a, -ana

kringvandrandr. hemlös katt.

Kårlinge.

de va en dræftakàt di kala, som
ènte hade nåd rektet hém.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dríllbor, n.

Dillbom

Barsebäck

Harjagers hd
A. Malm 1919-21.

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duistig
a.

duìsti', M. -ia

di' vá sa duìstia

(ä fullt folkligt ord).

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva
s.

dr̀ya -ar -or -orna.

= snydr̀ya

Ibl *driuja, s.

№ 3764 V.Sallerup, Harjagers hd
Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva v.

dr̀iva, -ór, dr̀ev, dr̀ivet

p.p. dr̀iven, dr̀ivet, dr̀ivna. Hlm. Hoftemp. Barsebäck, Löddeköpinge, V. Sallerup. Remmarlöv

spec. = plöja.

di va ude å dr̀ev. Hoftemp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva
v.

driva, -or, drev, drevet

i bet. sätta i rörelse, trans.

jfr drift

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

diva v.

driva, drev, dreven, v. göra ingenting.

va gör i hör o drivor för?

a vr ska vel jöra nöd.

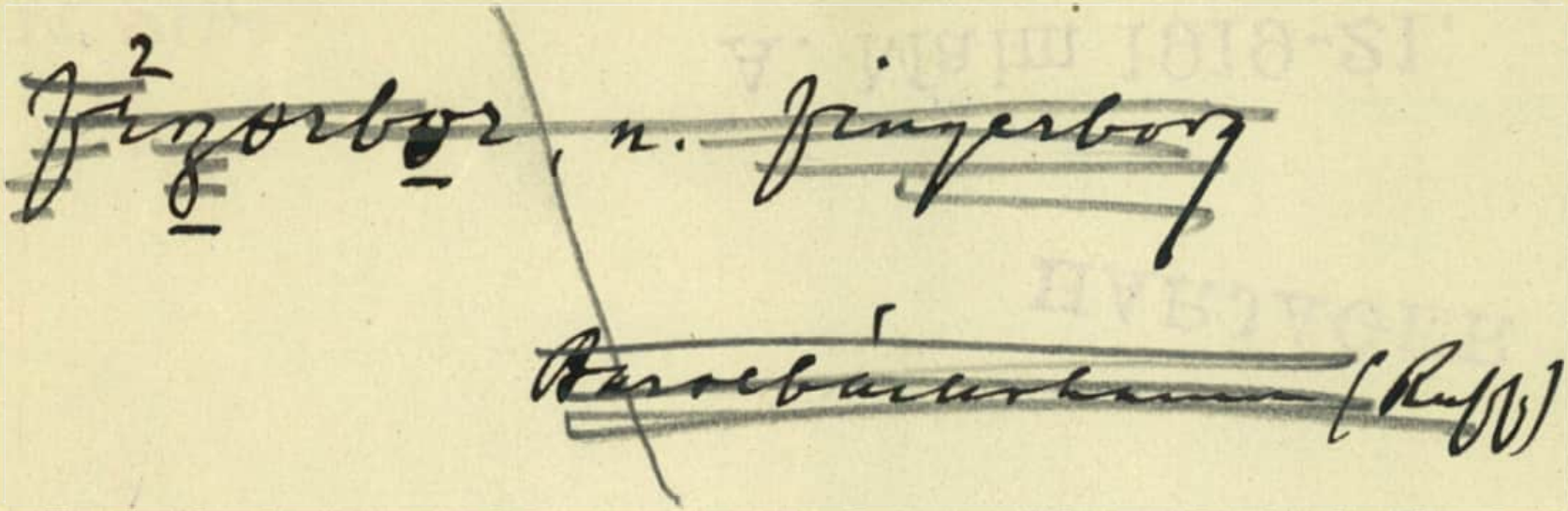
Ransebäcks hamn.

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva

drȳja, drǫ, drǭd 1) abs. drifva, gå och drifva, drifva kalfhund. i uttr. gau a drȳja. 2) ärja, köra med årder. ex. drȳja mä kȱworna, dr. mä stȱwdana. 3) förrätta landtliga sysslor ~~Hofterup.~~ på åkern. ex. Jar e uvde a drȳjor mæ fǭzen i da (kör med plog, årder, harf etc).

drȳja astá: han drǫ astá. Hofterup.

Harj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva

drȳa, -or. drǫ, drǭd

i betydelsen vandra. (jfr. driva)

björnen drǫ astā. Lódkhöjninga

di jrk a drǫ iknīz. Ortofta.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dùva v.

dùja. dr̲ø. dr̲øed

i bet. rôra sig långsamt

när di dr̲ø ẹ́j ad gåṇen --

Kastb.

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva ner

driva nȯr, drev, drèvad

om bearbetning förälta i visst läge.

di drev nȯr trakàr på dé

vísad

Remmarlöd

Nr 1317 Harjagers hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

driva upp

driva óp (böjning som driva)

= odla upp.

di har dreved óp ed, so dær e ágor.

Örtofta.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drivja

s.

drȯ̀ja -an -or -orna

snödriva.

i Löddeköpinge sn

Vikhög, Hajageshd

E. S. Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröja, f. driva, snödriva. * driva

Barsebr. [Oka.]

dröja : Barsebäckshamn.

E. S. H.

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

diosten

dröv²asten, m. mindre sten fast.
under i fiske-
gärn under skäft.

Barsebäckshamn

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v droppe

drop. -en. -a. -ane

fem.

der kom nan gyzka dróp.

V: Sallemp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

droppl(e)

drop, -en, -a, -ana

dagstorp

1947

1317. Halj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

droppbräda

droppbräda, -an, -or, -orna,

en på ena sittande bräda längs
nedre kanten av ett gavelhöste av trä.

Allm. i Harj. hd.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drómel, m., pl. drómla, Dummel.

Barsel. (Ob kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drunkna

drö̲kna, -a, -ad, v. drunkna.

Barsel. h. (de la Motte)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

varmgöla, f. vattenkvarn.

Barsk. (Ukn.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dryfta
v.

drø̀fta, -a, -ad

genom skakning rensa säd el. gryn.
(kastning)

sín fek di drø̀fta hàvren me et
drø̀ftetrú so skàlorna kon̄e fɛljas
ifràn.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd

Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dryftetråg

drøftetrå, -et

skålformigt, avlångt tråg, gjort av ett helt trästycke, vari tråd el. gryn rensas gm skakning.

Sin fek di drøfta hårven ine et drøftetrå, so skålorna kunne fröjas ifrån.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd

Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x dryftetråg

dr<u>ø</u>vtatr<u>ä</u>. -ed

urholkat tråg av trä; användes vid slakt.

Nr 3345 Dagstorp, Harjagers hd

Johan Jönsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg

dröj, dröjt, dröja

el. dröjer fllm. x/

di hade döbelt so dröjt i kärabj.

Kåolinge. H.L.

han e dröj a fö. Hoftemp end. N.A.

x/ Enbart Bunsebäcks och Vikbys fiskelägen ha dröj

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n.-t

dryg

droj, adj: dryg.

droj i kröpen, tjock och fet.

Barsch. (Ohlr.)

den flåsan e min fæg droj (= tung).

Dars. (Dens.)

droj: Barsebäcksmon.

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

komp. dröjare

dröj, adj., n. -t, pl. -a, dryg

(Samma person sade stundom dröj)

Barnch. h. (Ruff)

Dryg

han e so dröj i mådan där.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ön, m., pl. -a, ugn.

2ila i önen

Barneb. h. (Rutt)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröjor l. droj. adj., n. -jt, pl. dröja 1) dryg,
varaktig, som håller l. varar länge. ex.
Hj de brød e dröjt. 2) ex. han e
droj a hp. 3) dryg, stolt (?).

Hofterup.

Nr 32 Skånska Landsmåls-
föreningen 1875-96

Kop.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg II

i bet. karaktig:

de brød e dröjt.

Hoftemp. N.-A.

1317 Harjagers hd

A. Malm

1880-t

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg

droj, drojt, dröja

E. S. Hallbeck 1901.
Löddeköpinge sn
1318 Vikhögs fiskl., Hanjagens hs.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg

dröj, n. dröjt

de e dröjt

Remmarlöv

Nr 1317 Harjagers hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg
a.

dröj, n. dröjt

kvittenga;
blöt

de hade vad for dröjt.

blöt

Nr 3764 Eslöv i V Sallerup, Harj.hd

1. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dryg

dröj, sms. dröjt

de va för dröjt för én a stan a
bÿsta so mèed (vånl. tröska med
slaga)

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dråm

dr a m

Svordom el. kraftuttryck.

de va dr á m te ö g a, v e d ni

ènte h ú d !.

Nr 3426 Löddeköpinge, Harjagers hd

Karl Olsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Drös

× dräs

Hög. Z. × säckrös = en hög spannmål.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåse

dr<u>ø</u>se . -en. -a . -ane

høg av stå på loge ellen loft.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråsa

dråsa, -a, -ad, v. vara lat, sävlig.

Bansel. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dråsa

dråsa

gå sakta.

Nr 3424 Dagstorp, Harjagers hd

John Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråsa

dråsa², v. falla ymnigt (om sår).

i Ashby dråsa: sæn dråsor.

Laxtorp (Norlind)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dragg

dræg, m., pl. ²-a, dragg, mindre ankare.

Barnet. (Ola Hs.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dragg

dræg, m., pl. -a, dragg.

den drægen han har mist de ena hörned.

Barsch. h. (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 288

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dræ̀g

dræ̀g. ¹an. ¹a. ¹ana

di ble lɛ̀ta glɔ̀a, dræ̀gana.

dɔ́ fɑr vi pɾýl au dræ̀gana

1930. 1317. Bamebäck, Haj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drång

dræŋ, m. -ɛ/pl. 2-a, dræŋ.

Hoff. (N. A.)
Barneb. (Olaks.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dræg. -en. -a. -ana

han hade en dræg eller läfod.

Th-Kr.

Vikhögs fiskl. Harj. hd

I. Ingers 1931.

№ 1318

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dræg, m., pl. ²-a, dræng, ældste Tjenesten
på en gård.

ælste dræg Barsebäck (Ola kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dræg. ´en. ¯a. -ana

min fär han hå fjént dæ som dräg.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng IV

han hade et lided stèle, so
han hade en dréng.

V. Sallemp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dræg, -en. -a. -ana

dræga, ska vi gå ej i kväll a
ta vos en sōl?

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd
Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

dræŋ. ˈ-en. ˋ-a, ˋ-ana

(ogift karl av bondestånd;
tjänstedräng)

Han hade dɛ́n drǽŋen te
fästeman i fjä̀r ---

P. P.

1927 Norra Vi, Hall.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drɛ̄ŋ. -ɛn. -a, -ana, drɔ̄ng.

Allm. i Haj. bd.

1. di ble lɛ̄ta glɔ̄a, drɛ̄ŋana. Barnbäck.

2. dɔ́ far vi pɵ̄l av drɛ̄ŋana. Barnbäck.

3. drɛ̄ŋana skɔ̄la reŋa ɛŋ grɵ́den ɔ̀la
trɛ̄ hɵ̄tiskvɛ̄lana. Hoffstenp.

4. han hade pɛ̄ŋa so han kɔ̄ne svɛ̄va
se i a vɛ̄la liɔ̀vɛ̄l prɛ̀ta po lɵ̄nen
for en drɛ̄ŋ. Saetorp. Hajagen

№ 1317 i Lugnet 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng. II.

drängana stö sidan om

Dagstorp.

en dåkti dräng. Norrviding.

hon hade dén drängen te fästemän

i fjör; mön de hängor i enä!

Norriding.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1317. dräng III

han fjänte som dräng hän i fjärdingen.

Kävlinge.

so spränt han äte drängen hälvägs mod hälle.

Lilla Harrie

drängana di hade sin plats på läktaren (numl. i kyrkan) Kennarlöv-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng

båda drängarna å pigorna

1951. Höj. Harjagers hs

Nr 1317 I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dræ̆gahuws, n. *drånghus drångstuga.

älre dræ̆gahuws

Barsel. (Ola Ka.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ drånghus

drèzgahús. -ed

drångkammare.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dränghus

drängahus, -et = dränghammaren

Hlm.

han fick ad drängahuset a sån.

L. Hanic.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dråglön

drägalön, -an, -or, -orna.

V. Sallerup (v. delen av socknen)

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng-lön

drɛ̀ŋalǿn . -en. -ər. -ərna . Hels.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drängaskåp

drängaskåv, -ed. pl. =, -en,

litet på väggen hängande skåp, som fordom
gårna ingick i drängarnes utrustning

Ellm. i Harjagers hd.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drångasång

drɛ̀ŋgasɛ̀ŋ, -en. -a, -ana

tång vari drång ligger.

Hlm. i Maj. hd.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drängsår

drängsår, -ar, pl. =, -ar
Hellm
(mest i pl.): tiden då man tjänar sv. dräng.
den tjänte ja i åra mina
drängsår. V. Karsby.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930-31.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröngkammare

dröngkámare, -en, -kámra, -ana

(i st.f. äldre drönzahús) Hlm.

ja fick lia noi i dröngkámaren

= direkt ner i de. Lkp.

nu ska di ha kákelön i dröng-

kámaren.

Hagstorp

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dräng kammare II

tätare vå dær älvi, en dær
kone sný íg i drængkámeans.

L:a Marie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dræt, m. Jorder.

(i klädesplagg)

Barnes. (Ola Kn.)

× drätt

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröfte-tråg

drööteträä, -ed. pl. =, -en
= tådesvanna

Löörkhöjninge

de va röna trää som va jörda
av hèla trää. L.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* dröfte träg. II.

dröftatrü. -ld. pl. =. -en

d. drövtatrü.

Hagstorp

dröftetrü etc.

V-Karaby.

dröftatrü ellen dröftetrü: L:a Karaby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dɛ̃ja

dɛ̀ja, dɛ̀jde, dɛjt

Vikhög, Harj. hd.

E. S. Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröja, dröjde, dröjt, v. dröja

Barsebäck. (Ola kn.)

dröja etc.:

Barsebäckshamn.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröm?

drøm, m., pl. -a, dröm
("i byn drøm")
Barsch. h. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröm, m., pl. -a, dröm. < kröm

Bureå-(Obb.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drǫ²ma, -mde, -mt, v. drömma. ⌜ drömma

("i byn: drǣ²ma")

Barsch. h. (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drömma

drömma, -de, -t, v. drömma.

Bornh.-[Olaka.]

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× drönja

drönja

svagt råma.

Tjörna stå a drönjde i täpad,
ingan en fick tid a gå a mölka,
den ena hade nyligen bänd.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Rönta

drönta, -a, -ad, v. tåla, dra på benen, tåra sig länge. Hant.

№ 298. HARJAGER

Sallerup (N. P. Norlind)

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröste-Petter

Drönzepetter

Slarver, som låt
soppan saker och ting.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dröse, m. x dröse

Trög människa (maskulin)

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröse

drøsle, -en. drøsa, -ana

sädes-hrise. L. Hanvik
Virke.

di hadde drøslen i krøgen.
L: a Hanvik.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dröshas

× dröshas

Trög mansperson

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Drösla

× dösla

Falla så nätt. Småspilla

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drösla

drø̀sla, -ar. -a, -ad

falla kopstals [t.ex. om korn som
falla från axen]

de drø̀slar so mè̀ed nar dær
komor røjn i ad.

V. Sallenp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröjsla

dröjsla, -a, -ad, v. fågna.

Barnes. (Ola Ka.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröstla

dröstla, -a, -ad, v.

Rúen dröstlar

Kálken dröstlar ou végen.

Saltorp
(Dr. C. Nordlund)

№ 298. HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dröslet
adj.

drösled

släpphänd.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

drösla

drø²sla, -a, -ad, v. så.

Barsel. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

du:

dæ, obet. de, dig.

Barsk. (Olika)

Barsk. k. (Ryssl.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dæ

pron.

dæ

Obj.-form betonat: dæ eller dæj

obetonat: dæ.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dæ

dæj

dig

dæ, obj. dæj

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubb

dob, -ln, -a, -ana

dlm

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbel

dɔ́bəl, dɔ́bəlt, dɔ́bla

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

J. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbel II

dær va stòra dòbla stengåura
va bègge sìor.

V. Sallemyr.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbel I

dóbel, dóbelt, dóbla.

dóbelt hèlad = dubbel helg =
2 helgdagar i rad (jul, påsk och pingst)
Kävlinge.

även dóbel hos samme meddelare.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dubbelställe

dóbelstæ̀le, -ed

gått med två bukar: fyra sådana funnos i Kastberga. de s.k. jydagaurana.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dua², dude², dut, v. duga.

Bansch. (Ola kn.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dua², dude², duet / pres. dúor, v. duga

Barsel. h. (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

dug el. dùga, dùdde, dugt

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

dua, dudde, dutt

duga dùa

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga

dùa, -or, dùde, dut

Kärlinge. Virke, Örtofta.

di kon̲e forsø̲ga va de dùde te.

Kärlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duga II

de dùde èntə mə bán ə
bèrza mə .

bɨtofta .

(bán ryare fór bón)

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1944 .

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dugg

dag. -en.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duggregn

dùgrèjn, -ad

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk

dug, -an, -a, -ana

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk

dug. -en

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk
s.

dug -en -a -ana

han hade syt åw et mønstor
på en liden dúg.
ajta de, så du ènte klé'por min dúg.

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duk

dug . -en . -a, -ana ;

även ss. benämning på en omgång
hedersgäster (så många som på en
gång ryms vid utsmyckningen)

Ullm.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Luk II

ja har knöded flère dügs.

St. Marie.

hon hade syt åw et mönstor
fo en liden dúg.

V. Sallemp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duka

dùga, -ar, -a, -ad

~~duga~~ pass. dùgas o hela temat.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig

dɔ̀kti', dɔ̀ktit, dɔ̀ktia

dɯ̀ va dɔ̀kti' i gɑ̀ɯn

B-by

1949. 4673. Bamebäck. Haj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig

dɔ̀kti

vi hade én som va dɔ̀kti te
a ʃɔ̀ya

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup
Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig

om ja ska si aw-ad. sa
va ja dø'kti' i skø'lan .

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dokti

dòkti

duktig

duktig

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

duktig

dòkti, dòktet, dòktia.

de e:t dòktet fölkaslöv (Hälsingl.)

dé:e va dòkti i gåu:n. Barnebok.

vi vöv mö:ed so lö:ng mö:n va dòkti.
(= vi godhåla)

Lödöskpinga

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dulmd

dölma, -a, -ad, v. slumra

han sad o dölma te

bunk. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum

dom, domt, dòma

Allm.

di e àla lia klòga a lia dòma

Norrbdinge.

han va bra dom a lå sina

pänga i en gåur i loy.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kavlinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum

dom

han e so dóm, so de nýgon

om Örenen.

1949. 1917. Kädlinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåmm dum

dum

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dum

adj.

dɔ̀m. dɔ̀mt. pl. dɔ̀ma

di e àla lìa klɔ̀ga a lìa dɔ̀ma.

P. P.

1930- Norrvidinge, Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dumhet
s.

dɔ́mhɛ̀d

de va bɔ̀na dɔnas dɔ́mhɛ̀d

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dummer-/ons

dåmmerjöns

dumbom

dómorjöns

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dundra

dö̲n̲dra, -a, -ad, v. dundra.

Barsch. h. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunk

dɔzk. ˈen. ˋa. -ana.

har e dɔ́zken? den blè i stènabɔ́zken.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Nr 1318 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Döns

döns

pmäll

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dunsa

dunsa², v., imp. duns, "dunsa".

de duns te i gåled
(åtte gåled)

Barneb. (Ola Kr.)

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ durk

dork. -´en. -`a. -and

= duvhane

Södermanland.

1917. № 1317 I. Ingers. Maj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dwrk

dwohamme

dɯrk

dwk

Nr 6472 Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dusbror

dúsbrǫ́r, pl. dúsbrǫ́ra

han va dúsbrǫ́r me gamle grèven

Lǫ́ddkǫ́ping

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dussin

dussin

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dussin

dussín, -ed, pl. =, -en

Allm.

fǽm dussín gé́n. virke.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Duva

duva

duva pl. -or

duva
s.

Nr 6472 Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dua

dua², f., pl. -or, dufva.

Sundsv. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

doxa

x duxa

tussa kunnan på några

v.

dòksa

Nr 6472 Norrvidinge, Harjagers hd

Ragnar Falck 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dvala

vål²a, m. dvala

Barneb. (Ola Ka.)
jfört: Sactorp

vål²a Sactorp (Musikdir. Aman).

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dvale

dvåle, förr våle, m. dvale.

han ligger i våle

Barsele. (Ols kr.)

vala, f. Lövsköping (mor Nils Nils)

Samma form har ock Musikdirektör Ahlén hört i Saltkorp (Hans Forsebygds).

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dvåla, m. Dvala. Dvala

Barsebäckshamn (Rugg)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vålen

vål²en, adj. stel af köld.

vål²en om fjål²drana

vål²en om mårgen

Lackbo

af N. P. Norlund

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Vålen

vål²en, adj. valen

Barsebäckshamn (Ruff)

Barseb. (Ola Kr.)

HAKJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dvärj, m. dvärg

dvärg

Barsel. 4. (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mycen, mycad, adj. mycken, mycket.

Rasvelunderkasse (Rut.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygd, s. dygd.

dygd

Bureb. h. (Russ)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dojd, s. dygd

dygd

Barnsb. h. (Rus N)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dröj, adj:, n.-t, pl.-a, dryg

Karsebuckehamn (Rull)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döjd

dygd

dojd

dygd

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygd

dojd

Nr 1318 ~~I. Ingers 1931~~

Vikhög. Hajagen hs

B. S. Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn

dygn, n. dygn

Bausek. h. (Ruff)

Bausek. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn
s.

dygn. n., pl. =

tid dygn

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
l. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn

dyg̲n . -'ad. pl. =. -'an

de fósta dyg̲nad.

V. Sallerup

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn

dyg. -ed. dyg. -en

Kärlinge Löddeköpinge

V. Sallerup

de första dygnet. V. Sallerup.

han båda tre hundra hästa på

ett dyg. Kärlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dygn II

... når de hade stånd i tré dygn i
hóð

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyka, dok, dykad, v. dyka.

Barnebarnsbarn (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

N. 298. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyka

dyga², v. dyka.

Ausek. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyka

dy̆ka, -or, dǭk, dǫ̀ked,

p.p. dǫ̀ken.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dymeltorsdag

drmelónsta, m. Nordsjön i dymmel-
verkan.

Barsel. h. (Ruff)

(dymmelverka synes ej finnas i Barsel)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynevår

dynevåun, -ud, pl. =, -un

yngre dynevåun etc., dynvas. Alm.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǫ́ga. f. dynga

dynga

Barsel. (Ola kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyga

dyga, v. dyngja.

Barsebäck (Rydh)

Barsebäck.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dönga dynga

Dynga dùza

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynga
s.

dö̀ga, -an

gyttja.

Nr 6524. Norrvidinge, Harjagers hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynga

dy̆nza, -an

= gytt̆ja, sö̂nja

V. Sallmyr

iblán so vèlte di i dy̆nzan.

V. S.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynga
s.

dø̀ŋa -an

gyttja, modd.

dæ̀n va dø̀ŋa, so de jèk ö̀j
te knǽna

Kåvlinge

1949. 1317. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyngbjörn

dyngbjörn

skållsond

Kåvlinge

1949.

1317. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dygemat

dȳ̀gemā́d. -en,

ett slags vatten vāt = ò̀namā́d.
d

= lemna

1951. 4673. Barsebäck, Haj-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynt, m., best. f. -en, dynt. dynt

Barsel. L. (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynvar

dynevaur. -ed.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dynvar

dynevaur, -ed

nor do jären va blönad me
drèkad, holde di et dynevaur över
kåred, a so fek de stáu te
danète.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd

Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr, adj., n. dyrt, dyr.

dyr

Bussch. (Ukr.)

Bussch. h. (Russ.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dya
a.

dya, n. dynt

nú e de bled sa dýnt, sa di
kan ènte fjòva nad fýlla

Kastb. fun.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr II

de e dýrt for dí som ska

fé dom.

Blö.

Nr 3764. V.Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyr

dyr, dyrt, dýra; dýrare, -ast.

Allm.

va de tvåu hästa, so va de dýrare.

(näml. gårdsgivarehjonten). Löddekåpinga.

di jäk Sovdjen mèed; ela hade

de blèd for dýrt. Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dirk, m.

dyrk 2.

med hvilken sprudad halm ut

Barsch. h. (H. P. Persson)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrka

djyrka -a-ad

höja priset på en vara, såsom vid auktionen:
att den ene bjuder öfver den andre hälften
att dyrka.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dyrtid

dyrtíd. -en

de va ve lår i dyrtíden.
(V.v.s. i tíbrummet 1914-19)

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dyvek

dývek, -en

tapp i bottnen på en båt.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

el.-trift

dívalstreff (, m. dyfvelsträck

Ansvch. (Ok Ki-)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då
adv.

dø

dø nær byen va hél
(d.v.s. före enskiftet)

1930 1317. Bunsebäck, Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dä

dō

1. de va dō nær hær va ofréd imellom
svärje a dánemárk. J. P.

2. dō va han ádortan áur. M. Kr.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

№ 1318.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

då

dō (adverb)

Dansebåk, V. Karaby, Lördköjninga, Hagstorp
Köj, Kåslinga, L:a Karrie, Viaka

1. dō nær byän va hél ---- Dansb.

2. dó far vi pýl av drèzana. Dansbåck

3. dó va jää komfermént om framtíden.

№ 1317.

V. Karaby.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dɑ̊

ɑs.

dɔ

dɔ́ sɑ́d vi ɪ̀gɛ pɔ en lɔ́.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòli, neutr. dòlit

ja e gwigli a han dòlit jänta.

dæ sén vi e dòlia bäue tvåu

bloo 3.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòl̲i

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig II

dòli i bet. sjuk. ~~li~~ sjuklig, :

hans kvinna va dòli.

V. Sallemp.

di va so mågra a dòli.

V. Sallemp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

hon va mèad dòlit
fólk té færitiden.

Kastb.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig III

de e gàmla dò̲l̲ia ry̲k̲al dæn
l̲e̲gon pa en hò̲n̲ɛg dæ̲n

blo̲v̲..

Nr 3764. V.Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

dòli, neutr. dòlit

dòli hýst

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dölj, adj., dålig

dölj

Barnbackshamn

Ruff

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig I

dòli, dòlt, dòlda. Allm.

dòlt folk. V. Karby.

her e dòlda tidor. Dagstorp.

gåled va ja dòlt. Lemmarlöv.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig III

de e nåd dålit vèr

årtofta.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålig

doli, dòlit, dòlia.

Sån hon ser dòli ùd. (Th. Ka.).

Nr 1318 I. Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålighet

dòlihèd

spec. = sjukdom, ohälsa.

B-bäck

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
-l. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålighet

dò̀lihé̲d. -en

sjukdom; dåkhet.

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt

adv.

dòlit = knappt

hon e dòlit fira enné

näml. klockan

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåligt
adv.

dò̲lit

hon e dò̲lit gåanes

= hon dålig gång, hon svårt för att gå.

1947 3764 V. Sallerup. Harj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dålgt

an.

dòlit

Nr 1317 V.Karaby, Harjagers hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåuna, v. dåna

dåna

dåunar börd

Ranch. (Ol. Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

N:r 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåna

dåna, -a, -ad, v. dåna, förlora
medvetandet.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Saltkrok
(N. P. Norlin)

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dånas

dånas, -as, -as, v. dåna

Barneb.-h. (Ruff).

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dänga
v.

dèŋa -a -ad

vackla, gå ostadigt

dèŋa på ìsastyken

Bthamn

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
l. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däck
s.

dek, -ed

(i båt).

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
l. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lèkel

Lékel, m.

Smms. stéladèkel

Barnebarn

Harjagers hd
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Räksel

Räksel, -en

locket på dt s.k. ringkaret i en

kvarn (se vidare ringkar)

Södermanland

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dåld

dal. -Len

Ant. fr. Bauerbäck.

och fr. L:a Kamie.

Fiol. allm.

№ 1317 Harjagers bd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåld

del. -len

1930- 4673. Bauerbäck. Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dämme

dæmme, -hd. pl. =, -n

= fördämning.

di hade ålti dæmme ve mjølorna.

(häml. vattenkvarnarna)

Kåloinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dång

dæz, n.

pisk. pygel.

han fe lit dæz.

Hoftemp. N. H.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dänga
v.

dæ̀nza, dæ̀nzde, dæ̀nzt

slå, pygla.

Hoftemp. N.H.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äldre dœ̄ja

dœ̄ja, -de, -t, v. dänga, slå, prygla.

Bunsö. [Ohlen.]

dœ̄ja Hofterup (N. A.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dänka

v.

dæ̀zka, -or. dæ̀zte, dæ̀zt

bestänka. lätt fukta

Lóddeköpinge

vi skøle dæ̀zka bø̀de på vèga a gål

vi dæ̀zte ó́ver ál̀t

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dänka

dæ̀gka, dæ̀gte, dæ̀gt

bestänka, fukta

sin dø̀gte di kósten i vän a

dæ̀gte på ỳsted, for de skø̀le slǿ́ks.

Nr 3424 Dagstorp, Harjagers hd

John Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dänka
v.

dèŋka, dèŋte, dœŋt
bestänka. fukta

lrta vän som di dœŋte på
Renmarlöv.

Nr 1317 Harjagers hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dær, adv. där

där

Rasebäck (Skåne)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dån

dær, obet. dar

jå min gué e dar ènte falad sód nór.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd.

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dår

dær (betonat)

dar (obetonat).

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däremot

adv.

dærimød

ögzen dærimød hade bjälor.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dårfrån

derfråu

V. Sallemp.

te sist so gada drängana se ihöv
a jäva spektören derfråu.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dær(i)från
ndr.

dærfråu

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dáifór-tå

dærforse

dærforse hédor de vel höj, for
fjörkan ligor på en höj.

Höj.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dărhemma
adv.

dærhèma

tǽt vé dærhèma

Kasto.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däriifrån

däriifrån eller däriifrån

ifrån.

han både åkte så långt däriifrån.

Löddeköpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

däriſrån
id.

dæriſråu

so sa hon ålti nar vi fik dæriſråu:

V. Karaby. N.D.

di lykte lèmana nar di fik dæriſråu

Kåvlinga.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

därmed-så

dærmeso eller dærmos eller

dærmose

= derfore

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dō

dø. dør. pret. dø sup. dødt

1. grøve dykon på è lègge han dø

2. han dó so hàstt.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dó II

v.

hánses fåŋ hœr hide, de e en

fèntan, sèkstan áur sin hán dø.

V. Sallemp.

ø, di hade hèsta som dø, e de

va nént gàlad.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö
v.

dø. pret. dø. sup. døt

bløv

Nr 3764. V.Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dó

dø. dør. dø. døt.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǫ, dǫ, dǫt, v. dō

dō

den ene hésten etor den ándre

so dǫ de

Barsele. [Ohl.]

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dø, impf. dø, sup. dødd, v. dø

Barnebl. (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dg, v., impf. dg dsf. dö

han dg so akåved

Göteborgsmål
Barsebäckshamn

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö

dø. døn. dø, døt el. døt

hon dø på åtan hondra sekstitvån.

V-Karaby. N.O.

nu vile han hid a se svänja ingan
han dø.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dō

dǫ. dǫr. dǫ. dǫt.

de skǫla va nan som hade sǫved i
ǫ́ hóndra áur, so vǫ̀gna di, men so
dǫ di me desáma.

Th. Kr.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö II

--- om han ènte dø strájs ---

Löddeköpinge

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö'
s.

dø. -en, mors.

Also.

døen rèknar èkza år.

Saltorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dõd

adj.

dø, dyt. pl. døa

de some dyt, de e dyt.

fost de va en dø tɛŋ ---

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dø, s. dööd

dööd
s.

han tø sm dø dør

Barnsb. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö̆d

adv.

dø.

dödligt

dø bleg, dödligt blek.

Nr 4673. Barsebäck, harjagers hd
l. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dåd
a.

kan va dø ingan ja va fyd.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôv

dø. dyt. døa. Ælm. i Kaj. hd.

han Cán presis som han va dø.

Lövkhöping

de va norəd kål den fèmtane

va dø. Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dör II
adj.

di e dö̀a för mö̀ŋa ä̀ur sin

Örtofta.

de some dýt, de e dýt. V. Sallemp

fö́st de va en dö̀ tíŋ. " "

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dód
adj.

dø el. dø̀ør

nor grisen va dø̀ør, skøle
slæjtaren ig a ha stikesø̀pen.

Nr 3345 Dagstorp, Harjagers hd

Johan Jönsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dödslag

dråpslår, -ld

= dödsslag

Lödskjöpinga

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× döja

pres. dójor

= må illa.

Nr 3428 Norrvidinge, Harjagers hd

Evert Lindström 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döja

döja

Frivas

dòja

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* döja

dö̀ja, dö̀jde, dö́jt

lida, utstå

ja han dö́jt so dánt for
mi̇na tö́n (tänder)

1951. 4673. Barsebäck, Harj. Hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Döja

dö²ja, dö²dde, dogt, v. lida.

pres. dö²jor

Barosb. (Ola Kr.)

Sackarja (Norlin)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döja

Nr 1318 I.Ingers 1931

dö̀ja, -or, -de, -t = uthärda,
utstå, lida. Även dö̀ja etc.
enl. B.S.H.
di dö̀jde so klavrad ögon tiden
di rö̀la (säml. när fiskarhustrurna
rullade tillen i skottkärror ända till Bjerred).

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dö'ja
v.

dö̀ja, dö̀jde, dö̀jt

lida

1317.

A. Holm 1920. Saltorp (Norrlnd)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǭlja, dǭlde, dǭlt, v. dölja

älve dǭla?

Barsebäck. (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och dǭlde, dǭlt dölja

dǭlja, dǭlde, dǭlt, v. dölja

Ruseb. (Ola Ka.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dölma
v.

dölma -a -a -ad

sluma; låta somna.

ha du dölmad té dan eje?

Nr 3764 V. Gallerup, Harjagers hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dömma

dömma, -de. dömde, dömt.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dǫ̀na, f. = tordǫ̀na.

Aasen. [Ola Kr.-]

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dö̀na
v.

dö̀na -a -a -ad

dūndra, dåna, genljuda; åska.

han tö̀da i gå̀lad, sa de dö̀na
ø̀ta - ed.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers ho
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ döpelsekopp

dö̀pelsekó̲p̲, -en

doptunt.

L. Hamé.

Nr 1317 Harjagers h(
I. Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lgr., f., m.-gr., dör dön

L

Barsebäck

Harjagers hd

№ 298 A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dör

dør, f., pl. -a, dörr.

den dören hon slår se veg.

Barsel. (Ols kr.)

kom ej om dören.

dörs.

Är inte där riktigare? Denna form anf. fr. Borgeby, Lödderköpinge och V. Karaby. J. J–s.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dön

dan, -'an

-- de e so forhyælit a kålt, so en
tar ènte a gan hyd om dæren.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dón:

stæ̲z dǽren, for vi

tfø̲vor tǽren

J: dt få ìåte komme kallt in.

Talesätt

aat.

1950 4673. Barsebäck, Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr

dor, -n

Av regn. dörn > dorr

Bb-hamn

(Den genuina formen är dorr.)

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dör

dar. -'en. -'a. -'ana

pl. -'or. -'orna

nu kan en fan ed him te

dàrana nestan.

ja holor nént for mina dàror.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörr II

tag dären !

Bild 3.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dån m.-a. dörn

Dönn

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dôm
s.

dɑ̄n, lɑ̄n

dɑ̄nɑn stɑ̄ /ɲíu ɑ̀vɑn

Nr 6524. Norrvidinge, Harjagers hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dör

dar . -'en. -'or . -orna

ell. -a. -ana

Lödöshöpinge, V. Karaby, Norrvidinge

köj (pl.-or); L:a Harrie

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dön. II.

1. Ljk dären, for her komon so
mona flèor ëz. Lödrköping

2. gäusabëzken den va nore ve dären.

L:a Harrie.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dör

dör. -'en

ant. fr. Saxtorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dön

dar. -en

lyk dären, vi fjövor tären.

Hoftemp. N. H.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dårahål dórahål

Dórrhål = dóröppning

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× dörskammel

dæraskåmeL. -en

dörtröskel.

3427 Löddeköpinge. Herr. hd.
Elsa Persson 1918.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dörskammel

dörraskàmmel, m., pl. - skàmla,

dörrtröskel.

Barsel. (Ol. kr.)

Barsel-h. (Ruff).

HARJAGER

№ 298 A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ dörskammel

dåraskämel, -en. -skämla,
-ana = dårskap.

V. Karaby.
Dagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† dörrskott

dånaskåd .- ed

bom el. vigel för dörr.

Hagstorp.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

döstа

x dösta
v.

strö puder t. ex på små barn

Nr 6472 Norrvidinge, Harjaegers hd
Ragnar Falck 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dov, adj:, n.-t, pl.-a, dof

Barsebäckshamn (Rydsg)
Barseb. (Oka kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eau de cologne

o d de kolång

eau de cologne

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eller
poss. pron.

jär . järt . jära

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers h

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jär

Er

jer

eder

poss. pron.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bder

jær, jar. Er. vi's tiutal tiu ältre person.
nu faur i börja forsörja jær sæl.
sät jar dær!
ja ska ènte glöma jær om au.
vi ne ènte äga i sáma vöja som jær far?
Barsel. (Ob Kr.)

№ 298. HARJAGER
A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eder

poss. pron.

jär

ẻzanom jär mägadär

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

ä̀t̲a

hán̲ sa̲d ä̀t̲a, sa̲ hon.

(sitta efter : i skolan)

1946. 3764 Kastberga i V. Sallerup
Harjagers hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter:

Stan te dån èton

3764 V.Sallerup, Harj. hd

I. Ingers 1950 Exc gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ä l l a r ö ä t t e efter

efter adv. & prep.

ä̀t-a r & ä̀t-e

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter
adv. o prep.

åt a

Nr 6524 Norrvidinge Harjagers hd

I Ingers 1961

1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

ètor (el. ætor)

B-hamn

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

ét̲or

si ét̲or, tåga efter.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

I.Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²ẽte el. ²ẽtor (obest. ete, etor), efter
och adv. efter.

Ransel. (Oka Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

adv. & prep.

ètə

han hó̀lt dom ètə se.

1930. 1317. Barsebäck. Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter

ète; adv. & prep. Blem
(och Stundom ètor).
han hölt dom ète sk. Hansebok.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efter
adv. och prep.

ètte

danètte, dagen efter.

só fek de stáu te danètte.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd

Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterdricka

ätedrikka, f. "efterdricka", efter-
bygd.

Bureå. (Ume.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× efterdricka

ètedrika, -ad

tunnare dricka ss. biprodukt vid bygd av öl.

de fósta ble jùlaöl a hint de ble ètedrika.

Nr 3346 Barsebäck, Harjagers hd

Per Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ätterhåll

(i) efterhand

efterhand

adv.

e t o r h å l l

Nr 6472 Norrvidinge, Harjagers hd

Ragnar Falck 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhand

ætehóns

Lat. f. V. Karby.

di bler bórtåna ætehóns. V. B.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftehands

etorhåns, adv. så omanngom.

hon kryyde se etorhåns

Barsebäckshamn

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

atahöst, s. efterhöst efterhöst

Barsel-l. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

ätehöst, -an

hösten ss. årstid

blöv

1956. V. Sallerup, Harj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Efterhösten

Eftehöstan eller Eftonhöstan.

"efterhöstan". Höstan såsom årstid.

Löddeköpinge, Kävlinge.

på eftonhöstan so bådas ihop

halsmånskvägar.

de va om eftonhöstan vi harpa stå.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Skp Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhösten II

de va sodén po etorhösten.

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efterhöst

àtonhýst, - an
höstem u. åstid.

vi hade bled èzafrýsna öm
àtonhýstan

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
l. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 ätelautan, adj: efterlåten

Barneb. (Ola kn.)

Senare leden regn. på v.

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mo²sa, -a, -ad, v. ha upp-lopp.

Bornek. (Ola Kr.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ẽtemída, -an, -or, -orna

V. Karaby, Kävlinge,
Löddeköpinge.

flm.

i blån ble di fri hèla ẽtemidan.

Löddeköpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftermiddag

ètemída -an -or -orna

el. ètemída etj.

àla fekiégen hade di pa
fàtemídan, a sa hàstana pa
ètemídan.

kåml. vid bilör marknad.

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931 – 57

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²ætområda, f., pl. -or, efterskrift.

hær e ²ætområdan lås.

Barsebäckshamn

HARJAGER

№ 298. — A. Malm 1919-21. —

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× eftersöve

²e̲t̲o̲r̲s̲ö̲v̲e, n. det som raspas upp efter tårbrukslarnes henkörande.

Barsel. (Ol. Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom

ètesom eller étesom

=alltefterson

de va dé, ad di hade stòra kår
étesom di skole ha tjenor målt.

Kåringe.
étesom di blev gàmla, so får di
penzjon. № 1317 Harjagers hr Kårlinge.

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom

ètesom

de e ált ètesom grýdan e stór te. Tk. Ks.

Nr 1318 I. Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersom II

ätesom di har opsört se hår i
vården. so får di se sämre elor
bätor. (händ. i ets kommande liv)

Karlinge.

№ 1317 Harjagers h:
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftertanke

ǽtortazke, m. eftertanke.

Aasele-h. (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

en, adj. egen

min en, din en, sin en, n. sit ed.

han e so stø so han ved ente

sit od bästa; han e ente krystöstor.

Burch. (Olaks.)

hänses ene gg

vår en vogn

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

en. neutr. et

di vela fyta sit ét fórst

Bb-hamn

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
l. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²egen, adj. egen, egendomlig. egen

Bavoch. (Ola Kr.)

HÄRJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

en, pl. éne

d. éen

doras éne bárn so fek di stáu

omkríg ve bóred.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egen

en, ét, éna

flm.

di fjørda me doras éna vöjna.

köj.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen
av

Kjäntalien

Remarlöv m. fl.

Nr 1317 Harjagers hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egentligen

egentligen.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

egg-järn

ĕgjärn, -ed

(smidesterm)

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ej

i

i ställning till o satsen och föregått av
sekund uttryck:

har ja jört dé, lipe i né mén
har ja i.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ej

l

(endast efterställt)

nä mi gån va dar i

bslöt 3.

Nr 3764 V. Fallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

æra², f., pl. æror², ejder. × ejdra

Barsk. h. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

eg. f. pl. egor, ek.

Barck. h. (Ruff).

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek

ig, -en, -or, -orna

ja har staud tze pa

romorna a bärkad mösza -igor

bslöv 3.

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ck

eg

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers h

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eg

eg

ek

ek
s.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ek
s.

ig. -en

dagstorp

1947.

1917 · Harj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka

ega, f., pl. egor, eker.

smms. julega, pl. egor.

Bornh. (Ola kr.)

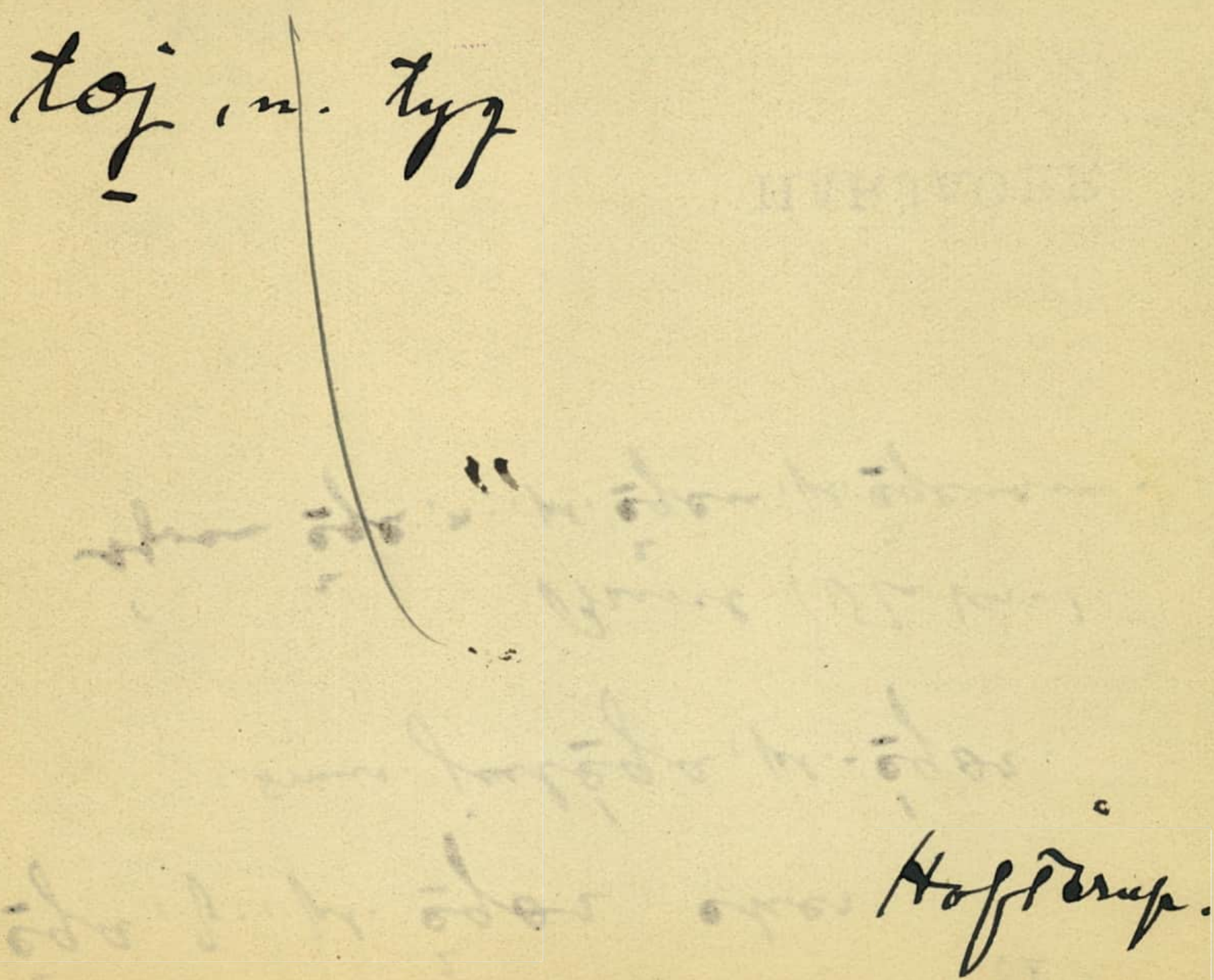
egen ega, n., pl. egen, pl. egenen. bort. f.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eka

2 ega, f., pl.-or, eka.

Barneb. (Olaeka.)

Barneb. h. (H. P. Persson)

1.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ekarn

ekgårn, n. ekollon.

?

Bureå. (Ob. kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 garne, n. ekorre. × ekarne

Kopstorp (N. B.)

HARJÄGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

ège, -ed

1930. 1317. Barsebäck. Hej.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× eke

ega², n., pl. egen², best. f. egenen, eker
(pl. ekrar).

fjorn ega².

Barsel. [Ola kn.]

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× eke

ègla, -ek = växtlighet av ek
eller ekskrike.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

ìgh, -hd = ekhog eller ekdunge,
vädligkat av ek; ekorike.

Rennarlöv; V. Sallemp. (bslöv ångn), bslöv 3.
de va i salorpa skov po bàkana
som de stora ìgad va.

V. Sallemp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

ège .-ed

dær va ège a björke a

hàsle bøska.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

ège -ed

(Nöbbelöv by; jfr ège)
i socknens övriga delar.

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingels 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke III

der ha vad stört ige får, som
di bärka.

V. Sallemyr.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ege, -ed eke

eketrä

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke

ège, -ed

vädelight av ek; ekvirke

Löddeköpinge, Barsebäck, Hoffmp. V. Karaby
Södervideringe, Remmarlöv.

V. Sallerup (Wöbbelöv i S. U.; jfr ige).

ige, Lilla Harrie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× eke

ègh, -hd. pl. ègh, -nen

= kjulekon. Åven julégh

V. Karaby

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekebark

ègebárk, -en

Löddeköpinge (Vikhög)

Användes för barkning av garn.

№ 1318 I. Ingers.

Harjagers hd. J.J-s 1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekebark

ègebárk, -en

Lödeköpinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ekebåling

2 egabälg, m., pl. -a, gårdsbenämning
el. d. af ek.

Barsebäck

Harjagers hd

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekekista

ègeffista -an. -or. -orna.

V. Karaby

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ekekrumling

ägekrumlig, m., pl. -a, = ägebalig

Barsebäck.

Harjagers hd

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

chekäpp

ègetfèp, -en, -a, -ana

Sö Vehöpinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ekepryl

ekepryl, -hu, -a, -ana

tjock ekehäpp.

Södra Sjunga.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eke-pråm

ègèpràm, -èn

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl. egor

eker

ekar

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekeris

ìgənìs, -ət

("bʉ̀gənìs" och "ìgənìs" användes till eldning i bakugn).

Nr 3764 V. Sallerup, Harj. hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† ekenn

egenn

ekollon.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers h

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekeskog

ìgeskȍv, -en, -a, -ana

(i yngre mål: ìgeskȏg etc.)

V. Sallemyr.

dær va ìge so stȏrt, stȏr ìgeskȏg
ope på bàken.

V. Sallemyr.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekestol

ègestòl, -tn, -a, -ana

Liddehöpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekestolpe

ègestólpe, -ha, -a, -ana

stolpe av ektimmer.

Lóbrhópinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ektemmer

ègetémor, -ed

(el. ègetgémor)

Söderwidinge.

ègetémor, Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eketimmen

ègatùmor, -ad

Nr 1318 l.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

. Ektenäs II

Ägeträ. -ed. pl. =. -en

V. Sallemyr.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eketräd

ègetrè, -ed. pl. =

der sto tvàu ègetrè, di va
lònga a rànta.

Löddeköpinge

ègetrè dagstorp

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eláḳ, adj. elak

elak

de e en eláḳ pøg

Barsch. h. (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Æl, m. eld. elv

élen e lgs.

Barsebäckshamn (Rsth)
Barseb. (Ola kr.)

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

él. -en

di hàde lita hås di tende él i a
so ~~lås~~ nís ovanpå (naml. id elsing
av bakugn).

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

tL. 1Lk

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

71

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers h

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld

el, -lm

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

I.Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i l l

e l d

e l d

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld.

él. -len

flen. i Harj. hd.

de jek an di ante sate él pa ed.

Kårlinge.

ja jek nágt ifra élen; ja sto a

smede.

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eld II

de glöda som de va él ält ihöv.

Kåolinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elda

ìl̲a, -ar, -a, -ad.

V. Sallemp

nar di fr̲k ìl̲ad de fósta dygnɛd.--

Vand. × kólna, se dettɛ bdrägg.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elda

²ila, -a, -ad, v. elda.

²ila i ugnen

Barsebäck h. (Ruff)
Barseb. (Oluk.).

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²ɛlebrɑ̄n, m. bränsle. eldbrand I

Sjöbo (Barsebäck.)

Rätt: ɛlebrɑ̄n är Vemenhögs form;
Harjagesmålets genuina form är
ɛlebrɔ́n.

J—s. se II

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elbrand II

yngre ɛlabrán

ja va so nødi for kal; ɛlabrán.

1951. 4673. Barsebäck. Harj. kd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand

i'Le bråŋ, -eŋ

bränsle, vedbrand.

Nr 6524. Norrvidinge, Harjagers hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand, s.

illebrann

bränsle

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldbrand

Èldbrán, -an

= bränsle, vedbrand

Kävlinge.

№ 1317 Harjagers bd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldfast
adj.

ilfåst

Remmarlöv.

Nr 1317 Harjagers hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elkar

Elkår, -ed, pl. =, -en

= eldkål, kokkål.

dær va mùrad en sòpàs höj grùa som di satt elkåren på.

(se[x] gruva) St. Karrie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldstad

ìlstå, -n

Renmarlov

Nr 1317 Harjagers hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

älvsvända, f. elvsvåra

Bureå. (Ob. Kr.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda

élsvåda, -an, -or, -orna

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

illsvåda

eldsvåda

eldsnöda

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Kagnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eldsvåda

ɛ́lsvauda, -an

di tråde de va ɛ́lsvauda.

L-Hanie.

Kersti Gideon

Nr 1317 Harjagers h.

I. Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eltåg, m. eldtåg Utsäg

Barsk. (Ohlsk.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elefant, s.

i lleſánt

elefant

Elefánt

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

element

elemént -ed

akv. folketym. i bet. monument:

dæ e elemént øvo sløged
ve løg.

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elfte

älofte

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers h

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

efte (11:e)

èlefte

kal den èlefte. (V. Karaby)

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljest

èlest

1950 4673. Bansebäck. Harj. Lv

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljest

èles

eljest. annars

om dær va nad jybare hål en èles,
de kan hènda.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljest
as.

èLas

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ej'est

ælenst

dær vá nan ÿzka, som va nöjtor,
men ælenst va di fùla àli hö.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers h
Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljest

èlas

Kåvlinge

V. Sallerup.

vi kan jo liasovèl ha ed i fjövlega

som èlas. Kåvlinge. ö.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eljest

ähles

ant. i Hagstorp och Örtofta.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
adv.

èla = annars

èla va hon mäna jik a
tygda sil

B-hamn

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† ella

èl̲a, adv. = annars.

fllm.

di kàl̲a na for sòn̲tan; èl̲a
h̲e̲gas mán̲ h̲è̲da jes ó̲lsen.
(om Annelórkvinnan).

V-Karaby. N-O.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ella

ella = 1. eller, konj.

2. = egentl. annars.

En ela tvåu kan fygta liåso

meed som åla dí.

Kåvlinge.

Et pår åur ela tre.

Örtofta.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella
adv.

èla
= annars.

tå drèkakrûsed a gak ûd a tàpa
lrt drèka; men glém ènte a
seta svéken rèktit í ijém; èla
kan álta drèkad vàla på gåled.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd
Karna Andersson 1938.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t ella

ɛlv.

èlɛ

annars

èlɛ so lɔ di ɛd stáu.

èlɛ so fɛk di sèda.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ella II

èla faur jä gau úd a
fòda mét.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ella ? äla

eller

x ella

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ella. II.

gåmen e flø̀t; èla lâu han
lâzon hìda.

Saetop. R.P.

... èla hada han jagù komed te
a lajt ny vèj.

Remmelö.

èla vèd ja ènta mèn presìs. Ötofta.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ella III

jí me en sǫ́fṛṭa mą́d, ѐḷa

vélton ja hų́sed !

(sagt av ostynig gosse i Sektoyn).

1946.

1317 Hajageds hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

ella

forts.

èLa gar di èntæ mæ pæ ed.

Ètofta.

èLa so sprànt han imæn

Remarlör

Nr 1317 Harjagers ha

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ella

èla

annars

èla va hen èga nám

Vinke

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ella

kons.

èLa

= eller

Nr 3424 Dagstorp, Harjagers hd

John Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 elans, adv. eljes.

x Ellas

Sjöbo (Barsel.)
kvinna

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ellans

èl̲ans, biform till èl̲a, eljest.

Kävlinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ellers

èlors, adv. = elgest

va de stòra lòa so kona di va fina; èlors so va de mest tvau po vår lå (nämb. tröshemån) Lösthöping

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ellers

èlors = ejest, annars

èlors so kona en sé hèla skråd.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 elva

älava, rätt. elvsa.

Barsebäckshamn (Rydh)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva (11)

èl̲eva

tåsom ärtal = 1911

de va på èl̲eva = åt var (på) 1911.

dær va èl̲eva mán̲ te a nó̲.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva (11)

èleva.

Hem

-- klokan èleva om förmiddan.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva

èlɛva

1. di koim om mórnen a sad èna te klokan èlɛva om kvèlen.

2. hær ùde po nomor èlɛva.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva

r.

älva

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elva

älleva

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eländig

eländi. flm.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eländigt

ad.

elände

Nr 1317 V. Karaby, Harjagers hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

imellan

imälom

emellan

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

imellom, äv. stundom.

imellom jöre vr so o imellom so

Barsel. h. (Ruff)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

i'mɛ̀lom

lìa mít i'mɛ̀lom kálses

a mít

H.P.P.

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan
dr. prep

emèlom . Allm

--- tré àlna emèlom vèr stolpe.

St. Harrie.

én imèlom. Vinke.

M 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan

imèlom.

Nr 1318 I.Ingers 1931

dær e liàsoń rt tèpa imèlom dí hùsen.

stréġen mét imèlom nóṛ a vèstor (Sv-j.
(hånl. på kompassen)

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellan II

di läunta se imälom

Remmarlöv.

Nr 1317 Harjagers hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellanåt
ute.

emellomåd

I. Karaby.

№ 1317.

Karjagers kv. J. J–s 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emellertid

emélortid

V-Sallemp.

emélortid vilte vi dær om kvélen.

i

(kanske i den ålder betydelsen: under tiden)

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emst

ɛmɔ́d

ɛmɔ́d som = i jämförelse med:

va de e gɔ́t ɛmɔ́d som dedæ̀ra

fjɔ̀bebrɔ̀ed.

ø

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

imód ; adv. & prep.

Lægon fram åd, imod byen.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot

emöd. adv. & prep.

di stö mit emöd varandra,
so kalad. Lösrkögning

de va hon emöd pa. V. Karaby.
hon stö längon öjen emöd bjön.

Dagstorp

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

emot II

Fåren va emöd po ad hon
skolle ha en smöjesöl.

St. Karie.

om en bondflotten i St. Karie
ç-a 1870.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en, ett, räkn. en, ett

en

Barnebärkshamn (Ruff)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

en, räkn., n. ett, en, ett.

tvåa el. två, tvåa el. två el. två,
fyra, femm, sexs, sju, åtta, nio, tio,
åtteva, tal

klåkan två, två.

Bansch-(Olaks).

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
1.

en, neutr. et

på ét sét so týks ja hen
skola va lìa tæ̀vlit

H.P.P.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ēn

s.

ēn. -ān. ēnor, -na

bot. = juniperus

Nr 3764 V. Gallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

pron.

en = man
(–)

en blev trött när en ska gå'

Kastb.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

en

läknem

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en
indef. pron.

en

nyttjat i bet. av isp:s „man".

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

en. (räkneord)

neutr. et ant. i Kåbdalinge.

en va vår sia. Örtofta.

M 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en

en ellen en, en (obest.)

obest. pron. = man

Allm. i Kaj. hd.

hér kanen sé bàkana léta.

Höj.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en och en annan

én a en án indef. pron.

här kan vå én a en án hära.

M.K.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ena

²ena, -a, -ad, v. ene, bestr. mer

ene.

²éna gólad

Bjurek. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ena

Ensam

x ena

adj.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd

Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ena

adj. o. adv.

ènа

ensam

vi va ena ega a di andra va lida.

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ena II

adj.

dä fek han sèda èna i

stùan = bo ensam etc.

Nr 3754. V. Fallerup, Harjagers hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ena
v.

ènа -a -a -ad

bestå med hackat ens

sòna a ènа gåled

Nr 3764 V.Sallerup, Harj. hd

I.Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† ena

ène, adv., ensam. Ofilm.

bor han ène i stuehuset?

Lövköjinge

de va inte gått a va ène, om

der va nåd som hände orze förden.

Lkp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ena
adj.

ènа

obsjl. = ensam

---för de va ènte so rǫ̀lit a lèga ènа en hél nát i fjǫ̀lnan, nor de va mórt a bǫ́st.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd
Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enann

enán = varandra

1. de va knápt di kone sé enan.

Lördhöpinge

2. di kómor éte enan. V. Karaby.

3. di stélen ligor so lánt ifrán enan.

№ 1317 Harjagers hd Kärlinge.

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ enannan
pron.

enán

= varandra.

di láu so tét ve enan.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enbär

ènebæ̀r, -ed. pl. =, -en

di brugte gau a ploka ènebæ̀r,
di brøjde drika av dom, ènebærs-
drika.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup
Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enbärsblad

ènebærsbla, n. enbårobleſ

lova po gåa ær o ènebærsbla

Burseb. (Ola kn.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kånors, n. = kånare.

Barnebärkarhamn (Rø)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enbärsdricka

Ènebærsdrìka, -ad

Språkprov, se under enbär.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enda

pl. di ènde

de va di ènde hŭsan kæn vá

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ene

ène. -ed

växtlight av en. enbuskar. engrenar etc.

Något annat uttal eminar man sig icke ha

vant bokligt i Kastberga i formen äine

säges likhöra skoböjden. Se vidare under

art. Skogbygd.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

s.

ènə -ad

ənis, enbuskar

iblán, nær de kan áwblömad,
sa e ènad gránt.

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ene II
s.

vi jek pa kasbája fœlad
a neba lrta ène.

Nr 3764 V.Sallerup, Harj. hd
I.Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

pron.

ène, fem. och neutr. ène

1. di jik ifrån den ène a té den ändra.

2. di la stäga ifrån den ène jönan a té den ändra.

3. de ène bénad

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene

ène i fem. ah neutr. ène

den ène hete hilda a den ène
hete fia.

Kårlinge.

№ 1317 Härjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene
mon.

ène i fem. och neutr. ène
(i motsats till "andra").

ifrån den ène sian a te den
ändra. V. Karaby.

--- ifrån den ène bjälken a te
den ändra. St. Malm

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ene II

de ska va nåd lèzon pa
de èna kó'led

lemmelöv

Nr 1317 Harjagers hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ene

s.

ène, -ad; (koll.)

= bäcklighet av en; enis m.m.

fällm. i Harj. hd.

di strödde me ène på gåad.

Östofta.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 eneklōe, m., pl. -a, = kløft, ~~enef~~ eneklyft.

1 eneklōe

Bassebäckshamn

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× enelag

ènelò

ennislut

nar di dó skola te a bröga drèkad
fek di àlon fóst skòla àlā kán a
tönon a öykara ela va di hàde me
ènelò a skòla nöstan.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd

Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Enenis

Ènenis, - ed

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ensisla

ènerésla, -an, -or, -orna

ensuska, ensiskvist

so la di óse et pan èneréslon
i bálen, a so slo di en span
kóghet ván pa-d ---
(näml. id bygd).

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd

Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensfalsk

ensfölde, adj. ensfalsk

Barnes. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensfólde, adj. ensfaldig ensfaldig

åp. ensfálde

Barsoeb. h. (Ruffo)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfaldig

enfáldi

han va so enfáldi a lomna úd
öxkared. Barsebäcks by.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfaldig

enfáldi.

fólk di va enfáldia fær; di
trodde bära di gå fjörkan nad,
so ble di frälsta.

Kårlinge

(fær = för)

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enfájad

1.

enfájad, pl. -fájade

die enfájade.

köj.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

engelsk

ängelsk

Allm. i Harj-hd. (i V. Sallemp: ängelsk)

den ska va ve lår fjuge ängelska
mil bré.

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

engelsk II

hon hade äzalska fiugan nar
hon va liden öja.

V. Sallemyr.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

engelsk

adj.

æ̲ngelsk

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

engelsman

ängelsmän, -en, pl.

ängelsmän, -en

ängelsmännen har lajt jamväj i sahära.

Kåddinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enhornad

enhǫ́rnad, pl. -ada

dær va bǫ̀da enhǫ́rnada a

tvauhǫ́rnada (nåml. kor).

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enighet

ènihéd, -en

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enighet

ènihéd, -en

år. i bet. "tämja"

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enkel

ǽzkel, ǽzkelt, ǽzkla.

Allm.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ens

a.

ens = enstaka. lika beskaffad

adj. o adv.

de va inte ens förvånt. Hoffenspr.

han fick aldrig ens kläd.

Lödrhöjningen.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ens II

ja véd ènte ja har sét
tváu bréra som va so éns
(likartade)

Löddeköpinge.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ens
adv.

ens = likadant, på samma sätt

här e bjärabåna a oss, vi prata någorlonda ens; men båsebåkarna de e mera mjugt a tjäled. Th. Kr.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensdan, adj. likadan.

(eg. ensdan)

Savlorp

HARJAGER (N. P. Norlin)

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ens-dan

énsdàn

= likartad, ensartad

di har énsdàna hèka

L. Hanie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ensingång

ens en gång

Ens

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enskifte

enskifte, -et

de har vad ägan enskiftet.

Kemmarlön.

Det kom in i målet i början av 1800 talet.

Det enkla ord skifte heter i målet

Skäkta.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enspännare

enspännare, -en, -are, -arna,

skjuts med 1 häst förspänd. Hälsingl.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

enveten

(+ inveten)

ɛnvéden

= envis.

Söderwidinge

№ 1317 I. Ingers. 1917 Maj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

envis

(t envis)

Ezvis

Sö'dervidinge

№ 1317 I. Ingers.

1917.

Maj. kd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Envåldshånskare

Envolshånskare – en

(på tal om graven på Barsebäck i
ålder tid)

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× envägа

envǽja

hört i uttrycket

när de do ble envǽja... = när dt kom hit ovgörandt.

Remmarlöv.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

erfarenhet

erfárenhéd.-en (låneord)

di har stór erfárenhéd.

L.B.Kbpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† estimera

ekstemé́ra, -ar. -a: -ad

uppskatta, värdera.

tytte di at di va bé́tor en en á́n,

(so) ekstemé́ra di ènte.

Nr 3432 V. Sallerup, Harjagers hd

Anna Gustafsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exsi mera

esbimera

uppskatta

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äxtimera estimera

estimera

ekstremera

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akstemera, -a; -ad, v. estimera.

Barsk. (Ola Ka.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

estimera

ekstaméra, -a, -ad

hålla sig godo, inte hålla sig för god.

Nr 3431 St. Harrie, Harjagers hd

Håkan Persson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

estimera

estimera

ekstimera, -ar, -a, -ad

= hålla till godo med, låta sig nöja

får so ekstimera inte studenter
a ble skolelärare.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers bd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

etter
s.

édor

di spuda édor, so dí skole en
àlu rùra.

/fr. Romma.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd
Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eftersäsla

èdonnsèla pl. -or

brännsèla.

Nr 6524. Norrvidinge, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

elentant

edortén. pl. sjuka tänder hos gjeten.

Afskrifven medels hägatang.

Bauck. (Oslo.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ett tusen fyra hundra
(1400)

et tusen a fira hóndra.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vangjélium, n., best.f. -iet, evangelium,
evangelieteet.

Hopstock (N. T.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evighetsmaskin

Evighetsmaskin. -en. -or. -orna

perpetuum mobile.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 evali, alj.

x evighg

Kovózana de bed varanda

2 evali hona ijel.

Barsel. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gål, n. golf.

Aarsb. (Ola Kr.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Evala

x evighj

2 2
varenda evala da

Kvarlig (Mor Håkan Bengts)
Saktodp

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klizka, f.-, pl.-or, klinka.

Barnebänkshamn (Rus.).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evigh

èvali

van èvali dø.

3764 V.Sallerup, Harj. hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x eviglig

x eveli

eviq T.ex

eveli tid = evig Fid

Kan också betyda varje

T. ex var evelia dag =

varje dag

Nr 6472 Norrvidinge, Harjeagers hd

Ragnar Falck 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evärdelig

evärdeli

de har våd i åla evärdelia tidor

Sactorp. L-P.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

evärdelig

evärdeli

de har våd i al evärdeli tid.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eksamen

eksámen

(Obs. ofta a för uspr:s á i låneord)

di hade eksámen på framtiden,
tilia. Dasebäcks by.

han hade inte tåd nan eksámen
Löderhöjinga

№ 1317 Harjagers hd
J. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

examen

eksåmen

di hade eksåmen på
framtiden, tilia
(åsexamen i skolan)

1930. 1317. Bassebäck. Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekamen

eksámen

årsekamen i folkskola.

man kan va fælli nar de
va eksámen; ø' di va' jø
sa di vèvra.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exempel

ekskämpel

i sammanställningen

for ekskämpel (da. for exempel)

Ant. i Saetop

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 1318 I.Ingers 1931

exempel

eksämpal ; i förbindelsen

for eksämpal = till exempel

(jfr. da. for eksempel)

1. for eksämpal de som sädor for änes.

2. dæ kan va pækis for eksämpal ; dæ kan drïva i rèktia bäj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekera

ekercera

ekercera

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekerçis

eksís -en

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exis

exercis

exercis

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

exercis

aksis, -en. fem.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Exercisplats

Eksisplas. -en

V. Sallemyr.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ekistera

Ekstéras (kanske individuellt)

Lörkhöpinge.

sódent fråk ente lóv a ekstéras.

B. H.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

expediera

ekspiéra, -ar, -a, -ad

Allm.

han va so sén te a ekspiéra

(handl. i en butik)

V. Sallemp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ekspropiera

ekspropiéra, -ar. -a. -ad

dó va de ènte so som ne ad

di kon ekspropiéra jòren.

L:a Hanie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ektring

ékstrey -ex -a -ana

eller èkstrey ety.

extra befattningshavare.

Bslöv.

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasebog

facitbok

façitbok

fàsebòg

Nr 6472 Norrvidinge, Harjeegers hd
Ragnar Falck 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jar., m., pl. jårar, jarar. fader

... Barnets h. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skog, m., pl. -a, skog.

Bamburskam (Rugen).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faden s.

fåa. 'en

mångan hede måa; de é ete fåan

Norrvidinge

Nr 6524 Norrvidinge Harjagers hd

I Ingers 1961

1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fader

fa:r, gen. fa:rses

fa:rses nyla:ge.

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faden

far . -'en. -'a. -ana . -flm.

hema te min fár's. Uoftemp. H.J.

elle hema te min fár'ses, ant. fr.

Lóddekójinge

fár'ses séy den va aw bíádor.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

L. Karlie.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faden:

fa̲r ofta = min make

fa̲r ko̲ne è̲nte fa̲u na te
a gáu̲ näml. klockan

1951. Höj. Harjagers hd

Nr 1317 I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faden

fa:n . -´en

gen. fa:ns : min fa:ns fa:n . Kastb.

ellen fa´nses el. fa´nsa (bslö 3/

hema te fa´nses dan va fi:na.

(bslö 3.)

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faden (

min får han va en so kalad

som fylde me tiden.

V. Sallerup.

hèma ta fårsas. V. Sallerup.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall:

i àla fùla fál

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall

fal̲. -ed. fal̲. -en

= lott eller skifte; så stort stycke av ägorna som är avsatt med visst sädesslag.

di hade jören i Gul fal̲.

Kårdinge

dær va fina fal̲. Dagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fall II

nu e de fåled skrit (se skre)

di brugte hå ed i fu fål.

St-Marie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla

fàla . falt . fàlad

hon falt i brønnen

so stø di dør a riste a riste. so
falt de rælia ifráu.

dæn va nad som falt nør i høeded på-en.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla

v.

fåla, -or. falt. fåled

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåla², falt, fålad², v. falla

Barsel. (Ola Kr.)

Barsel. h. (Ruff).

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla:

kòonna di falt nèstan nór

(t.g. av åska)

3764 V.Sallerup, Harj. hd

I. Ingers 1950 Exc gr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla.

fåla. -or. falt. fålad

fllm. i Kar. hd.

tåvlan falt nǫr. V. Karaby-

han fált ǫvor skåmslen. Hagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falla

fàla . falt . fàlad

Jå' min gue e dar ènta falad

sód nór.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallfärdig

fåleftäri, neutr. -it

de gamla rälia hüsed e rént fåleftärit.

1947 V. Sallerup. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fallfärdig

fåleſæri

allm.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× falli

Jalí, adj. oböjl. tönder, obrukbar.

vöjnen e Jalí.

böga ²årmana e Jalí.

Barsel. (Olaks.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jålsa, -a, -ad, v.

jolsa

Barsebäck

№ 298

Harjagers hd
A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falshyvel

fálshǫvl, m., pl. -a, hyfvel att falsa med

Barsebäck

Harjagers hd
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falsk

falsk, neutr. falst

№ 3764 V.Sallerup, Harjagers hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

falskhet

fálskhe̲d, -en

mòŋa gar bàra i fálskhe̲d a lǒjn.

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

familj

familie, -en

(låncord)

köj.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

familj

den skola vå fem holländska
familjen. Th. Kr.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

familjegrav

fameliegrav. - en

relativt nytt ord (senare hälften av 1800 t).

han orde liga i den gamle

fameliegraven. Köj.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn

fajn. -en. -a. -ana

Famn ss. Längdmått.

(även i bibl)

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn

fajn. -len. -a. -ana

både i egentlig betydelse och ss. längdmått

Hellm. i Harj. hd.

Löddeköpinge, V. Karaby, Kävlinge

St. Harrie. V. Sallerup

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samm II

di kånn ha en tål fåjna
melom vår grår.

St-Karin.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fann

Fæjn, m. fann.

i fæjnavs, fantalo.

Barsel. (Ola Ke.)

Kanne inte fajn år rihtigare?

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn

fæjn, -ən

№ 51 b L.Harrie, Harjagers hd

Erik Hydén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jaejn, s. Jamn.

Jamn

Hofstaup (N. A.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famn

fajn. -en. pl. -a

även ss. längdmått = 3 alnar.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

famna
v.

fåjna -a -ad

han fåjna om tr̲æ̲d

Nr 3764. V.Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.
fæjna, -a, -ad, v. famna.

Hopkins (N. L.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jan, n. blast

× Jan 1.

Barrel-(Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fan s.

fān. -ēn = blast (på rotfrukten)

Allm.

dæ e mēd fān po bēdorna i ān.

Löddeköpinge.

V. Karaby

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fan
s.

fa:n, -ad. neutr., men
fa:net, då ord följer som börjar
(&t?) med d:
fa:net de va ju så de sma:la,
nar man ta: i ad.

Nr 3754. V. Fallerön, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan

fan,

s. och s'vordom

i svordom: fántami

Barsel. (Ols Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jan, m. Jan. Jan

va Jan va de den han hede?

Barnbärk (Scheln)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tan :

jå kan for tån nók o
ʃöda au me sél

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan:

de va sa fån hålon

Kåvlinge

1949. 1317. Harj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fan

fan

(interj. och svordom)

fánike "fan-ake"

Ant. i Remmarlöv.

va fán e de nú han hédon!

Harj. lV. Remmarlöv.

№ 1317.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanjunkare

fanjónzkare, -en, -are. -arna

Norrbrings
Rennarlöv.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanjunkare

fanjúnkare -en. pl. =. -arna

1930-31. Norrvidinge. Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanjunkareboställe

fanjäzkareboställe. -ed

Blöv

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farken

fá'zkan

va fá'zkan ---

låttan sbordom

Vinke

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jar

jar, s.

i utt. i jar

den sjöen e i jar

Burel. (Oleko.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara

fåra. får. får. (fåred

V. Karaby, Dagstorp, Kävlinge

fara te väjs. V. Karaby.

så får han emot nån. Kävlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara
v.

fåra, fåor, fåred, p.p. fåren
pl. fårna
pres. part. fåranes

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd
Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara
v.

fåra. far. fær. færed
u. fåred

p.p. færen

han va færen ta ålege.
(Oslo)

1948. V. Salberg, Harj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara II

fara illa ; far, fared

di ska fåra lòya vèja
bslöv

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fara omkring

fara omkrèg, fa

kæn va jæ en som fa omkrèg,
som di kala twélbårj
(om en agitator ibland bönderna som för-
bredde uppror emot herremännen på 1860-
talet)

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fabbro

farbron

fábro

farbror

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fábrǫr, m. farbror

farbror

Hoffarup (N. A.)

Barsøb. h. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfaden

fårfor

B-kamm

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jósor, m. Jarfar.

Jarfar

Hofstaup (N. A.)
Barsch. h. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastar

fåfor

№ 3764 V.Sallerup, Harjagers hd

Ingemar Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fàili

man kan va fàili nær de

va eksámen.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig
a.

fårlig; -it

i bet. "vådlig"

de va et fårlit klìnare

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fårli, fårlet, fålia.

Ofta = förfärlig, verkord:

en fårli hör (hop).

kòorna di röjtas ålu, di sau

fårlia úd. dagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

L. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fär'li. neutr. färlit

Till svar på yttrandet att något vore farligt sades:

de e böra färlit nor hus bränor a fjärrzor volnänor! dö e de färlit!

Nr 3433 V. Karaby, Harjagers hd

Helga Erlandsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farligt
adv. och adj.

fårlet

de va rént fårlet a sida pa ögan.
Lkp.

de va fårlet va dom kan mågra ög.
Lkp.

de ert fårlet rölet arbé. Lkp.

№ 1317 Harjagers hd

Löddeköpinge.

L. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farligt
adv.

fårlit

i bet. „väldigt“: „mycket“.

1. de e ènte so fårlit lågn sin.

2. han e en stôr mån, rîgg, rént fårlit rîg.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farligt
adv.

fårlit

kan e fårlit fjön (mål).

Nr 6524. Norrvidinge, Harjagers hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farligt II

adv.

di skål jin sa fælit.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farlig

fåli

vådlig, overhörd.

haugenjénjan, de e en fåli

skràmeldöna.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farligt ɛ

de va nær di kånda,
de näg sa fårlit.

Kastb.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farmoder

fármor

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
l. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fármor, f., farmor

farmor

Hoffersup (N. S.)

Barsch.-h. (Russ).

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg

fartöj, -et, pl. =, -en

296. Barsebäckshamn, Harj. hd.
Linus Svensson - Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg
s.

fàrtŷ, n.

den genuina formen torde vara x fartöj
el. x fartój.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartyg

fartój, -ed, pl. =, -en

Vikbög, Hanjagens hd.

b. S. Hallbeck 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farvél, farvál

farvél

farvél mæde

farvél mæ jar.

Barnb. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårål

fårål = farvål (hälsning)

(obs ej fårål!)

Hofterup (N. A.)

MARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faslig

fåseli, neutr. -et

der ble en fåseli hov åska
kåringe.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligt

fåselit

de blœsor sa fåselit

Nr 3764 V. Fallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligt

adv.

fäslet

so va dær en spektör på börjeby som
hedde målmkorist som va so fäslet lé
Löbbhspringe
ellen fäselet: di va so fäselet göa vänor
Ekp.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fashigt

fåselet

de va fåselet sjyt. Kårlinge.

di va gamlare en fa, men lite

so fåselet mjed.

Saxtorp. N.K.

de bizor jo so fåselet.

Kårlinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligt II

fåselrt.

de kòstar so fåselrt mànga

meliònor.

Kårlinge.

de blòa so fåselrt. Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasligt

pàugana va so fàselit lèa

Löddeköpinge

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

taaligt
adv.

fåselit

Nr 1317 Löddeköpinge, Harj. hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
adj.

fast el. fáston, n. fast,

pl. fàsta

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adj., n. = pl. -a, fast

fast

(

Barebänkarkamm (Ruff)

HAKJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, adj. fast fast

Barnsk. (Ekeby)

läs: fast.

1–5

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

fast. konj., = fåttan.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

Hoj.

fost = fastän

stundom i förb. fost ad

"fast att".

1930 1317. Bauebäck. Hoj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast II
konj.

... fɔ́st de va en dǫ́ tíŋ
ǫ

V. Sallemyr.

-- fost ja tǫkor de t sǫ́ŋ ---
va

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast. II.

han va lågom fäst men inte
rént for häur. V. Sallemyr.
(Oslo ängar).

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
a.

fast, neutr. = pl. fästa.
(m. och f. även fäston)
V. Tallmyra. Remmarlöv.
L:a Harrie

fäston märk. L:a Harrie.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåst

fast

fost.

fast
a.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
adj.

fost. neutr. =. pl. fòsta

Lóddeköpinge

dagstorp

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast
konj.

fost : konjunktion : likadom i förb.

fost ad. "fast att";

Aasebäck (by)

fóst ja e gàmal nú so kan ja vad
kán i min tid. Saxtorp. N.K.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåsta, -a, -ad, v. fasta

= fòsta. Barnsb. (Ok Kr.)

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faitán

fóstæn

konj.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåstor, f., fasten

Barsch. (Ohlen.)

el. fåston, pl. fåstra.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jástor, f. pl.-ra, jastar. jastu
el. jóstor

Sjöbo (Barsel.)
Kerstens

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasten

fåston – en

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasten

fästor, -en

L:a Karin.

V. Sallemp.

fästor pl. fästra Hoffemp enl N.H.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fd. fästra

fästor, f. / fastar

fastu

✓ Barsch. [Dikt.]

Hofstorp [N. A.]

HÄRJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastfusen

fóstfrøsken

Lóddkóping

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastelann

fastlag

fastlag

fastelán

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlag

fastelån. fastelån

V. Karaby.

nar at de va fastelån so fygte mor
en bòle, a dèn fek vi dèla i fira dèla.

V. Karaby.

№ 1317 Harjagers Hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastfrusen

fástfrø̀sen, -ne - -ad

yngre fástfrø̀sen, -ad

bø̀sad va fástfrø̀sad i kóonten.

blöv.

1764. V. Sallerup. Harjagers hd. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlag

postalån

Löddeköpinge

te postalån so brugte di slaa

kålen av tjenan.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlag

fastelån (förek. ej i best. form).

Th. Ks.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastlag

fastalag (obbj.)

el. fastalag

V. Sallerup

Nr 3764 V.Sallerup, Harj. hd

I.Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fostelån, s. Fastlagen

Barnek. (Ola Kr.)

Lån: fostelån

1-s.

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattlagsgille

fastelánsjille, n.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fastväck

fóstvöjst

Löddeköpinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

Jad, n. Jat

et Jkat Jad

Barsebäck

Harjagers hd

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad. -ed. fad. -en

-ern.

di sov åla av ei fåd. Lkp.

di åud av fåded. V. Sallemp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad. ¹ad. pl. =. ¹an

di á'ud aw fá'ded

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fat

fad. -ed. pl. =. -en

di ud aw fäded

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd
J. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig
adj.

fàti, fàtit, fàtia

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig III

han va so fortrøden pa fàtia.

(mitsunnsam) V. Sallemp

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fàti, -are. -ast.

neutr. fàtit.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fàti. fàtet. fàtia.

so fàti som ja vá i bàsebók. so
sig e ja nú (togt av en Barnebåkan
som flyttat hit Malmö ah tjenat upp sig)

Barnebåk

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig

fàti, n. fàtit. pl. fàtia

Hellm. i Harj. hd

1930-31. 1317. Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattig. II.

fàti.

dær va ènte so stór gilnad po
fàtia a siga som dær nèi e.

Koftemp. (H.J.)

di fàtiaste di fik ènte lèra
mèld.

kävlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattigbröd

fåtibrø. -hd

bröd som vid julhöden utdelades till
fattighjonen ifrån böndema.

Lemmarlov.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighjälp

fåtijälp, m. understöd åt fattig.

Bureå. (Olaus.)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus

fàtihùs, - ad. pl. =, -an. Allm.

di hade fàtihùs, so dånt de vå.
N.H.

Remmarlöv.

rèmala fàtihùs. "

J.H.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus:

ja vēd hema i hōj, i
de fàtihùsed ---

1951

Höj. Harjagers hd

Nr 1317 I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fattighus

fàtihùs -ad

de va ve hínsien om fàtihúsad

Nr 1317 Löddeköpinge, Harj. hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fatris

jå²dvoːs, adv.

i jå²dvois

ja i luːneːvoːs, i kåːpoːs (?)

Barsel. h.

HÄRJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

februari

febervári.

en rént forgyson se va di sýna

dána lovor rápt astá, vi e jin

strájs i febervári.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

febrevari

februari

februari

februvári

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fedje

feg. -ed. pl. =. -en

pasma. avdelning av garnhårva.

di fek gå öre for öta fég

(vid spinning).

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fedji II

de små'l nar dær va nók tràwa
ta fé'gad (näml. på en kàspa,
d. v. s. en knåpphårvel).

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd. I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fœja, fœjde, fœjt, v. sopa. feja

[Anders Hansson hade svårt för att godkänna ett sœ̄va] Finns troligen icke.

Barsebäck

Harjagers hd
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fæja

fæja, -jde, -jt, v. fåja, sopa.

(sopa ginn g/: Barsebl. by)

Barseb. h. [Ruff]

Barseb. by (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejja

fäja eller fæja = topa

Norrsidinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja

fæja, fæjde, fæjt

sopa.

di hade en vänli kóst som di fæjde ärnen me.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fèja

fæja, fæjde, fajt = topa

Hem. i Harj. hd.

1. di fæjde sonen ögan (de topade

tanden undan) Hoftemp. H. P.

2. svinen, di fæjdes mest på de som

fæjdes öp (hand. i Kävlinge möllan)

Kävlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tejå

tæja, tæjde, tæjt

sopa, pass. tæjas

bslöv 3.

Kastb.

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejа II

de fek vael fæjas lid for dån.

Kastb.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejs II

di fæjdes vær mårun

St. Karie

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja
v.

fèja

sopa.

Nr 3426 Löddeköpinge, Harjag.s b

Bengt Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

feja

fæja, fæjde, fæjt.

sopa.

sin fæjde di lören me riskosten.

Nr 3424 Dagstorp, Harjagers hd

John Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejla

fela - fiol

fæjla

x fejla

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fejla

fæjla, -an

fiol.

va dan nån som kåne dråå en

fæjlebüel, då kom fæjlan fråm, a

so dråås dan nona stike ja dén.

Nr 3345 Dagstorp, Harjagers hd

Johan Jönsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fejle-bygel

fæjlebüel, -en

handtag till fiolstråke. Väl en kontamination av büe båge och böjel, bygel.

Dagstorp.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fejlebuget II

nær di sáu nad som va krøget, so
sa di: de e liìa rágt som en
fæjlebüel.

dagstorp.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1939:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fejlebygel

fäjlebüel. - en

fiolstråke. Antagl. kontamination av

büe båge och böjel bygel.

Nr 3345 Dagstorp, Harjagers hd

Johan Jönsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fejlebygd II

va dar nen som kone dra en fäjlebüel, da kom fäjlan fram, a so drás dar nona stike pa dén.

Nr 3345 Dagstorp, Harjagers hd

Johan Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fel
adj.

fel, adj. (oböjl.) = felaktig

ja har valt fél bäna : ja skole
vad sörjorska.

V. Karaby (Elna Åhlson)

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jälen, adj., n. -ed, skrämmande, hemsk.

† jelen

Paktorp
(N. P. Norlind)

№ 298

A. Malm 1919-21.

HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fèlen
adj.

fèlen, neutr. fèlad
pl. fèlna, kuslig, hemsk, otäck.

sí' ènte só'na fèlna ó'r!

ó', de va lént fèlad!

*Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fe len

*fèlen

velig

han ser fèlen úd

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× felen
adj.

fèlen

„ hemsk att åse ".

V. Karaby.

Nr 51 Harjagers hd

Anders Karlén 1995

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fælen

neutr. fæled

= hemskt.

№ 51 b L.Farre, Harjagers hd

Erik Hydén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× felen III

de èna fáuad de va fèlad
nént

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ felen II

hon va sa hon fjöa
nær hon kom ud; de sau
sa fèled ud.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× felet
adv.

fèled (da. fælt)

kuslig t, hemskt

hen va en som fjorde ikúl a

flo ég ; de ser eént fèled úd .

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjelet

fjeled, adj. n. hemsk, kurligt

de ligda so fjeled

Hofterup (N.A.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jem, räkn. Jem.

jem

Barsk. h. (Ruffo)

HARJAGER

№ 298. — A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fem

fem, räkn. fem.

en, tvau, tre, fyra, fem, seks, sju,
åtta, nija, tija, elleva, tal

– Barnes. (Oka kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fem

r.

fem

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fem

fem (fæm)

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fem
n.

fæm. flem e v. fæin

di fæm störe: öhnenn hill S bönden i
Uoftemps s:n.

do far vi sæda öp klokan fæm
(tiga upp) Lkp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fem. II.

parlårsen på hem. (på n:r 5)

Kemmarlår.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femte

fèmte, f. och n. femta

de e de fèmta váised.

1764 V. Sallerup, Hajagers hd. 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femte

fämte

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× femting

fämtrg, -en

den femte i ordningen som slår med kulan vid leken pricka fyrkan

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtis II

de e for fémti áur sin a lét té.

Lia Marie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fentio

fénti

la me sę, de e vel fénti åur sin.

Kåvlinge.
nú va hær en bòne som hade kalås;
han fyla fénti åur.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtiofem.
55

femtifém;

ss. årtal = 1855.

de va femtifém, när stàtens bàna
börja. V. tallemp.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtiofem

femtiofem

11. antal = 1855

på femtiofem

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtiofyra
54

femtifira

Ss. årtal = 1854.

bånan ble böjd femtifira.

Örtofta.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femton

r.

fèmtan

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fenton

fèntan

allm.

di hade skåred en fèntan,
sèkstan hål. Löddeköpinge.

den va fèntan sóna, som låu på rå.
Löddeköpinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femton II

femtan öre

Kävlinge

1949 1317. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jemton tusen

Femtan tusen. 15,000

fem.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fentonde

fèntene

de va nor ad kål den fèntene va dø.

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

femtums-rum

b.f. fémtomsrömad

ö

elr rum i Kävlinge gl. gästgivaregård

enl. f.L.

1317.

1950 Kävlinge, Harjagers hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fena s.

fèzh. -hn. fèza, -ana

Nr 1318 I.Ingers 1931

Löddeköpinge sn

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n. fet (afrundet fit) fet

fed, adj. fet

et fet kvæg.

Barsch. (Olaks.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet

fed. frt. fèda

de e fåselrt stôn fèd sål. ....

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet

fed el. fédor (mask. och fem.)

fédor a fjókor (Obs. använt om ett fruntimmer)

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Hariagers hd. J. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fed

fet

fet

fed

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fetesvin

fèdesvìn, -ad

gödsvin

1317. Kävlinge. Hasjagers hst.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fitt

flott

fett

fit

s.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fett

frt. -ld = fett. flott

flm.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fett

fett. -ed

fett, flott.

måden va. pantóflor a spègesil

a fét a bró.

Nr 3424 Dagstorp, Harjagers hd

John Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fettabørk

fittabørk. -en. -a. -ana

børk dær flott (stekflott. fitt) förvares

dagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fetta-mat

fìtamàd -en -a -ana

hèd med flott (i st.f. smör)

di frk en fìtamàd ta méaftan

B-by

1930. 1317 Bassebäck, Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fettamat

fi̲t̲a m̲å̲d, -en

„ flottmat"; hårdskiva med flott (i st.f. smör).

Nr 3432 V. Sallerup, Harjagers hd

Anna Gustafsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fittamat × fettamat

fittamåd

"smörgås" med flott på i st.f. smör

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fettamat

fètamåd, -en, -a, -ana

brödskiva med flott (fet. fett) i st. f. smör.

fbr. so-fettamat. Allm.

di fek en fètamåd te méaftan.

Barnebäcks bg.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fettmat

fjȭlamȧd, m., pl.-a, flotemat,
flotegås. en sopp o en kopp o en fjȭlamȧd.
Barsel. (Oluk.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jrlakomís, n. fideikommiss.

Sjöbo (Barbeb.)
Kristens
Barseb. (Scholin)

HAKJAGER

№ 298 A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fideikommiss

frälsekomst, -ed

Hansebäck m.fl.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäcke

fedje

× fidje
s.

en fäka 2.

det av gamhåva.

Nr 6472 Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Faick 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fidje

fègn, -en = pasma (del av en gaunhárva)

en fègn de e en dél av en gàunharva

Lövdehöpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiende

fiénde, -en. pl. fiéndor, -orna

Kāolinge.

(anv. om knipiska förhållanden).

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska

Jägas, v. kappas.

Barsel. (Ob Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fikas
dep.

fi̲gas

raska på, skynda sig.

en fik fi̲gas for a fau ed fæ̲rit.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fikas
dep.

fi̲gas
= skynda sig.

Nr 3429 Saxtorp, Harjagers hd
Inga-Lisa Persson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fikas
dep.

fi̲gas, fi̲gtes, fi̲gts

skynda.

glò̲ta, nu̲ ska ni fi̲gas hém̲!

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fikas

pres. fi̲gs

= ha hått, längtan efter, skyndar

fi̲gs hi̲m : längtan hem.

ha hått att komma hem.

Nr 3428 Norrvidinge, Harjagers hd

Evert Lindström 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Figse

× fikse

a.

Mycket angelägen

Figse

Figse

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fil, m., pl. -a, fil.

fil

Barnebarn

Harjagers hd
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fila på

fila på, -a. -ad

raska på.

fila nu på a éd!

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbunk

frlabäzk i-en

frlabäzk i kövsen

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fillebonk

filbunk

filmuse

fela bøyk

(inlånet)

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbunk

fil-a bǫ́gk i-an

nyare ord i målet; dɛ åldre ä

sǫ̀rjad mílk.

di sa "sǫ̀rjad mílk", fil-a bǫ́gk de

e nyàra.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filbänk

filbänk, - en

inventarium i entmedja.

Kävlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*file

file .-ed

besvär

ja kan sådant file me de töjed,

so.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× filestuss

filestús

= full gala.

tós, nú é du rèktit i din filestús,
me hongæflor a sóden gránor kràve,
a den rèsede halsdúgen a ét som
et àned.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fälkig

fältfad, adj., n.=, pl.-a, glatt, hal

Hoptorp (N. A.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× filklo

filkló, -en;

redskap att fila tågen i.

(å smickarverkstad) Dagstorp

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin

fin, fint, fina; finare, finast.

eller finor.

sona fina hår. Lördrhöpinge

hon en liden nätor, finor fjorka.

klöj.

en stor finor byggnad. Kävlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin II

den finaste fisken her é, de
e ålen; here mèn ål.

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin

fin eller fínor, fint, fína,

en fínor hàra.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingon - Findrar

finger

Fingrar

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o. fẽndra fingen

fẽgor, m. , pl. fẽgrar, finger

Barsk. (Ölska.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finger

fɛ̀gor, pl. fìndra.

hon sɛ̀l hade jɔ̀nt dom*, ma
spɛ̀dor, aw hɛ̀gas ɛ́ne fìndra.

*/ d.v.s. stickat.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd
Thea Williams 1938.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingr

fi̲ŋər, m. 1 pl. fi̲ŋra, finger

Ravel. h. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingen

fíŋor, -en. fíŋra, -ana. Ellm

páugen hade skåred fíŋoren áw sk

Söddeköpsdagen

nar gáusen lau a va åri, so va

de ènte vårt a kòma me fíŋoren.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

L. Karlie.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Finger II

Som en spånga i fingren

Dagstorp.

1941. 1917 Hanjagerskd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fɔ̱ɔrbɑr, n. fingerborg fingerborg

Sjöbo (Bara härad.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjäsorbor, n. Fingerborg

Barnets hand (Rudbeckia)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fingerbol

fi²ngorbol, n. = fi²ngorbor.

da. fingerból.

Barosch. (Ola kn.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingerknip

fingerknyv, m. knip som sätter fast-
bunden på långfingern och an-
vänds vid nätknytning.

Ransebäckshamn

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingersättning

fäzorrz. m. (pl.-a, fingersättningar)

Barsel. (Ok Ks.)

Barsch-h. (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingering

fɪŋgərɪŋ, -ən, -ə, -ənə

Löddeköpinge.

• han hade fɪŋgərɪŋ ən ût på nåjlorna.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fingervante

fi̇ngervänte, pl.-a

et par fi̇ngervänta, som e
sti̇kada.

och blöv 3.

1947. 3764. Kastberga i V. Sallerup
Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fingerände, m., pl.-a, fingerända,
fingertopp.

Barsel. h. (Ryss)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pizzorrz. m., pl. -a, fingerring.

Barcelh. (Ruff)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finkor.

fiskor, f. pl. rester efter den smälta istran.

Barsch. (Ola Kr.)

HAKJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× finkor

pl. fiŋkor, -na

stekta i sterkinnor.

fiŋkor på et lerfåd.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjinnas

fi²gas, fans el. fån²des, fö²ges,

v. finnas.

hær fån²des inte så gran

su nån stens

Barsch. (Ols kn.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnas

dep-

fegs, mes. fegs, met.

fans B-by

1930. 1317 Barsebäck, Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finnes

dep.

finns, pres. finns, imperf. fanns

Barsebäck (by), Löddeköpinge, Kävlinge

L:a Harrie

där fanns ingen bod. Lkp.

där fanns ingen möjlighet. Lkp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finns II

de va den starkaste kär her
fåns i byen.

Kåvlinge.

Impers. även fåndes:
i en gåmeldås smèa dar fåndes èntè
en ènda modél.

№ 1317. Kåvlinge (Hamne medelsn.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiol

fiól. -an. -or. -orna. fllm.

i vært byhrm dær va nean som kwne spela fiól.

Virke.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiol-låda

fiällåda, -an

Kävlinge

1949.

1917. Hej. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiolspelare
s.

fi@lspēlare, m.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
l. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fi'nuttas v.

fyrnuttas

fyrnuttas i maven

oroligt i magen

fyrnú̱tas = vara orolig

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisa

fæ²sa, fæ:s, fæ²sed, pres. fé:sor, v.
fisa.

Kan²se sa: hø²rens Tä:rna,
nær hon fæ:s.
Bavel. (Ukr.)

fæ:s, fæ:sed äv "nabo-oppositionen"
framkallade gm. analogien: Lè:sa:
Lè:sa; gränsbältet för dessa former
framgår gm. v. Harjager. HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk

fisk, -en . -flm.

(fr. Lödde köpinge uppgives fɛ̀ɣ ss. föråldrad form).

1. vèd po kvèlen skole vi ha gjǫ̀d a físk. Kofstemp (H.J.)

2. den fìnaste físken hær é, de e áulen; hær mèn ául.

№ 1317 Harjagers hd Kåvlinge

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk II

en kone tå so mén fésk.

Vicke

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk

fisk, ¹en, ²a, -ana

(pl. även fisk, ¹en i kollektiv bet.)

spètor a slètor di e flåda fiska.

vanja fisk vanja fisk

Nr 1318 I. Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska

fìska, -ar, -a, -ad

tösken fiska di me gåin men
ènte me krôg.

di låu nøre i kátegát, på ånholt
a fìska på dén.

Nr 1318 I. Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiska

fiska, -ar. -a, -ad;

pass. fiskas i hela temat.

fllm. i Varj. hd.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fiskaglam

fiskaglam (bet. 4)

B-ham

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fiskamåga

fiskamåga pl. -or

fiskmås Barseb. hamn

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskare

fiskare . -en. -are . -arna

fllm.

so man di va nye a sått a drak

jöga so bar fiskarna hänvöned

öp. Barnbäck. (mentmuggleskittoria)

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskare II

Det vara en fiskare som bodde här
tät vå åsen.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskare

fiskare, -en, -ar, -arna

1. dar va en fiskare på kemhämnen.

2. nar en fiskare har vad lide på sjön.

3. har va hela rår me fiskare.

Nr 1318 I. Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskarehus

fiskarehus, -hd. pl. =, -hn,
av fiskare bebott hus.

fiskarehusen låg där nära där
de nya lägor. Th. Kr.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

№ 1318. Ingers 1931
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiske

fiske. -ed

nú e hær ènte nød vidare

fiske i åren.

Kårlinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiske

fiske, -hd

de e enda åla som har legat på
lia stört fiske. Th. Kr.

Nr 1318 I. Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebåt

fiskebåd, -en, -a, -ana
ell fiskebåud, etc.

po vera vanlie fiskebåda, de
lægsta ja har våd, de e lia sjønor
om mæn. Th. K.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebåt

fiskabåd, m. fiskebåt af ordinär storlek (näst efter snipa och målombåd)

Barsel. h. (H. C. Persson)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskebåt

fiskebåten, -en, -a, -arna

Landskrona, V. Karaby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskedamm

fiskedam. -en. -a, -ana

di har fiskedama va dom hem.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskegarn

fiskegårn, -ad, pl. =, -a

= fiskenät

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskeplats

fiskeplats. -ln. -or. -orna

Kåvlinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisk-krämare

fiskakrämare, -en, -are, -arna

fiskhandlare.

Löddeköpinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisklåda

fèskalåda, -an, -or, -orna,

låda för transport av fisk.

di har den rèktihéden di kan

ta vérs tvåu fèskalådor på bilen.

Nr 1318 I. Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisklage

fiskelaje. -hd

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fisklåge

fèskaläje, -ed, pl. =, -en

dæn va fina tulare på
fèskaläjed.

B. by.

1930. 1312. Barsebäck, Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fɨ̈skaloeje, n. fiskläja

Bureå. (Ob. Kr.)

HAKJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 208.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskläge

fiskaläje, -ed, pl. =, -en

(alltså tns. med substt. fisk och ej med verbet fiska) Söderköpinge, Bara sebäck. Hoftenup

där va fina tulare på fiskaläjed

Barsebäcks by.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskeläje: Kåvlinge.

fiskläge II

dere fiskeläje både i fjövrye

a båsebäk.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskmåka o.

fi²sfamånga, f., pl.-or, fiskmås

el. fi²sfamånga

2

Barnet. (Ök. Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fisk-måka

fiskamåsunga, -an -or -orna

fiskmås.

Dagstorp.

1941 1917. Harjagers hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskeränsare s.

fiskaprazare, äldre fästsaprazare,
m. fiskmånglare.

Boroch (Olaks.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fiskesump, m., pl. -a, fisksumpa.

Barsebäckshamn (Rydh)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjel

× fjel

brāda

ja de e fjél i stælad for læjta.

(Talesätt).

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd

Ragnar Falck 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fjel

fjèl. -èn -a, -ana = bräda

(förälder.) fllm.

di gàmle sa èntè "brèda", di sa "fjél".

Löddeköpinge

en brèdebit de va en "fjél". dagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjel

fjel, -en

bräda.

Nr 3431 St. Harrie, Harjagers hd

Håkan Persson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjel, f., pl. -a, bråda. × fjel

tvåa fjel o tredja loft.

Barsebäck

Harjagers hd

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjela
v.

fjèla -ar -a -ad

i utta. fjèla pølsa =
stoppa korv.

1930 Norra Vidinge. Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjela

fjêla, -a, -ad, v. stoppa

fjêla pulsa

Barsel. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fj'ela

fjèla, -a, -ad

i förb. fjèla pòlsa = stoppa kons.

Nr 3346 Barsebäck, Harjagers hd

Per Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjela

× Fjela
v.

Skopp kors genom pölsekorn

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjela

fjèla, -a, -ad

i förb. fjèla pòlsa, stoppa kolv.

Norrbdeinge
Dagstorp

Nr 3345 Dagstorp, Harjagers hd

Johan Jönsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjelabrœdor, f. pl. × fjelbåda

Barabäck

Harjagers hd
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjelgolv

fjɛ̄lagɑ̄l, n. brädgolv.

Barsebäck

Harjagers hd

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjèlagolv

fjèlagǫ́l -ad. pl. =, -en

bǎ̄dgolv.

Vikhög. Harj. Hd.

E. S. Halfbeck 1900-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjèlagål, n. bråtgolf. Fjelgolv

Fjöbo (Barsel., Kerstens)

Fjèlagål: Barsebäckshamn.

HARJAGER

№ 298. — A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjelpklädd

fjèlaklèt hús = brädbeklätt hus.

Nr 3431 St. Harrie, Harjagers hd

Håkan Persson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fjolla

fjóla, -an

barnslig fruntimmer.

Nr 3426 Löddeköpinge, Harjag:s h.

Bengt Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fjord

i fǫ́rb. i fjǭr = fǫ́rna året.

Allm. i Harj. hd.

1930-31. 1317. Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fjord

fjɔr, indekl. = förra året; endast i förb. ifjɔr.

hon hade den dränjen te fästemän ifjɔr; mɔn de hänjor i enkä?

Norrbotten.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fjord II

Dær sæen e brå. Dær va
pantóflon i fjør.

Kávlinge.

M 1917 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* i fjord

i fjór = fóra året

i fjór kone di gáu tvärs óvor sænad.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjorton

fjòrtan

Allm. i Harj. hd.

en tól, fjòrtan tima.

Ertofta.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kåvlinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjorton

fjòrtan

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjorton
1.

fjàrtan

nú ha han jøved for vos i
fjàrtan dá

(om en hantverkare, som dåjt
att komma).

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjortonde

fjòrtane

var fjòrtane dǎ.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjönsa, -a, -ad, v. fjunsa

Bausch. (Ola Kr.)
Saltdorp (Norlind)

№ 298.
A. Malm 1919-21.

HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjämsed

fumeig

* fjumset

fjämsed

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hjönsed, adj. Hjunsig. x Hjunsig

Barsk. (Ohlr.)

Sackdrop (Nerikes)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Fjäne

Fjäne, m. Fjäne, Fjantig människa.

Fjäbo (Bastel.)
kanten

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjänet
adj.

fjäuned

fjantig: teamsig

de va væl de fjäunedaste !

Kastb.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjær, m., pl. -a, Fjäder. Fjäder

Barsch.-h. (Russ.)

HARJAGER

№ 298. — A. Malm 1919-21. —

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäder

fjäer. -en. -a. -ana

(tråd i fågler som mekanisk fjäder)

Sistfjäran va me fjära a räktet säde

V. Karaby-

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjär

fjäder

fjäder

fjäder

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjädenstad

fjärrastå

skämtsamt uttryck för säng.

Hoftemp. N. H.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjädervagn

fjäderavöja pl. -a

vagn med liggfjädrar.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärestæ, m. "fjärrastar"
sæsa ti fjärestæ, gå ti kojs.
fjhälmstæ Bureå. (Ob Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjälstor, n. fjälster fjälsten

Bassek. (Oks.)

HAKJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäde

fjäder

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd.

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjärdendel

Hjärendel, m. fjärdel.

Bavel. (Ola kr.)

HARJAGER

№ 298. — A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäding

fjärrz. -kn. -a. -ana: fjärdebl

dær va fira fjærrza i bjän:

sjönafjærrz a læjesfjærrzen a

bys fjærrz a kägelöse fjærrz.

Dansebäck.

№ 1317.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 [illegible]1.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjärding. 4.

när di holt fri mönda a dansa,
so va di vän i sin fjärerz.

Bauscbäcks by.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärding

fjärrig. -en, -a. -ana

(här ss. nymånatt).

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd. I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsman

fjärdingsman, -en

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsman, s.

fjäringsman

fjärdingsman

fjärdingsman

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsman

fjärdingsman, -en

Allm. i Kaj. hd.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärdingsman

fjärdingsman -en

var gamle fjärdingsman e
blen lrta kåsen .

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

J. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsväg

fjärdingsväj, -en. (-a, -ana)

= 1/4 mil. Jämtl.

när en kommer förbi tången en fjärdingsväj ve Lav, so e de kårabyj.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärdingsväg II

dær e en fjærdingsväj hær ifra
lilahärie te töpebröen.

L. Marie.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjärsing, m. fjärsing (en fisk) fjärsing

Barsch-h. (H. P. Person)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärsing

fjärsing, -en, -a, -ar

namn på en fisk.

Nr 1318 I. Ingers

1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjäsk

fjæsk, -æd

de fɛk gáu ùdom so mèæd fjǽsk.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjed, n. fjät

fjät

Barosch. (Ola kr.)

Barosch.-h. (Ruff).

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjät
s.

fjed. -ad. pl. =. -en

steg.

Nr 3426 Löddeköpinge, Harjag.s
Bengt Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjädrarböljmane, n.

Fjäderböljmane

Barnebäck

Harjagers hd

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjöllet
adj.

fjȳlad, neutr. =

fjantig, fånig.

de sau fjȳlad wéd.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t fjöntet

fjönted
= tokig

a só pa grisens måve dær sad en
en tórm som kalas pölsefrélsaren
dén skole vara mé nar pölsan
skole kögas, elor ble de
fjönted.

Nr 3346 Barsebäck, Harjagers hd

Per Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjöntarp

Fjöntarp

plats, där man är liksom "bakom"
e den född i Fj. nå man i byn också

fjöntarp ; imaginärt bynamn.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fjöntig

fjönted

fjantig, tokig

han e vel ingen männeja som e so fjönted so han betålor mer en han behöver.

Lödskópinge.

Nr 3434 Harjagers hd

Emmy Nilsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fjösa

fjøsa, fjøste, fjøst

fôsa, fósa, maka.

sín fjøstes sæn hæn te sían

ve bólken---.

Nr 3424 Dagstorp, Harjagers hd

John Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjösa

föra (på)

× fjösa

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjösa

fjøsa, fjøste. fjøst

fösa. fösa

sin bar di úd en brokåga ad
tåged a lå pa grèslan a fjøsta
den ég i bågarøna.

Nr 3424 Dagstorp, Harjagers hd

John Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fjöse

fjöse

Skånsamt om fäbodmän.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjät, m. pojkvarker. * fjätt

en liden fjät

Barsebäckshamn
Jönköpings
Dön. (Ruff)

HAKJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjätted

ungef. som för lätet
eller för kort

+ fjätet
a.

fjätted

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fjöttigt
adv.

fjötad

= utan klåm och raskhet.

tös, du ska äta, när du vävar, hola
nävana så på slabörad! å,
du slår så fjötad.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ flabb

flab. -én

hästens mule.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flabb, s.

flabb

mera. flab

kåtr flabben!

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flabba sig

flåba sa -a-ad

öppna "flabben" vid betsling; om hästar.

flåba de!

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flabbig

flàbed

en rèkti sprèjta. flàbed a

vìned ..

V. Karoby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fladdermus

flädermus, -en

Södermanland.

1937 № 1317 I. Ingers. Maj:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flaggermus

flagermús, f., pl. -mýs, gladermus.

Bornh. (Ol. Kr.)

Hoff. (N. A.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flaggermus

flagormús = fladdermus.
fl.-mós

Hoftenga (N.-A.)

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaggstång

flágstäŋ, pl. flágstäŋor

Nr 1317 V. Karaby, Harjagers hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flagra

flàgra, -ar. -ade. -ad = fladdra

kàpan har flàgrad

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flagra
v.

flàgra -ar -a -ad

= fladdra.

1955. 3764. V. Sallemyr & Eslöv. Halj.hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ flagig

flägred, neutr. =,

= strimmig, flammig (?)

för va järned mönga gönga

flägred äpla i.

Kåvling.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flak

flag. -ed, flag. -en = yta, skiva

vi va komna ud på et stort flag

Barnbok.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flake

flåga, -an, -a, -ana

= flak, träflak

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flage

tvättflake

flak, tvättflage

flåga

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* flake

flåge -en

skiva

en flåge, som di sate té

bl.s 3.

Nr 3764 V.Sallerup, Harj. Ld

I.Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ flake

flåga, pl. -a, -ana

(genombrutet) tråflak, på vilket malt utbreddes till torkning.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd

Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flåmaförkla, n.

flammeförklök

Sjöbo (Barsebo.) Kerstin

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flämraban, n. = förkläban

Rancel. (Ölaks.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flan

flan, adj:

Ogsen va so lla flana

Bauml. [Ola Kr.]

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flansa
s.

flansa (accent 4)

„ skarpaktigt framtimmer"

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaska v.

fläsa, f. (flaska
(nu fläska)
el. fläska

Barsel. (Olika.)

HAKJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flåska, f. -, pl. -or, flaska. flaska s.

(Bondem: flåstja)

Barsebäckshamn (Rydh)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flaskkork

flàskekòrk, -en, -a, -ana

buteljkork.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flad, adj., n. flat, flat
pl. flåda, flåde

flat

Barnebänk

№ 298.

Harjagers hd
A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n. flat

flat

flad, adj. flat

et flat fad.

Bunch. (Ohkr.)

HAKJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat

flad pl. -a

vi' hita lita flåda s: stenar

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat II

de låu i en flådon bòjke.

Kåvlinge.

flàda stèna.

St. Karie.

den va rént flåd ozenén, rént
slét a flåd.

L:a Karie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1936 - 37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat
adj.

flad el. flådon, n. flat

pl. flåda

en liden flådon bleklómpa.

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat III

di ligor me de flåda nörfor.

Liakarie.

en liden flådor Heklömpa.

V. Jallemyr.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat

flad

(i Löddeköpinge by: flad)

spetor a sletor di e flåda fiska.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Löddeköp. Sn

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flatlus

fladlûs, s., pl. =, flatlus.

(mdo. krôpalûs)

Barsel. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flatt

adv.

flat

di fjörda so kulorna lau flåt

ad jören

d. v. s. så att kästarna lågo utsträckta.

Dagstorp.

1917 Harjagens hd,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat-ting

flå²dtoŋ, m. ett slags tång, smarlik

hå²gatoŋ

Barsch. (Ola kr.)

HAKJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra, sexton. sju.

Hostrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flat-tång

flå²dtoʒ, m., pl. -tœjor,

Barsebäck

Harjagers hd
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flère², pron. flere, åtskilja flera

dar a flère² (= mer än en)

Sjöbo (Barsebäck.)
Kristianstads

flère² pånga men
flera² tjöror Barsebäck. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flère

flère hundra åur. Saetorp.
N.K.

di sad po en trebréda flère mil
(Dagstorp). Om forna tidens jåkdon.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera

flère

vi har flère hål i bónen. Sv.

dan e flère hús me en snés

t ynelan tg. Ök.

Nr 1518 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flera II

ja har knödad flera dega.

Ø

St. Mark.

der har ligat flera stela, örtofta.

som párken é nú.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x flikarock

fli̲garo̲k - ru - a - and, rock med

långa skört.

Lóddekiping

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x flike

fliga -an -a -ana

rockflik, flik

Nr 1317 Dagstorp, Harj. hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flina

flìna -ar -a -ad

= småskalla

Nr 3426 Löddeköpinge, Harjag.s hc
Bengt Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Flinemidda × flinemidtveg

Skrattkysten person (flicka)

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flint

flint. -en

=flinta, flintsten.

flim.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flintabössa

flintabössa, -an, -or, -orna

Lagstorp

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flintersten

flíntorstèn, -hn, -a, -ana

= flinta.

V. Lallerstedt

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flintensten

flintorsten pl. -a

flint-sten

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fleid

fleit

fleit

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flo̲v, s. flod.

flod

när vattnet i sundet är i rörelse
söderut kallas det flo̲v, och ~~sundet~~
när det är i rörelse norrut kallas det
ström.

Hofterup (N. A.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ flod

flo., -en = nordlig havsström

(sv. ström).

flo' den kom ut ifra norsjön,

ifra kattegat.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flod
s.

flo. -en

havsström norrifrån. Ja strym

1947 4673. Barsebäck, Harjagens hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x flodig

flòdi = fyllig, frodig

-- en stór a flòdi mèiga.

V. Karaby, N-O.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

florsikt

florsäft, s. florsikt

1) sikt som florsiktas.

2) mjöl som är florsiktat.

Bauch. (Ola Kr.)

jfr stålsäft
harsäft

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bjær, m., pl. -a, Bjäder

Barsch. h. (Ruff)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Florsópta, -a, -ad, v. Florsikta.

Barsel. (Ol. kr.)

HARJAGER

№ 298 A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåla, falt, fåled, v. falla

Barsebäck h. (Ruff)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x flottamat

flòtamåd -an -a -ana

brödskiva med flott i st. f. smör

(finare än fŕtamåd)

Virke.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fluga

flùa, -an, -or, -orna.

Löddeköpinge. V. Karaby.

lyk dåran, for har komor

so möya flùor éy. (Löddeköpinge)

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flua, f. fluga. fluga

Barsele. (Ume-)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fluga
s.

flùa -an -a -arna

flùarna bídar íjenom
mjsan rágt nér i svénan.

Bslövs stad.

Nr 3764. V.Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fluga

fl̲u̲a , pl. -or

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fluga, s.

flua

fluga flùa

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Kagnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flugflaska

flùeafläska, -an, -or, -orna

ein flaska som är konstruerad att fånga flugor i medelst punsch eller konjak eller något annat starkt.

V. Karaby m:fl.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Flugfångare

flugfångare, -n. -ar. -arna

Löddehöpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flukt

flokt (oböjligt), i förbindelsen
i flökt me = i jämbredd med, i jämnhöjd
med.

bäken ligor i flökt me taggärd

dagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

φ

flundra, f., pl. -or, flundra flundra

skrubbor & slätor kallas med gemen-
samt namn på flundror.

skrubbor, slätor, rospätor &
tungor kunna även flädfisk

Barnebuskhamn
Ruff

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundra

flȫndra, f., pl. -or, flundra

Anpassas: skrȫbbor, slȫbbor och

ropsȫbbor.

Bausch. L. (Ryssl.)

Bausch. (Ukr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundra

flyndra, -an, -or, -orna.

de enda märkbara skillnaden som dikten för flyndra.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flundregarn

flyndregårn . -hd. pl. =, -ha

Nr 1318 I. Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flʉ̄ndregārn, n. flundregarn.

flʉ̄ndregārn e vrbéndare an tōskagārn (ɔ: han större markor); dær e ēlava bōr (ɔ: halfmaskor) pɔ álnen.

(Bärsebäckshamn)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flus

flus adv.

flus tyfs = i långt framskridet

hafvande tillstånd.

Hoftemp . N.H. (1880-t.)

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

el. -fjök

+ flus fjök

flús fjöft, adj. i långt framskridet

kasperande tillstånd

Barnch. (Ohlen.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fly

räcka

× fly

v.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyga

flŷa

pres-part. flŷanes

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyga sup. flög flygit

flyga

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyga

flÿa . flø . flød

so flø ált snávsed mét í , so kom
séen ìdanom , som va tóg .

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup
Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyga

flýa, -or, flø, flø̀d

de flø nok óp me hýnsan

" = det torkade in ",

det rann ut i foaden.

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyga III

han va en som fjorde ikväl

a flo ej --- de sej ert

fäled väd.

(om motorcykel, som körde emot ytterdörr).

Nr 3754. V. Sallerup, Harjagers hd

L. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyga:

så flø han på höeded

nér om bréjken (å slutningen)

ner, nyare för nör.

Nr 1317 V. Karaby, Harjagers hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyga, flög, flugen, v. flyga.

Bersch. (Dalsk.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyga

flya. -or. flo. flöd. Löddeköpinge
pltm. V. Karaby.
Kävlinge
L. Harrie.

tökana flo op dær a sate sa
a gål.

L:a Harrie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyga

flya. -or. flo. fload.

so flo ja hela viskor ow.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyga II

dendöre rälie jörren som flö

Löddeköpinge

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyghavre

flýhåvre, -hn.

Allm. i V. Harjagers.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flygsand

flýson, -an

fllm. i v. Harjagen.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyta

flỳda . flo̲d , flo̲dad

även transitivt i bet . samma såd i säll :

stò̲gom hade di et so̲l , som di flo̲d ,

ka̲la di .

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyta

flyda -or flöd flödad

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyta

flyda . -or. flod. flödad.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyda, flød, flødet, v. flyta

Barsch. (Ol Ks.)

HAKJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flyta

flyda . -or. flød. flødet . Helm.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flytta

flytta, -or, flytte, flyt

V. Karaby, Dagstorp, Kävlinge, St. Hanie
Remmarlöv

han flytte te dalby.

Dagstorp
den har flyt se meed tebaga.

Kävlinge.

№ 1317.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flytta:

du hade jo mæd bå̀tar au
a flyta te lanskwàna!

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flytta

flytta, -or, flytta, flyt.

han flytta han ta bjéred

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flytta
v.

flöta, flöte, flöt

så flöte hon öjr i hüsed

Nr 1317 V. Karaby, Harjagers hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flytta ut

flytta úd

speciellt om den med enskiftet förenade ut-
flyttningen.

di mote flyta úd på åtan hondra tré

St. Hanie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flytta

flöta. -or. flöte. flöt

Saltorp

gåmen e flöt. ela tåu han
lægon hida. R. P.
ja fik a flöte bréj. " "

№ 1317.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Flytterocken

flyt̀terók̀en ; namn på en stjärnbild

so e dær nån gånor di kal̀a for

flyt̀terók̀en. Th. K.

Nr 1318 I. Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ flå

flau

= flöte [av kork]

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flå

flå, s., pl. flar, stycke kork el. trästycke som "bäres på tålnan".

Barsebäck. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flå

flåne, s., pl. flåner, kork- eller trästycken som bindas vid tålnen för att hålla den flytande.

Barsebäck (Oka kn.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flå

flau, -r. flåde, flat. flem.
V. Karaby. Vinke.

dær va en kø som dø, a di hade
flat fæjed åw a hæst øk po lårn.

V. Karaby. N.O.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flå, v.

flau

flå

flau . flåda . flat .

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flå
v.

flau. flåda. flat.

Nr 6524. Norrvidinge, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flåbuse

flåbuse

plump och föraktlig människa.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fläkholt, n. en barkbit som
binds på snaren för att hålla
den uppe i närheten af vattenytan.

Barsebäckshamn

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Flástok, m.

× flåstock

Barsebäckshamn

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flæ, v., flådde, flet, v. + flå

flå et garn

ja har flet mit garn = ja har syt fla flar på nårrgen

Rasebäckshamn (Ryfylke)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ flå

flå, neutr.

(en kånvået ?)

Nonvisdinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fläbb

läpp flæb

fläbb. s.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Flåbba + flåbba

Gråta Eller egentligen i färd med att gråta. (gäller barn).

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flåcka

flæ²ʃa, flǽ²yte, flæ²yt, v. flåka,

klyfva.

Barsel. (Öl. Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flöcka

flèka. -or

= flöcka. splitta. klyva

fleka brènn. St. Karsi

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fläckefår

fläkkefåur, - en

benämning på ett visst slags får.

St. Harrie

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fläckestill

fläkkstl. -en = uppfläckt till
(fläckt i två halvor efter tyggen).

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fläänga

fläänga

flyande fläng

hastigt

fläänga
v.

flääga

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flänge
s.

flæ̀ge, n.

areal. yta. område

et stǫ́rt flæ̀ge

Oslo.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Flärpa × fläyta

Rör att framkringa ljud i
(leksak; gjord av pilbark).

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flårra pa flärpa * flärpa s.

Man ber en bit ihåligt, mjukt trä och pressar samman sidorna så får då ett slags 'blås instrument' liknande munstycket på en oboë. Genom att blåsa i detta 'instrument' / flärpan kan man framkalla ett gnäl, liknande oboëtons

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flärpa, -a, -ad, v. "sprida omkring"

× flärpa?

so slärvana slår omkring"

Ex. här lövor du o flärpar.

flärpa, f.

Barneb. (Olaka)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† flärpa
s.

flærpa, f.

ett slags pipa, vanl. af gåspenna, åfv.
af pilbark el. späda rågstrån.

Hoftemp. W. A.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flärpa
v.

flärpa -a -ad

smågråla.

Hoftenup. N. H.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fläsk

fläsk. -ed

nar fläsked va nögad, so hænde de a ble hårsked.

Nr 1318 I. Ingers

1936

1936 [illegible] Vikbo, Harj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flesk, n. flåsk

flåsk

flæsk n. flesk Hoffæng (N. A.)

Barsebäck (Ruff)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fläsk

flag el. flesk, n.

1880-t.

1917.

Hoftemp. N-H.

Hanj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flåsk

flesk. -ad. -lem.
(fr. Uddeköping uppgives flæ̀j ss. förälk. form)
dær læs tvåu stïka flésk.

Lagstorp.
flésk a brùna bönor de va jo so
brùgelt.

St. Karrie.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flåskaåsk, m.

flåskask

Barsebäck

Harjagers hd

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fläskbit

flèskabid, -en. -a, -ana

di hade kröga i flèskabidana

(häml. då de voro upphängda till räkning).

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fläskkrake

fläskakråge, m. (av långa fläket i stjärten så det liknar en kråka)

Barsebäck

Harjagers hd

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flåsk-tida

flèskasia, -an, -or, -orna

hon hade tad en flèskasia pa
var árm

V. Sallemp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flåta

s.

flèta -an -or -orna

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flåta

v.

flǫ̀ta -ar -a -ad

1947 3764 V. Sallerup, Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flåta

flåta. -an. -or. -orna . fllm.

№ 1317 Harjagers bd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flæta, f. flåta

flåta
s.

Bureå. (Laks.)

HARJAGER

№ 298

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flåta, -te, -t, v. flåta

flåta v.

Barsebäck. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kryfva, v. ~ kryppa

Bandsk. h. (Rya)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flåta

flåta, -an. -a. -ad

V. Karaby. Löddeköpinge. Lagstorp
Lilla Harrie

i gölarna där va flåtad bäverskor.

V. Karaby N-O.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flöjt

flykt. -en

hypersvecisthisk form. framkallad av analogien

dial. löjta. röjta etc: isp. lykta. rykta.

han blæste flere stråfor på sin flykt.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flöjt

s

flojt, -en, -ör, -orna

även flöjt etc.

1–5.

296. Barnbäckshamn, Kalj. hd.

b. S. Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flöjt

flöjt. 'an

klanét a flöjt a fiól. V. Karab.

blanca flöjt. "

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flöjt
s.

flojt. -en. -or, -orna

Vikbog, Hoj. hd.
C. S. Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flöjt

flöjt. Lan

Kåvlinge

1949.

1317. Hej. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flöjta
v.

flöjta -ar -a -ad

Springa efter manfolk
(om flickorna)

Nr 3426 Löddeköpinge, Harjag.s
Bengt Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flod, m. grädde. * flöt

Barsl. (Ols Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flöt

flöd, -en

grädde.

... flöd te pantöfladi'pa ...

Nr 3345 Dagstorp, Harjagers hd

Johan Jönsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flöt

flöd. -en

grädde.

äv. V. Karaby. & Hoftemp
& Lilla Harrie

Nr 3431 St. Harrie, Harjagers hd

Håkan Persson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flöt
s.

flød, -en

gädde.

№ 51 b L.Harrie, Harjagers hd

Erik Hydén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× flötasked

flödaskē, -n

sked att skumma grädde med (flöd)

Dagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flödakar, n. gräddkanna.

Barsel. (Ola kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

flöthrus

flödakrus, n., gräddkanna.

nu flödakrus

Rasvel. (Ohlen.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fnatta på

fnatta på

skynda på

fnata på

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fnatta sig

fnatta se

klia sig

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fnedra

fnèdra

fnedra

Småskratta

fnittra

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snog, n. flygande smutsx fnåk

Dann. hårpesnog.

Bornh. (Olaker.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jak. m. fock.

fock

Barsch. L. (Rygg)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fork

fok. -en

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

foden

for. -ed (kreatursfoder)

fem.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

foder
s.

får . lad

kreatursfoder .

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fodenbeta

fȯdorbéda, -an, -or, -orna

(men "foden" ensamt alltid: fȯr)

Allm.

lr̥a fȯdorbédor de brugta di' a hȯ.

Örtofta.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jödorbrda, f. Torbela.

Barocka. (Oleka.)

HARJAGER

№ 298. – A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fodelöge

förlö. -en

mindre löge. där foder förvaras.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

foderloge

förlö, -en

avdelning av logen, där fodermedel

förvaras.

L:a Hanie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårlo

rum för foder

fårlå -an.

foderloge.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördrög

fördrätt, -et

hade ätit fördrätt vad i
vägen, så hade han slått 'en
lia i magen. Lövsköpinge.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fodra
v.

fö̲ra -ar -a -ad

utfodra. giva foder.

di fö̲ra so dö̲lit.

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fodra

fodra
v.

Fodra djuren.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fodra, v.

fora (fora ögon)

fodra (fodra hästarna)

fåra

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fogsvans

Jögsvans, m. en snickarredskap.

Barsebäck

№ 298.

Harjagers hd
A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fogsvans

fógsvans, -en, -a, -ana

benämning på en tåg där tågbladet
utgör en direkt fortsättning av handtaget;
avsmalnande mot änden.

Hagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fålk, m. folk folk

Lås: folk. Barsch. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

folk

folk. -hd.

Även i betydelsen tjänstefolk:

i fjolvinta dan va di for gåa te
a seda a èda i låv me fólkad.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

folk II

folk kan prata skøj öre.

Kårlinge.

stört fólk = vuxna personen

(Lia Karnie)

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

folk:

folk va enta sa skália

dá for tiden.

folk hai = de, man;

alltsi ett slags prom.

Nr 1317 V.Karaby, Harjagers hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

folk

folk. -hd.

folk, förekommer ss. indefinit pronomen
(ung. = man).

numera sin folk "trög".

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

folkrum

best. f. fölkarûmed

= folkstugan

dagstoya

Men gemeint: fölkastûan.

1948 1317. Hajagerd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fölkslag

fölkaslav, n. folk, par folk.
släkte

ett ösled fölkaslav

Barnebärk
(Ols kr.)

HARJAGER

№ 298 A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäkkaslav

folkslag

folkslag (eller nåtting slags folk)

fòlkaslåv

Nr 6472 Norrvidinge, Harjeagers hd
Ragnar Falck 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

folkslag

fölkaslåv, -ld = folkras, släkte

de e rt döktrt fölkaslåv. Lkp.

de e rt ègendömlrt fölkaslåv "

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

folkstuga

fólkastúa, -an. folkstuga, rum å stóre gården, där tjenarna intaga sina måltiden och vistas under fristunderna.

Allm. i Harj. hd

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31 Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjorn

fjorn, adj. fjorn

rød²den o fjorn

Barsel. (Ole Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fort
adv.

fårt

so fårt en koin nåenom lårjad

B-hamn

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fort

ad.

fɔrt

so jɛk hɛsten, so fɔrt han kɔm

aw vɔ́jnen.

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fort
adv.

fȭrt. Allm. i Kalj. hd.

di kone ènte ble fȩria lìa
fȭrt àla.

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fort II

rés nú a dé fòrtare en
vànlrt ! (sagt till en ärlig piga)

V. Karaby.

so jèk hästen, so fòrt han kom
av vöjen.

V. Sallenga.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förta sig

förta sa, -a, -a, -ad

(om en klocka)

hon förtar sa so rælet

Löddeköpinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fortepiano

fortipiån (genus ?)

piano.

Nr 3430 St. Harrie, Harjagers hd

Johanna Kristensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fortsätta

fortsäta, -sätor, -sätta. - sät.

bära la me fa pänga, so ja kan

fortsäta a smi.

Kärlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fortsätta

fortsätta, -sätter, -sätte, -sätt.

sin kan vi fortsätta et lide grän.

sv. f.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fósfor, s. fosfor

fosfor

Barsch-h. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fosterbarn

Jöstorbarn, n. fosterbarn

Bauch. h. [Ruff]

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fosterspråk

fôstorsprång, -en, -a, -ana

fostersson.

Lövdekspinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jord, m., pl. Jórdor. fot. fot

Barselbäckshamn (Kerstin Ola Pers).

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fot
1.

fød

långtmått

tåltse fød

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fot
s.

fød. -en. fyldon, -ka

Bb-kamn

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fot:

ta föds

(om födelse).

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fot

fɔ̲d . -e̲n. fɔ̲́dor . -o̲rna

dé̲n fɔ̲́den e te a skru̲a á̲w

(om en lampfot).

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fot
s.

fød, -en. fødder, -ne

di trødde i ed me fødderna

№ 1317 V. Sallerup, Farjagers hd
I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fot

fød. -en.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fad, födor fot s.

Foz

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

fod på födelse

fot

fot fötter

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fot

fod (längdmått = 30 cm. eller

½ alnf.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fot I.

fød. -en. fødor, -orna

L:a Kanie, Norrvidinge.

V. Sallerup.

pl. fødor el. fødor. Dagstorp.

dera sámor dàna fødor. L:a Kanie.

di tröda i ed me fødorna.

V. Sallerup.

№ 1817 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fot II

fød pl. fødder

Saxtorp.

1817. Harjagers hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fotogen

potesje, -en, fotogen.

Lodrhöjningen

L:a Harrie

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

best. f. -sen fotogen

Portefé, f. fotogen.

Barneb. (Olkus)

Barneb. kam

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fotogén
s.

fontigé

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fotogen

fortifé – en

kemmarlök

Nr 1317 Harjagers hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fotogenlampa

fotefélómpa, -an, -or, -orna

L: a Hamie.

i di mǫ̀ed gàmeldàs fotefé-
lómporna dær va en tǽd ǫ́p a en vège
i.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fotograf

fotograf

fotograf

fotograf

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fotografi.

fotografi, -et

m. ej bilagd

Remarker

Nr 1317 Harjagers hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fotsack

fodsák, -en

(i en bättre åkvagn)

V. Karsby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fotskammel

fo da skammel

fò̲daskå̲mel

pall

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fotsvett, s.

fadasvitt

fotsvett

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fotträ

Jodträ, n. bjälke vid foten i en väg.

Barnebäck

Harjagers hd
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fotträ

fodträ, -ed

dl nedersta träet i korsvirkes-
konstruktion (vilande på grunden);
även fotstå för de s.k. stävorna
(skårorna) under en stubbamölla.

Södermanland.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fotträ

fodträ. - nd. fodträ,

fotträ eller syll under en korsvirkes-
byggnad. Ölm.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fotträ

fodträ, -et, pl. =, -en

fotträ eller syll under en konstruktionsbyggnad.

Nr 3346 Barsebäck, Harjagers hd

Per Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fra s.

Fra

Fradga -Skum

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fraga
s.

fråga

Dala.

298. A. Malm. 1919–21. Baasebäck, Hej. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fradga

fra (genast)

Löddeköpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fradga
(verb)

fråa. -ar. -a. -ad

Löddeköpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prágen, f. pradgen. † frugg

prágen stó·en (d. stó·na) i mózen

Hofterup (N. A.)

prå·ga Barneb. (Ola kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fram

fram

ärlihéden gaun léngst fram (ordsp.)

laxtorp.

la fram, släppa fram. lagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framben

framben, -bd. pl. = i -bu

Lödde köpinge / trol. allm.
V. Sallerup / i Harj. hd.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framben

framb<u>é</u>n -ed pl. =. -en

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× framböste

frambösta .-ad. pl.=. -an

framskinka (å slaktat svin)

sin skan en framböstan äw.

Nr 3345 Dagstorp, Harjagers hd

Johan Jönsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ framfusen
adj.

framfúsen

framfusig, "som är framme över allt"
(= forflôen).

Nr 3429 Saxtorp, Harjagers hd

Inga-Lisa Persson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framkära.

framfgára, -an

främre delen av en vagn. V. Karaby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framläst

adj.

fråmlæst. pl. -a

som avslutat konfirmationsundervisningen

(om konfirmanden)

när di e fråmlæsta ---

1947. V. Sallerup. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† framad

fràmad

fràmmande.

vèdebrø vöxkas ènte. uden nor de va fràmad, dø va de rèktit storàrtad.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× framanför

främanför eller främan för

adv. & prep.

Löddeköpinge; Kävlinge.

där va spigad en sån främan för.

Löddeköpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framanför

adv. & prep.

fràmanför

framför

Nr 1317 V.Karaby, Harjagers hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* framanför

adv. & prep.

framanför

1764 V. Sallerup. Harj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† framanför

framanför (adv. & prep.)

framanför huset.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

№ 1318 I. Ingers. 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

\+ framman för
adv. & prep.

fràman fór

hos yngre: fràman fór

Kåvlinge.

1949. 1317. Harj. kd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framme
adv.

fràme

den fràme = på en central
plats; användes på tal om kyrkan,
prästgården och herregården.

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framme

fràmm.

Nr 1318 I. Ingers 1931

dær fràmm vard. = vid herregården (i dettafallet Lödesborg eller Borgeby)

dær fràmm dær va ènte mær en prèstagàren a hàrègàren. (nämb. i Borgeby) N. Ka.

№ 1318.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vikhögs fiskl. Harj. hd

I. Ingers. 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framme

fràme

stèlen di lòn dær fràme a

plànorna fik ùdad. (dær fràme

= i bystamhållet)

V. Karaby. N.D.

fràme i bÿen. Aldm.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framme

salorpana hade mäsa

här främe

dær främe ofta = på en central plats,
i bslöv använt om torget med omgivningen:
har du vård dær främe i da ?

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd
J. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framme II

e dær nan some for lånt fràme,
den far klø.

Kåvlinge.

di har liasom ènte vad so lånt
fràme som di har vad hør
(= følt med tin tid)

№ 1317 Harjagers hd L:a Harrie.
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framme

nué e dan tvåu hànlan

framm i byán, én va vån sia

Nr 1317 V.Karaby, Harjagers hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framreda

framréa, -an

framdel. -stycke; såväl på bohagsting som på djur.

Nr 3345 Dagstorp, Harjagers hd

Johan Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* framstänk

framstäzk

de tädeskorn som falla främst vid
tädeskastning.

Norriding

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framtand

framtán, -en. pl. framtén, -en

Lövchöpinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framtid

best. f. framtiden

= vänen, vänsidan

di hade ek säimen på framtiden,
tilia.

Dansebäck.

1930. 1317 Hay

framtid

framtíd, -en, pl. -a, -ana (obs.)

vår (se. årstid), vårsidan.

1. dén skólen di sáu om framtídana.

2. di fjèrde me áured om framtídana.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framtid

framtíd -en -a (!). -ana

väien, väisidan

på framtídana .

Nr 3764 V.Sallerup, Harj. hd

I.Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framtiden * framtid

våren

i framtides- te framtiden

- våras tia våren

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framtiden

framtiden = våren (to-årstid)

di hade eksámen på framtiden, tilis.

Hausbók.

dó va jä konfermért om framtiden
som hän dó om sómaren.

V. Karaby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framtiden II

de va om framtidans mäst

Kärlige.

de va vel på framtiden igen di

skole slepa på grès.

St. Hanie.

äv. i Lia Hanie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framtíd, s. vår framtid

te framtíden, till våren

i framtíds, i våras

Hofterup (N. L.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framåt

framad

1950 4673. Baasebäck, Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framåt

framåd

lägor framåd imod byen.

Th-Kr.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

№ 1318 I.Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

framåt

fråmåd

de börja hår fråme i stån a
forfölde fråmåd.

V. Tallemyr.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 19?? - ??

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fre (va i fre)

fred

fred vara i fred

va i fré

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fet

fra

gus-fræ (åfven fra, grupe), hälsning

Russ. (Ukr.)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fre. s. fred

fred

vara i fre.

Bureb. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fre se, v., impf. fræde se, fresa ny

Barsb. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fréda, f. fredag. pl.-or,

fredag

Barsebäck (Ob Kr.)

Barseb.-h. (Rääff).

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fredag

frēda, -an, -or, -orna;

i frēdes, i fredags. Hlm.

ja va gàuanes frame i lydetsjørne

i frēdes.

V. Karsby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fredag

fréda, -an, -or, -orna

fréd̀an e vèkans hàrr
èntan blèr de bèt̀or ell̀or várr

(talesätt, - enl. Th. Kr.)

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fresta på

farsta på -a -ad

vara påkostande (äv. själsligt);

de farsta på för ˋelna a nˊels

Nr 1317 Löddeköpinge, Harj. hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fresta
v.

fæ̀sta el. fæ̀sta, -a, -ad

i'bet. anstränga:

de va stift; de fæ̀sta ä̀rmen fä̀llit.

Nr 3754. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frista

fresta

fresta

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frei
adj.

frei

pl. frei

1949. 4673. Barebäck. Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fri I

fri; neutr. friit, pl. fri

Barsebäcks by, V. Karaby, Kävlinge

ja skolle frökt en om ja fruk va

fri, men ja tore inte fråga.

Bokhöpinge

M 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fri II

iblån ble di fri hela ätemedan

Lördhöpinge

di e fri fira månador po året.

Kåvlinge.

(näml. skolåråna)

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fria

fri. fråda. frat = befria

förvidinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jårle, n. Jårlet, pl. Jårlea, adj: Jårlej.

2j svår.

et Jårlet besvär

Barnebäckerhamn

HAKJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fridrinna

fridarena, -an, -or, -orna

= friherrinna.

dar va en fridarena pa borneby, som
skolle ra om hela fjövrga forsamleg.

Th. K.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ frihusig

frihusi

öppen, glad. tilltagen.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers h
Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

friköpt

frifsköpt

fnt. i Lemmarlöv.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frimåndag

frímonda, -an

arbetsfri måndag. Vitsa frimåndagen likhor
fordom drängarnas löneförmånen.

Nar di holt frímonda a dànsa,
so va di bén i sín fjèrez.

Hanebäcks by.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frishögvel

Frí̱shǭvl, m., pl.-a, en slags hyvel.

Barsebäck

Harjagers hd

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* frishyvel

frishövel, -n

ett slags snickarverktyg.

Dagstorp.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fresk
a.

fresk n. frest

i bet. "ivrig"

di han frést a jòra

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

friskt
adv.

frest

duktigt, bra, fort

Gyga de frést = raska dig fort.

Nr 3428 Norrvidinge, Harjagers hd

Evert Lindström 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

friskt
adv.

frist = raskt, duktigt

V. Sallemyr.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frieht
ao.

fæst

dukligt, raskt

Gýza de fæst!

Nr 1317 Dagstorp, Harj. hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fritt
an.

frit

di skola hola fjyn a ànna ta hèla
bjen frit.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frust, m. frost.

frost

han har faud frústan i nǭwana

Hoffell (N. A.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frost

frygst, m. frost

ja har fad frygst i hénorna

(vpa.) äfv. frost: vida fróstan la pa márken

Barocbarkshamn (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frust el. frost, m. frost

frost

Bausch. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x/ frosta

frösta, -ar, -a, -ad (impers.)

frysa, om vädeleken

de har frösted. Lkp.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fru

fru. -en. fruar. -arna

Nr 1317 Dagstorp, Harj. hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fru
s.

M. fröken, -na, f.

Barsebäck

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd
Ingemar Ingers 1949

1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fru

b.f.pl. fruarna

3764 V.Sallerup, Harj. hd

I. Ingers 1950 Exc gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fru

fru, -an, -or, -orna

om kusten. Användes fordom icke
om allmogeklassen, endast om ståndspersonen.
Framför ett efternamn endast fru.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frökost, m. Frukost.

Frukost

Bauck. L. (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 208

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frukt

frojt, [1]en

(yngre frokt)

I M egentliga Hajdagenmålet: frojt.

Vikhög, Hajdagenbd.

S. L. Hellbeck 1909

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frukost

frå̀kost, -en

V. Sallemp

di skole ha brännevinsbrå̀ te

frå̀kost.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frukost

frå̲kost, -en

so fe̲k di frå̲kost; de va si̲̲ a pantó̲flor.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frukost

frukost

frukost

frukost s.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frukost

frökost, -en

Lördagsfrökost. Hoftemp.

dåvara de va som di sior "frökost" nu.

Hoftemp. H.J.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frukost. II.

di aud frökost ve sektiden;
sin so fek di lilemida ve
niktiden. Lörkhöjinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frukost

frökost, -en

Hoftemp.

Lördköpinge, Örtofta

di aud frökost ve sekstiden Lkp

di fek sjö te frökost H

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frukostsup

frökostasöp -en, -a, -ana

kaffesup

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frukt

frojt. -en

296. Barsebäckshamn. Harj. hd.

b. S. Hallbeck 1900.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frukt

frojt, -en;

frokt, nyare uttal.

Södersvidinge
m.fl.

flera i Harjagers hd.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

J. J-s 1934.

Harjagen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fraktbar

fraktbår

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fruktträd

fröktaträ, n., pl. =

yngre form; den genuina formen
torde ha varit × fröjtaträ

Nr 3764. V.Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fruktträd

fröktaträ. -hd

Kårlinge

den gemina formen torde ha
varit fröjtaträ.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fruntimmer

fruentimor, -ed. pl. =
ed. -timor el. fruntimor

nar vi hysta grës, dó va dar
fruentimor mä a naste i hög ed.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fruntimmer

fruentrimor, -hd. pl. =,

Lördagsringen

Samme meddelare uppgalade även

fruentygmor.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fruntimmen

fruntimmor, -ed, pl. =, -na

eller fruntygmor, etc.

fruntygmonna sad a spant hör a manfolken bänt (kräml.-näh) Th. Kr.

Nr 1318 I. Ingers 1931

Vikbögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 n/
Fruktgomor, n. Fruktinnes.

Barnsb. (Ole Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fruentimmer, n. fruntimmer

Barnebarnsbarn

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fruäntimmer

fruäntimmer, n., pl. =,

Bb-hamn

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fruntimmer

frùentémor, -ed

de kaun va et frùentémor, som
änte sål veste om ed.
(nämnl. maran).

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd
Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Juntimmer II

Det e rt fruentimor som kan
sömnad ovor ögzelska kanålen.

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fruntimmer

fruentémor, -ed. pl. =

(best. f. ej anv.)

dagstorp

Nr 1317 Dagstorp, Harj hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fruentimmer

fru'entimor, n. i pl.=

ett fru'entimor ve vår sia om

vägen (när man kliste levägga/

Remmarlöv

Nr 1317 Harjagers hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fruntimmersdagsverke

fruentimmersdagsverke; -hd. -e. -en

kvinnligt dagsverke (stavat på den tiden

Lödderköpinge var hovsitkyldigt under Borgeby/

/fr. kärradagsverke.

Lödderköpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

fruntimmers dagsverke

sèkstan fruèn tr_mors dajs vårke

a fi_a kå_a dajs vårke

(gjorde Lyckehusarna hit Lövdesborgs gård)

Nr 1317 Harjagers hd

I. Irgers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fryss
s.

b.f. fryssad, = frysskuret

Nytt ord & begrepp.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fuysa
v.

*)

Stàvaegans di jèk a bant
sœ, a de fœs om nœtouna a
va cènt ìsad.

*) folket på Stavsögården.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fröysa

v.

fröysa, frøs, frøsed

№ 1317 V. Sallerup, Farjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frȳsa, frøs, frøsed, v. ~~flyta~~.

Barsel. (Ok ku.)
Barselh. h. (Ruff)

1. känna köld. 2. vara frostväder.

i bet. 2:

de kan frøsed sèdit i nát.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frysa

frysa. frys. frøs. frøsed; p:p.
frøsen. frøsed. frøsna.

Allm.

bønorna di frøs aw på en hörg

Löddeköpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frysa

frȳsa. -or. frōs. frōsed.

frȳsor du krégan? jā, man bòra om nōvana.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frösen

frusen

frösen

fryta

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fryss II

de har frøsed haurt

Ekp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× frystjyckling

frystjyckling

person, som är frusen av sig

fryssjöleg.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fråga, fråkte, fråkt, v. fråga

Bavel. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråga

v.

fråga, frågte, frågt

de hade di fad frågt

grèven om

Barseb. Lann

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråga
v.

fråŋga

e' de nœd, sa bàra fràŋga
méj ád.

4.0.

fràŋga-ád = fråga åt = tillfråga.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråga, s.

fraunga fràuga

fråga. är. vanligt

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

höstaskörda

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråga
s.

fràuga. - an

nær deva fràugan om nod vèktet,
so tø di úd de hørned a tùda i.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup
Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråga
s.

fråŋga, -an

ǔrtofta.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråga

v.

fråùga, fråùgte, fraugt

ellen -a, -ad

ja skole fráugt -ad

frågat åt = tiksport

1946 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjhd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråga

v.

Så fråga prästen va

dan mènas ma "kalken". ~~H~~

i nattvården.

de e de som vi stygga på

vägana.

Kaitb.

(Replik vid konfirmationsundervisning)

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

L. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråga
s.

fråga -an

blå

fråga. -an blå 3. Karlberga

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

1956

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråga II

fråga. -a. frågte. fragt.

V. Sallerup.

blöv ünger. blöv 3. Kastberga

inf. fråga: blöv stad.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråga

fråuga, fröḳte, froḳt

Löddeköpinge. V. Karaby. Hoffenup. Köj

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråga. II.

fråga sd. "fråga åt" = tillfråga:

ja frågte åna ad om dær va

vån i. Hoftemp

ja skolle frågt en om ja fick va

fri, men ja tora hàtt fràga

V. Karsby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråga III

a dær kom fólk a fröktə ad
va dær stə på ...

Löddeköpinge.

ja ska fråŋga prästen ad ..

Höj.

hon fråŋgte påŋgen ad om han
hade sätt nad.

Kåseliŋe.

№ 1317.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

N. 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl. - böcker frågebok

Frågebog. f. (katekes

Aarseb. (Ola kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× frågebok

frågebåg, -en

katekes.

V. Karaby.

Nr 51 Harjagers hd

Anders Karlén 1895

89

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråga bok

fråågebög – en

katekes.

№ 51 b L.Farre, Harjagers hd
Erik Hydén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fraun

från fraun

fraun

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

från

adv. e prep.

fraa

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

från-dj

fråúde

uppmaningatt daga på högra tygela.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråu-mans

fråumans

högen (om hål); jfr.* tillmans.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråstängd

fråˆustœzd pl.-a

di ble fråˆustœzda natvården

a ål tèz (om de försummade

husförhör) Dagstorp

Nr 1317 Dagstorp, Harj hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråustängd

fråustæzd, adj. = "frósat": Wadej,
upptängd från nattvardsundervis-
ningen. (om obildade konfirmander)

Kverelof (Häme)
Saltvik

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× frå-skedes
adv.

fråges eller fraugs
aflägse.

va de ènte so fraugs, so skola ja
gau díd.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd
Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fråga
s.

fr<u>ä</u>ga

fråga (biform till fr<u>ä</u>nga)

"Anses för förnämt att säga <u>fr</u>ä<u>g</u>a".

Anm. <u>Fråga</u> är en äldre nysvensk biform,
jfr. SAOB art. <u>fråga</u>.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd
Joh. Falck 1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† fråga
v.

fræga

fråga (biform till fråunga).

„Anses för förnamt att säga fræga".

Anm. fråga är en äldre nysvensk biform, som kommit in i dial.; jfr SAOB art. fråga.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråknar

fråjnor, -orna

Södervidinge.

№ 1317 I. Ingers. Kaj-kt

1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fræjned, adj. fråkning. fråkning

Aurech. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fräknig
adj.

fräjned.

Södervidinge

№ 1317 I. Ingers.

1917. Maj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frålsa

frèlsa. frèlste. frelst

folk di va enfäldia fär (för);
di trodde bära di gå fjorkan nad,
so ble di frèlsta.

Kövlinge.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× främmad

främmad

främmanda

fràmad;

fræmad äv. sup.-pär. form.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

främmande

främmad, n. =, pl. -ade

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingels 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

främmande III

de va en kväl di hade nan
främmada.

V. Sallemp.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

främmande

fràmad ; subst. & adj. Fllm.

so to di emód fràmad.

Hoftemp. H. J.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

främmandr II

mala främad = mala åt
främmandr ; om kvarnen.

dær va fira kvänor som mol
bära främad, te folk som kom dit
te mjölas.

Kårlinge
(näml. Ypan Henan)

№ 1317. Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fræ²sa, -te, -t, v. koka. fräsa

de frǽsor ǫ́vər

Barsel. (Ma ks.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråsa

fræsa . -or . fræste . fræst

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× frö

el. m.

frö, fl. frön, vanliga (gula)

grodan.

~~(Obefruktat frö ovårbet)~~

Aarsch. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frö

frø. -ed. frø.

di rýsta óp hǿran; siu so knaba
di fǿdd áv so kalad me knàbetrø
Lóvrhópinge.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930-31.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frö

frø. -ed. pl. =. -en

sin ta di vånn på di frøen ta et
ånned áur.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frö II

di fikk ud i vrjen a dör
jore di doras frö rent.

L:a Marie.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fuffens

fåfens (indekl. 4)

om dær va nan som jøre nad
fåfens, so fek di ènte lön a
begråva dom på fjönegåuen.

№ 1317 Harjagers hd Lia Hanie
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fuktig

fȍkti n. fȍktit

1947 V. Sallerup. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jull II

di hade fårlia stòra tjenor

fula me ål.

V. Sallemp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

full

full, neutr. fult

di hade et tenfäd, som va
fúlt av gröd.

hon hade tad inögan tonfúl

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup
Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

full
adj.

full. fult. fùla

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

full. fult. fula. full.

smäkana full, smockfull.
V. Karaby.

nu e hela bönen full. V. Karaby.

en säfull, en skeffull. Alm.

en kärfull, en korgfull. "

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

full, adj., n. t, pl. -a, full

skilen den e full ren

Barsele h. (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

full

fu̲l, fu̲lt, fu̲la

i à̲la fu̲la fá̲l

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

full

Full, adj., pl. -a, full, drucken.

Barocbuck (Ola Kr.)
Kvarnlöf (Hämsö)

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

full

full

i bct. bemsad:

dær vå nægn jøzka, som va nøjtor,
mæn ælenst va di fùla àli hø.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd
Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

full II

den va fult hus.

Virke.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

full. III:

full i bet. "berusad":

när fåren kom te a eda bovéde, di
ble fula, di osa. Löddköpinge.

hane fúl vär gan ja módor-en.
Löddköpinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fulla

fylla

fùla

× fulla v.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fulla
v.

fùlla, pret. -a

fylla

han fulla ägn den dan.

Bb-hamn

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
l. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fullad × fulla s.

spritan

fulla, -ad. bildat till full, ful.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fullehaug

fjellmund

fjellehäg

× fjellehund

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fullfjocka

× fullfjocka
v.

Göra färdigt, fulfjóka

/b i Torna hd: fulfóka
Bara hd: falfóka.

J-s.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fulnöjd, adj. helt nöjd fullnöjd

Svensk
Finsk (Hanna)
Sattoy.

(också i Stångby, Torna hd)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fullriggare

Fullrigare, m. med rår på alla mastorna.

Barsebäck. (H. P. Persson)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fullrâna.

Jelsrâna, -sænde, v. vælslopa

Barsele (Ols Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fullsatt

fulsát

fölm. i kaj. hd.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fullt
adv.

fullt

han va èntə fúlt fórti ár gamal.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fullt
adv.

fu̲l̲t

hær va so fu̲l̲t me st'e̲n, hær va
so m'e̲n st'e̲n.

V. Tallemyr.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fullvaggad

fulvåd̲zad, adj. utspekulerad

? Barsebäck, Sjöbo (fr. Nilsson, Stationshuset)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fullvuxet

adj.

fullvuxet

senare leden sup-påverkad

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fullvåt

fulvöjst = fullvuxen

V. Karaby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fundera
v.

fundéra -a -ad.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
l. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fundera
v.

fundéra -ar -a -ad.

Nr 1317 Löddeköpinge, Harj. hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fundera
v.

fondéra -ar -a -ad.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fundera
v.

fundéra -ar -a -ad.

Nr 1317 V.Karaby, Harjagers hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fundera

fondéra -a -ad

di kona fondera på méad nué

blå 3.

Nr 3764 V.Sallerup, Harj. hd

I.Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* funderlig
adj.

fondérli

fyndig. uppfinningsrik.

di va so fondérlia på dén tiden
óse.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup
Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

funderlig

funderli

127

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jer, m. (pl. -or, fem.

Barnek. (Okka-)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fure

fèr̄h, -hd = furuskog, furudunge;
ås. = furuvirke.

Lödrhöpinge. Hauxbäch, Hoffemp. V. Karaby.
Saxtorp. Norrvidinge.

Sotnam ss. Lozägra fèr̄a.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fure

fø²ra, n., best. f. fø²red, furudunge.

Bussel. (Ola kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jöre², n. Jure, Jurskog. Jure

Sjöbo (Barseb., Kverstad)

Barsebäck

HARJAGER

№ 298 — A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fure

fjärh. -hd = furuskog eller bestånd av fur; furuvirke.

Skall i namnet på en furuskog i Lödderhöpinge sn, Skåne fjärd.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Löddeköpinge sn.

Vikhögs fiskl. Harj. hd

I.Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fure

jȩ̈re, n. furuskog

lovgȧgra jȩ̈re, Sȧlbekspered

Barsel. h. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fure
s.

fèr̲e, -ed

furuskog, -dunge; furuvirke

1949. 4673. Barebäck. Hanj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fure

fèr̲e, -ed

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

furu

fèrh, -hd

furuduuge, -skog; furuvirke

Norrvidinge, Harj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× furepära

förepæra, -f-, -pl.-or, furkolte

el. förepære-

Barsch. (Olaka-)

HAKJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

furubräda

fjärbräda, -an, -or, -orna

St. Harrie

de va trävåska di spiga ihop
av fjärbrädor.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Förabygden. Furubygden. Skogsbygden i norra Skåne och södra Småland där man fordom hämtade furuvirke.

Norrvidinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

furukista

fräktfjista -an-or-orna

V. Karaby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fèrèrèsa. - au - or - orna. furu - resa,

resa uppåt skogsbygden att hämta

furuvirke.

Norrbotten

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

furuträ

fèr.e.trė, -ed

han tål.de pòlsepi:gana au fèr.e.trė.

Nr 3345 Dagstorp, Harjagers hd

Johan Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fusk

fusk. -ed

3764 Kastberga i V. Sallerups Harj. hd.

1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fyle

fỳle, -ad

koll. för höns och fjädrafä; äv. =

pack, dåligt folk:

rælit fỳle

№ 1317 V. Sallerup, Farjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fuxig
adj.

föksed
(om häst)

1930- 1317. Barsebäck. Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fuxig

fåksed (om en häst) Barsebäck,
Löddeköpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyka

Jyga. Jy. Jöged, v.

de har Jöged hela nöten so
har ligor (½) hela drögor

Barsel. (Ola kn.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyka
v.

fy̲gga . -or. fa̲g. fa̲ged

gra, spirda sig med vinden

i fabarvåri do brugar de a fy̲gga

1950 4673. Bansebäck, Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fyka

fygga, fog, fogad

gra. t. et. om snö

Nr 6524. Norrvidinge, Harjagers hd

l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyle

fjädenfä (koll.)

fyle. -hd.

x fyle, s.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fyle

fyle. -ld.

kollektiv benämning på höns och andra tama fjäderfä.

Helm.

Även ss. beteckning för "pack":

rätt fyle = dåligt pack.

№ 1317 Harjagers hd (V. Sallemyr).

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fyle

fyle, -ed

(koll.) = fjäderfä.

Nr 3431 St. Harrie, Harjagers hd

Håkan Persson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fjæle, n. 1) Fjæll, fjæll. fjæle
2) Dålig folk, pack.
de e ei rålet Fjæle

Lacktorp.
(N. Nordlund)

A. Malm 1919-21.

№ 298. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jula, -a, -ad, v. fylla

Jula sur

Bansk. (Ols.)

fylla

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fylla

Barnebl. (Ruff)

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fylla

fy̆la, -ar, -a, -ad

10 fy̆lar di gryda me vår. Th. Kr.

Nr 1318 I. Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fylla

fy̆la, -ar. -a, -ad

han fylar åur i da.

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fylla:

de e i októbor han fylar áur.

Nr 1317 Löddeköpinge, Harj. hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fylle

jula², n. starka drycker.

han e so dan ma jula², ma kórtanspel

jula² Bursel. h. (Ruff)

Hofterup (N. A.)
Bursel. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyllesnuta
s.

fyllasnåda el.

fyllasnåda (med anslutning till adj. full)

fyllbult

Kävlinge

Nr 23372 Kävlinge Harjagers hd
Ingemar Ingers

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyllning

fyllning, -en, -or, -orna

friade fyllningar (michaelem)

dagstorp

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyr

fyr, -en

anföraren i leken pecka fyrka;
ktsägs däigenom att en jänskiva, s.k.
blasjen, kastades i riktning mot en kula;
den som kom närmast kulan blev fyr,
därnäst an och trédje o.s.v.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyr II

nu skola fyren slåss. (se I)

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyr

fyr. -en. eld

1. bjudor hären en öngon bit. om ja sätor fyr me fösta stèkan!

2. ja ska sätta fyr ozon kåfetjelen.

Nr 1318 I. Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra
räkn.

fira

fira a fyge = tjugofyra.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd.

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fira. fyra (4) fyra f.

Ellm

1. fira hús nere ve Sjön. Hoftemp

2. ja har bot i fjövegn i fira åar.

3. po pänti tynelan hade di fira Saetorp.
kör. Hagetorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra II
(4)

de her sèkstan kvinnor eller fira
procént.

Kårlinge.

nonor fira (ds. hemmansnummer)

Årtofta.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra

räkneord

fìra, 4.

1. di hade jär på fìra stèle ...

2. di e nérnévna, àla dí fìra.

3. han e fìra áur gàmlare en já.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra II

di sad óp nar hon va fìna i láv,

de stego upp kl. 4 ungefär.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra

r.

fìra, 4

hon e dòlit fìra enn i:

ke. å knapst 4 åran.

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra

fyra, fåkn. fyra.

Barsele-h. (Ragg)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra
1.

fïra

tvɛ́ɳ tvɛ́ɳ fïra, de va hans

telefɔ́nnɔ́mɔn.

Bb-hamn

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra

2.

fĭra, 4.

hema te fărses dar va fĭra

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra II

ja har motad böjad klokan

fira om månana.

Åtofta.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra II

aer va fira längor

å

kåvlinge

fira hål. Retiarlöv.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra:

di va fira pänga a én tós.

Nr 1317 Löddeköpinge, Harj. hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra
v.

fýra -ar -a - ad

elda.

Östofta

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jrlefjäm, råken. fyra ensfem.

Barsel. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra eller fem

filefæm. 4 à 5.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra eller fem

s.

fr la fé'm

№ 51 b L.Harrie, Harjagers hd

Erik Hydén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra eller sex

filesäks, 4 à 6

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd.

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyra ellersat

felaräks

räkneord.

jh tältre

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fillesex

fem eller sex

fyra eller sex

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrahundra
400

fira hóndra

hon sólde for fira hóndra krónor
tyneláned.

Ortofta.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyratiden

va fìratiden.

sa sad ja óp va fìratiden

steg upp vid 4-tiden.

Nr 3764 V.Sallerup, Harj. Ld

I.Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyratiden

fìratíden

slàjtaren kóm ve fìratíden
på màrenen.

Nr 3345 Dagstorp, Harjagers hd

Johan Jönsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyratiden

fìratìden. 4-tiden, nä klocken

ä omkring 4.

de va en mårn ja vägna va

fìratìden. V. Karaby. A.H.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyratusen

(4000)

fira tusen

fira tusen tjugulån de räkor

lånt.

Lövchöpinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrk, m., pl. -a. fyrk. fyrk

Bornh. (Olaikr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrk, m., pl. -a, fyrk.

fyrk

Barsb. h. (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jerkánt, m. Fjrkant

Barsebackhamn

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrkant

fyrkant, -en, -or, -orna.

hörntand.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrkantig

finkǻnti

han slǫ ihǫv en finkǻnti tjæna

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrkantig

firkáanti, neutr. -et

St. Marie; V. Sallmyr

han slo ihjel en firkáanti fjærna.

V. Sallmyr.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fyrkappa

fírkåpa, -an

= bostadshus med kvadratisk grundplan

Ett hus som stod vid Länsstöv mölla i Södra Vidinge, kallades så. Även känt i Torna och Bara härader.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrmästare

fýrmästare, -en

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Förskäftad, adj. förskäftig förskaftad

Sjöbo (Barsebo.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fyrslag

fýrslag. - ad

" fyrens slag med kulan vid leken pricka fyrkan.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrtio

fórti

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrtio (40)

fórti.

1. for gó̱t fórti á̱r sin. J. P.

2. dee jo nó̱k en fórti, fanti á̱r sin

Nr 1318 1. Ingers 1931 Th. Ks.

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjärtio

fyrtio

fyrtio

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrtio

fórti, 40.

for fórti áur sin va dæn ènte
nød slåvs sontdæra.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup
Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrtio:

han man vad va
jordbruget i nära fórti år
--
blöv.

Nr 3764 Eslöv i V Sallerup, Harj. hd
1. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrtio
n.

fórti

han va ènta fulit fórti år
gamal.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrtio
(40)

fórti,

allm. i Kaj. hd.

kan kan fórti stàton a styra
(kånd. presidenten i Amerika)

Kåvlinge

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrtio

fórti, sáen. fyratio

fórti par = 40 par opó.

Höfterup (N. A.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrtiofyra

n.

fortifira, 44.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrtiofyra

1.

fortifiìra, 44.

1948 V. Sallerup. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyrhundra

fortiòta; såsom antal = 1848

den första bröden blé bögd på

fortiòta. Lkp.

Löddeköpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fyrtyg

fýrtöj. -ed

= stål, flinta och × tinder samt hemma-
gjorda svavelsticker. fyrtöjet användes ända
till efter år 1835.

3431 Löddeköpinge. Harjagers hd.
Håkan Persson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

få

fau. faur. frk. faud.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd. J. Ingers. 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fi

fau. -r. fe ellen fek. paud.

V. Sallemp

(Sp. fau)

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

få°
v.

fau. faur. fek. faud.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

få°
v.

fau. fitf l. (yngre) fik

(före vokal) el. fe (före kons.), faud.

Hoftemp. 1880-t. N-H.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fa

ja:u, jɛ:ʃ (gnpe jɛk:) (jʉ:a vokal) el.

jɛ̆: (jʉ:a kons.), jau:d el. jɑ:d, v.

jɔ:.

jɔ:a ja:u.

Hofterup (N. Å.)

HARJAGER

№ 298 A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

få:

Obs. dubbelt supinum:

de hade di fått fått grèven om

Barseb. kamn

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja. jak. jat. v. jä fä

Barsel.k. (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

få
v.

faa. pret. fek el. fe.

faad

Barnebäcks by

B.

1930

1317 Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

el. jek

jau, je / jaud, v. ja°. få°

de hade ja jaud o sport

hon je vark i béned

Ranchark (Scholin)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

få

fau. faur. fŕk. faud.

(i yngre mål fau. -r. fŕk. faud eller fat)

fllm

la me fáu én té (en till) Lkp.

x) impers. fe ant. fr. Hasselbacks by. o Degerfors.

" fe eller fek Hofterup i V. Sallerup.

№ 1317.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fi° II

so fe får läuna studa.

Hagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

få

fau, fek, faud.

Nr 3424 Dagstorp, Harjagers hd

John Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fågel

fågel, m., pl. -a, fågel.

Bannl. (Ol. kn.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fågel

ful. -ten. -a. -ana

Anm.: Allm. i Harj. hd. 1-5.

Nr 3429 Saxtorp, Harjagers hd

Inga-Lisa Persson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fågel

ful. -en. -a. -ana

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fuk

fågel

fågel, s.

fuk pl. -a

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fågelrede

fùlarèè -rn, -a, -na

lagstoy.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fåk

fœg, -ed

(snö-) yra

1951. 4673. Bansebäck, Halj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåla, -a, -ad, v. fåla, jfr föl

Barsebäck. h. (Ruff)

HAKJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fåla
v.

fåla -a-ad

få föl

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäll

fol, ʻen

dær va di kala en fól.

V. Sallemyr.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fålla
s.

fȯ̀la, -an

i'nhägnad för betande kreatur.

bȳtofta.

Nr 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fålla upp.

fälla åpp

lyfta på t.ex byxor el kjola

fola oj

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fållebänk

fållebänk

fållbänk

fålabägk

väggfast träbänk -

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fällekniv × fällekniv

större penukniv

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fållekniv

fòlekniv, -kn, -a, -ana

= fållkniv

di hade fòlekniven i lòman

V. Sallemp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fällekniv

fòlekniv

kniv med blad att fälla.

Nr 3426 Löddeköpinge, Harjag.s h.

Bengt Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jäga, -a, -ad, v. Jänga, fänga

Barsel. h. (Ruff)

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jägare, m. Jänge.

fänge

Bavsch.h. (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

myg. n. myggj.

el. mygj

Barnebärskorkan (Rydb.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

får
s.

faun. -ed. pl. =, -en.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

får
s.

faur. -ed. pl. faur. -en

(blöv ängan)

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fai
s.

de ena fajned de va
fela ent.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fai
s.

fáuaen mæda jw bæ̀toa,
nær di' ble tvæ̀tada.

Kastb.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fai

faur. Led

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd.

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

faur

får (djuret)

faur

får
s.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

får

faur, -ed, faur, -en . flm.

(i V. Sallerup: faur)

nær fåren kom te a eda bovéda,

di ble fula, dí ósa. Löddeköpinge

han fegrde óvor et fáur. Sactorp

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

får II

di hade fåun fyùda

(en lönefórmån: att få att få uppfött)

L. Hamè

Nr 1317 Harjagers L

I. Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

får
s.

faun, -ed. pl.=. -en

vinke.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× får

faur, -'en, -'or, -orna

= fåra

St. Karie

en lå en fåur övan på den ändre,
den sista fåuren.

№ 1317 Harjagers h.a
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fär II

di fälor tvåu fäuror sämen.

St-Marie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårålår, s.

fauralaur

fårålår fåuralåu, n.

(mäkä)

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårbete

fåŭrabēde, -ed

lövdeköpeinge

Nr 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårabete

fåurabéde, -ed

även ss. ortnamn: fåurabéded, en mark å Östofta gård.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fårabjälla

fåurabjäla, -an, -or, -orna

bjälla å får.

dagstorp

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårbygel

fåraböjel, m., pl. -böjla, bygel

om halsen på får

= fåraklämm

Barsebäck

Harjagers hd

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåraböna

fåraböna -an -or -orna

kula el. klump av fårspillning.

Dagstorp.

1941. 1912 Harjagers Ld

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jåurahgre, m., pl.-a, Jårherne

Barsel. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fårklämma

fåraklämm, m., pl. -a, = fåraböjel

Arvebäck

Harjagers hd

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fåraklam

fåraklåm. -kn. -a, -ana

trâbog om fåret kals

dagstorp

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåkatte

fåuraftgæte

fåifælla. fåihus.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårkätte

fåmaftjäte, -ek, -a, -ana

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårkött

fåuraftýd, -ed

Nr 3430 St. Harrie, Harjagers hd

Johanna Kristensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåu ra låuu

fåi-låi

fårlår

fåuralåu

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåuralöve, n. fårlöpe.

Barsel. (Ola kn.)

HARJÄGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåramelk, s. fårmjölk fårmjölk

Barsel. h. (Russ)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårskinn

fårskinn, n. fårskinn

Barnch. h. (Rudd)

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jårrevåm, m. Jårvåm fårvåm

Barsel. (Ohka.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fåra-ålla

fåuraåla, -an

åker som ligger i fårbete.

jfr. ko-ålla.

Dagstorp.

1941 1917 Harjagers hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fä

fe. -ad

äv. ss. skällsord

Barsebäck.

1930

4673. Hay.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jæ, n. jæ, nöt.

få

du e et jæ

Barsel. (Ola kn.)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

få
s.

fe. led

Barnebåk, Koftemyr

Berit ts. Skållerud.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fägårdsport

fägårsport, -en

dörr ifrån stallängen at hit fägården (se d.o.)
ellr gång tvärs igenom stallängen.

Sextorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåhörs, m., pl. -a, fåhörsa, den som vaktar fåhörsaturen.

Bandel. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fähorn

fejhörn, -ld. pl. =, -n

= kreaturshorn.

V. Sallemyr.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåkund

Jahóg, m., pl.-a, Jåkund (Åkersord)

Barseb. (Olaus.)
Barseb. h. (Ruff).

HARJAGER
№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fähus s.

fæhúss, n. fjåsada (i mots. til stol)

Barsel. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäkräk

fekrég -ad, pl.=, -ar

fäkreatur, nötkreatur.

mànesed de va dær di hade fekrégar

Barebäcks by

1930- 1317. Barebäck, Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fekréj, n. fåreskatan. fåhråk

ä rätt ?

fekréj hört av 1.1-5

i Barsebäck.

Sjöbo (Barsebäck.)
Kerstin

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåkrāk

fakrég, -ed. pl. =, -en el. fekrég

=nåtheatur etj.

V. Sallemp.

di va sa stòra som våra fekrég.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fåkråk

fækiég, n., pl. =

fåkreatur, nötkreatur.

Nr 6524. Norrvidinge, Harjagers hd
I. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåkräk

fekrég. -ad. pl. =, -an. fåkreatur,
nötkreatur.

månsed de va dan di hade
fekrégen. Hasselbäck (by)
fekrég ant. fr. Lödköpinge. men
även fekrég.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåkråk II

åla fekeégan hade di på
fåaemédan a så hästana
på åtemédan.

(rätt. vid blöv markned)

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåkråk II

di hålt me fekrégen po stùdatåred
(nåml. Mårtenstorget i Lund)

Löveköpinge.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåkta

fèkta .-a. -ad

= tigga sig hè. låna.

fekta snés.

Nr 3425 Barsebäck, Harjagers hd

Anders Persson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäjta

fäkta

× fäkta

fäjta

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fa fålad, m. fålar fålad

Barsel. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fålad

s.

fœlad -en -or -orna

de va so kalad i di tidon

va fœlad.

1317. Bansebäck, Harj.

1930.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fålad

fœlad -en -or -orna

(äv. om mark som nu är odlad men fordom varit fålad)

perlåns fœlad (bslöv)

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fålad

fål·ad. - en

ovupodlad betesmark med sten och tuvor.

Ä. mark som förut haft denna beskaffenhet.

Ägan fåladen blé ål·ad ...

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd J. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fölad II

hèla dìta de lau ja te fœlad

dæ va liasoin fœlad.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fålad

fȧlad, -en, -ar, -orna;

uppodlad mark med sten, tuvor och buskar, som användes till betesmark; även jordstycke som är odlat men fordom varit fålad. Allm.

de va so kalad i dȧ tȧdor va fȧlad. Barsebäck (by)

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fålad II

de va liasom fœlad

åtofta

di hade fœlad hœi ôpa

Remmarlöv.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1944

1944 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fålad III

fœlad blir fœlat nåt elr ord
följer som börjar med d:

de va en stôr fœlat dær ude

Dagstorp

Nr 1317 Dagstorp, Harj. hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåladmark

fœlasmárk, -en, -or, -orna

fllm. i Harj. hd.

de lau rént i fœlasmárkor.

Hoftemp. M. P.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fälasväj

fälasväj. -en. -a. -ana

väj som går över eller till en fälad.

V. Sallenga.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fälla
v.

fälla, -or. fälde, fält

spec. användning: fälla näkan =
uttaga den färdigvävda näcken från
väven (vävstolen)

Barsebäck

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd
Ingemar Ingers 1949

1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fälleben

fälleben, n.

sätta fälleben för någn

= sätta krokben för någn

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fältmanöver

fältmanöver, -hd

(Ob.-neutrum).

Lövdehöpinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fœ̄ra, -a, -ad, v. stoppa + fära

fœ̄ra hō̄stor

hō̄storna e rent fœ̄rade.

Rasel. (Ol. kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jära, a, ad, v. laga (kläder m. m.)

× fära

Barnboksmaterialet

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fära, a, ad, v. laga.

vbl. fära hässor

× fära

Sjöbo (Bartsch.)
Kristianstads

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fåra

fǟra -a -ad

laga ett klädesplagg ; laga vägen.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fära

færa, -ar, -a, -ad

laga, stoppa.

færa hæsekrårana.

færa hæson.

Nr 3428 Norrvidinge, Harjagers hd

Evert Lindström 1938.

e Ida Pålsson,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fära v.

Fära

Lagen, stoppa t. ex strumpor

däremot icke om vägen (såsom

i Nordskåne), end. uppteckn.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fära
v.

færa -a -ad

lappa, laga.

№ 51 b L.Harrie, Harjagers hd
Erik Hydén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fära
v.

fära -ar -a -ad

laga (om klädesplagg)

L. V. Karsby.

Nr 3426 Löddeköpinge, Harjag. s h
Bengt Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fära
v.

fœra, -a, -ad

laga, reparera.

Nr 3431 St. Harrie, Harjagers hd

Håkan Persson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fära
v.

fä̀ra

= betäcka, i'akt.

vem har fä̀rad de fö́lad?

(= vem är fadern till det fölet?)

Koftemp. N.-A.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäid
s.

endast i dat.sg. i förb.

på fäne "på fäide"

e dær ælli' sa lided på fäne ...

Nr 3764. V.Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäd

fär: väl mest i uttrycket på färe.
på färde.

di ska säja me bägge tvåu,
so di kan förstå ad dær e nåd på
färe (nåml. med kyckhlockorna)
kój.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fārdas

v.

fàrdas

№ 1317 V. Sallerup, Farjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färdas. dep.

färdas

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårdas

fårdas

fårdas

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× färdes-vagn

färasvöjn

vagn med hacken.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× färdesvagn

färesvöjn, -en,

benämning på en finare åkvagn (ägevöjn).

färesvöjnen de va den di fjorde

te kalás me.

Ingstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fädesvagn

färesvöjn, -en

"bolstervagn är något mattare utseende"

Nr 3431 St. Harrie, Harjagers hd

Håkan Persson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färdig
adj.

færi, n. færi t

1949 V. Sallerup. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färi, adj. färig.

färig

Barsch. (Ol. kr.)

Barsch. h. (Russ).

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

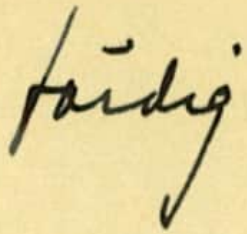
färdig
a.

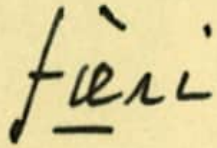
färdi

kyrkl. uttal: di gemena är färi.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund





Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färdig

färi

fllm.

bögen e vel snärt färi.

Lösthöpinge

di sägde när gräven va gravad färi.

№ 1317 Harjagers hd Köj.

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färdj II

di kone inte ble fœria lia

fört åla.

Kåvlinge.

dó va sátsen fœri.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färdig III

di håded mest färet = d had

st nästen färdigt.

L:a Karin.

dee liasom loza domtjónka.
de blee alli fäit. Höj.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färdig

færi, neutr. fært

ja, nor dó máltæd va fært,
skole de jo fjæras hém a forvåras
på løftæd.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd

Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäärdj

fàrdi neutr. fàrdit

finare uttal för gemeint fæ̀rdi

nyssen fàrdit

Nr 1317 V.Karaby, Harjagers hd
I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färdigraked

fèrirägad

(p.p. av raga fèri; om nyslaktad gris).

nor grisen va fèrirägad, hägdes

han ój på en stie ---

Nr 3345 Dagstorp, Harjagers hd

Johan Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fär i samband i utbytet
färaknep

fård

fåra knep

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Järj. m. järj.

fäg

Barsel. (Ola sn.)

Barsel-h. (Ruff)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäg

farj. -en. -or. -orna

3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd

1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäj

fäj. -en, -or, -orna

blåa fäj.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farj

färg

farj

färg, s.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäig

farj. -en. -or. -orna

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäg

farj -en -or -orna

№ 1317 V. Sallerup, Farjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Järja, a, ad, v. Järga

Sjöbo (Bosch.)
Kristen

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårja, -a, -ad, v. fårga.

Barsebo. (Oka.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäga

fägja, -ar. -a. -ad.

Allm.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färga

v.

fàrja -ar -a -ad

№ 1317 V. Sallerup, Farjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färgare

färjare, -en. -ar, -arna

Hlm.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Harjagen

Harjagi, -ed

Film.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färja

färja -a -ad

föda gris

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Farja

× fäja
vl

om Födsel hos svin

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Järja, a, ad, v. grisa. × färja

jälta de e en sy som järjar

fälte gölen.

Barebackshamn (Rutt)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x. färja

2 färja, -a, -ad, v. få grisar (om suggor).

Barsel. (Ok Kr.)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färja
s.

färja, -an, -or, -orna

Mest om större sådana (på öppna havet)
Mindre färjor kallas pram.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fanst

fänskt

fänsk, n. fänst

fänk

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färsk

färsk eller färskor, farst, färska.

färskor sopa: Ett vanligt namn på köttstoppa. Allm. i Harj. hd.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårsk. II.

de va gått me lita sålt i èla e
man mést vånd ve fårst.

St. Hanse.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jæränta, f. fl.-dr. ränta af får-
kreatur.

Bartsk. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fe̲sta, -a, -ad, el. fe̲ste, fe̲st, v. fa̲sta

han ha̲r fe̲stad el. fe̲st se nu

Barsel. (Olaus.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fästa

fästa, -te, -t, v. fäste

Bausch. h. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fästa.

v.

fèsta. -or. fèste, fest.

fèsta värmen, fästa värmen, d.v.s. om aftonen raka ihop glöden i eldstaden (dels för att bevara värmen och dels / såsom försiktighetsmått mot eldfara/.

Dagstorp.

1941 1/12 Harjagers hörad.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fästa sig

fästa se, v. = slå se

Barnsb. h. (Ruff)

HÄRJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jäzleman, m., pl. -mana, Järleman

Barsk. (Ofeks.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fästeman

fäste·man, -an

1. i egentl. bet.

2. i skämtsam bet. = fästemål.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fästeman

fästemän, -en

Hem:

hon hade den drängen te
fästemän i fjör; mon de hänger i
ene!

Norrbotten.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fästeman

fästeman -en

allm.

1430- 1317. Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* påstepengar

påstepæza, m. pl. stafjepån-
ningar.

Barsel. [Ola Kr.]

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 fått

fått

liten brant el. knippa.

en fåt kör.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föan
föan
föa
föa
föda
s.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föda
s.

fø̄a. -an

di faun tvøgad fø̄da nā̄d for fø̄an.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föda

fö. föda. fött

1. framföda. 2. uppföda. hålla mat kost. underhålla.

(2) de e dyrt för dé som ska fö dom.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föda. II.

få i bet. „bespisa“:

di skola få en én då for vér
glýt di hada i skòlan (namligen
skolmástaren fór i tiden).

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föda

fö. för. föda. föt: p. p.

föd. föt. föda.

han va båsebåkare föd.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjöra. f. fjöra.

fjöra

Barnebark (Scholin)

Barneb. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föda s.

föa, -an.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóa:

han va bǫ̀ne fǫ́d

Bb-ham

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö verbet föda

fö

föda

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1317. föda

fö. -r. födde. fött; pres.part. föd.

fem.
hone föd i höj. höj.
hane föd i ändra möjje
Sætop
jä e föd i fjöolje. Kärlinge.
de va ingan jä ble föd. årtofta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930/-31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föda II

i bet. uppföda, livnära:

svinen di föddes mest på de som föddes på (togades upp i hämb. i Kårlinge mölla)

Kårlinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föda

föda sig själv

d. v. s. klara sig med mat

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fö'dovänd

neutr. fö'dovänt,

mataktig, ätlig; substantiverat

adj. = matvara, i matväg.

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jol, n. Jöl

fol J.

Barsch. h. (Ruff)
Barsch. (Ola kr.)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fol

fol. -ed. fol. -en

flera.

Liddeköpinge Barsebäck Hofterup

V. Karaby

V. Sallerup

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fol

fol. 1 hd. pl. =. 1 an

№ 1317 V. Sallerup, Farjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fȫla

fø̀la , -a, -ad

känna (med sinnena, gm beröring).

sín fø̀la slæ̀jtaren me tø̀men

hor han skøl stìka grísen.

Nr 3345 Dagstorp, Harjagers hd

Johan Jönsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fɔ̊la, -de, -t, v. känna, trefva. × fɔ̊la

fɔ̊la se fɔ̊r

Barsel. (Bla kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fuel, s. skuld (orsak).

de va hans fuel

Bartebückerhamn (Rutt)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjolahamn, m.

× fólahamn

För att få en lätt barnvagn skulle den kapande kryva ihjälnom en fjolahamn

Barsch. (Hanna)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

följa, följde, följt, v. följa

följa mäʉ

Barsb. (Ola Kr.)

Barsb.-h. (Russ).

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

följa

v.

fȯlja, -or, fȯlde, fȯlt

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ följa

följa -an -or -orna

sto som ej fått föl.

ja ved ni, hæromdån volræ̈nde mina följor, so ad ja hade knäft kanad löved öp dom.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Följa

följa s.

Ungsto

följa

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

följa

följa . -or. följde. följt.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x följa
5.

följa, -au, -o. -orna

föl av honkön.

ant. fr. V. Karsby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

följa

följa. -or. földe. fölt.

Löddeköpinge. V. Karaby, Kävlinge,
V. Sallerup. Örtofta, Remmarlöv

di földe lärsvejana från jeföraregåen
a te jeföraregåen. V. Karaby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

följa II

min får han va en so kalad
som fylde me tiden.

V. Sallemp.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

följa med

följa mä

vil du följa mä ?

Nr 6524. Norrvidinge, Harjagers hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

följa med

fylja mé

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
l. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

följa med

fylja mē. fylde. fylt

bĕrtofta.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

följa med

fylja mä . fylde. fylt

di har lrta påpor som
fyljor mä

Remmarlöv

Nr 1317 Harjagers hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

följa, v. följde

följt

följning (vb. s.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

följe
s.

följe, -et
sällskap, följe.
--- for dó kwna snärt varnélen
kòma a vela ha följe me dom
(näml. havande kvinnor, som voro ute och gingo
ensamma om kvällarna).

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd
Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

följe, s.

följa, -ed

gav i följa

L:a Karin

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fölafzéta -ln-a-ana. fölkätte.

V. Karaby

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fål-lätte

fål²-lalete, m.

fjp kålete

Burseb. (Ola kn.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fólmér

fólmér, m., pl.-mérar, sto med fl.

Karel. (Ola Ka.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fólmår

fólmér. - en

= fólsto.

Löddeköpinge m/fl.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fönsten

fönstor, n., pl. =

Nr 1317 V. Karaby, Harjagers hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fönster

fýnstor, n., pl. =
-ar

spiga fýnstor

Nr 4673 Barrebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fönster

fönstor, n., best. f.-ord, fönster.

nyare ord; alla vågor.

Barsel. (Ola kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fönsten II

di hade · lèmn för fjénstoren.

dagstorp.

dær bàra tvàu fjénstor.

kój.

dær va gàlor för fjénstoren.

kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fönsten

fönstor, -ed, pl. =, -en

Inkommet i mitten av 1800 talet och upp-
taget i mål i st. f. det gamla vägsnet
(uppgivet fr. Barsebäcks by)

täp fönstored! V. Karaby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fönster

fönster -et. pl. =. -en.

eller -na

samme betyd.

bänka på fönstret

3764 V. Sallerup, Harj. hd

I. Ingers 1950

1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fönster:

dær nøre i stæyby va
en læya ma læma for
fønstorna.

L. Hanie

1949. 1317. Hej-då

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl.-a

Jonstorkarm, m. Jönsterkarm

Spöke (Barsebäck)
Kikhorn

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fönsterpotta

fjönstorpåta, -an. -or. -orna

i fönster stående blomsterkruka.

fjönstorpåtor a kåvorlåg skole

óse va skurad blózkt.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jonstorpsida f. Jönsterstuga

Sjöbo (Barsch.)
Kustens

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Konstcrauta

fönstorrända m.-or

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fönsterruta

fönsterrutor, -an, -or, -orna

små fönsterrutor. Kossen

han slog ej fönsterrutorna i

östraby järnvägsgård. V. Karaby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

adv. & prep.

för

di hade för se ---

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

för, adv. & prep.

Bassebäck, V. Karaby, Saxtorp, Dagstorp
Remmarlöv, Östofta.

ha för sig, ha för tig.
de kan ja ènte gora nèa för.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930-31.

Remmarlöv.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för
adv. e prep.

för = före

de va för min tid

Nr 1317 V.Karaby, Harjagers hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fór

adv. & prep.

for

lìa fór = mitt fór

fæled e lìa fór dòras tòmtor

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

för, adv. & prep., även för

Kåvlinge.

ja mota seta får dær. for
vånad vrle rena ig.

№ 1317 I. Ingels.

1917 Maj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

adv. & prep.

för

ha för sk. ha för sig.

4673 Barsebäck. Hall.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

adv. och prep.

för

= före

va de ènte lèta för jul?

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóra

fø²ra, -de, -t, v. fø̀ra

pres. fø²r

Barsch. (Ola Ks.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ærta, f. pl. -or, ärta

Hoffsjö (Ar. A.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förargelig

förärjeli, neutr. -it

Nr 1317 Dagstorp, Harj. hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbannad
adj. och adv.

forbánad.

her graséra fjyva forbánad aldéles.
Remmarlöv.

han stam a stódor so forbánad.
Remmarlöv.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbaskad
adj.

forbáskad, neutr. =

sórt forbáskad mög e èrta

lórt a fjöba

blör.

Nr 3764 Eslöv i V Sallerup, Harj. hd

1. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbi

adv. & prep

förbi

de va förbi bröen

Nr 1317 V.Karaby, Harjagers hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbud

förbud, n. förbut

Bunch. h. (Ralf)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jörna, f. Hörn

Barsch. h. (Rysslb.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbygga sig

förbygga sk, - byggde, - böjde, - böjt,
bygga så att det inverkar emot hindrar.

han förböjde sk. Lkp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbättra

förbätra, a. ad, v. förbättra, upphjälpa.

Barnebäckshamn

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbättra

forbétra, -ar, -a, -ad.

di har forbétrad språked ut
lided grän, for di har vänts
for möd i stärna. Th. Ka.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördärva

fordárva -ar-a-ad

den skôven fordárvar di ént.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårdarrad

fördärrad

fordárrad

fördärrad

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbrägas

fördrås, v.

de måta fördrås d: det vill
jag inte, det skall tusan

Hoftenop (N. A.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fordræz, -en. fördrång.

Allm.

han hade vad fordræz på gården.

Lödrköpinge

fordræz a läfod a kúsk.

Saltorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. "Harjager

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fordåiva

fordáiva -ar -a -ad.

pómpen fordáiva vánad

Remmarlöv.

Nr 1317 Harjagers hd
Ingemar Ingers 1948.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôre

fôre

i fôrb. koma i fôre vb = råka ut
för, komma i tillstånd med-

han va komen i fôre vb en
tåtrakåna.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

V. Sallem.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

före
adv.

fȧ̈re

Löddeköpinge. V. Karaby

den fȧr: Kärlinge. deva fȧr min tid. Kärlinge

dȧn skola fara fȧ̈re hȧla dȧn.

Lkp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föredraga

föredra

föredra

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föreslå

färeslåu. - släm. - slö. - slåd

V. Sallemp.

han hade färeslåd for kögonskan...

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fórfaren

forfåren

i'lla mefaren

dén e ó'se forfåren

(mållan)

Nr 1317 Löddeköpinge, Harj. hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfarem II

de ser brå rælit ud, nar de
e só forfåred

Nr 1317 Löddeköpinge, Harj. hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfaren

forfären, neutr. forfärad

= förfallen; medfaren.

L:a Karise; Lemmarlöv

en trelefira fem åur ägan va

den rént forfären.

Lemmarlöv.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jorfilor

* Jörfilor (pl)

odygd, dumheter

han har so mörka jorfilor for se

8102. V. Sallerup, Hagåsens hd

V. Wehander

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfinad

forfínad. pl. -ada

förtofta

die liàsom lrta mér forfínada.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1944

1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förflugen
adj.

förflöen

om den som är framme över allt
(= framflösen).

Nr 3429 Saxtorp, Harjagers hd

Inga-Lisa Persson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfota

förföda, -ar, -a, -ad; även i betydelsen förlänga eller bygga till ett hus.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

forfærli. förfärlig. förfärlig

dee forfærlia ör a sl. Lördhögarna

(= att beskylla nga för stöld).

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfärligt

forfærlet. adv. (forfærlict?)

di slos so forfærlet, jæ̀ja a slabóa.

Lóddchópinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fɔ̀rfɔ́lja

v.

fɔrfɣ́lja - fɣ́ljɔr, - fɣ́lde -

- fɣ́lt

= fɔrtɛ̀lle, fullfɔ́lja

de bɔ̀rja hɛ̄r frɑ̀me i stɑ̄n ɑ

fɔrfɣ́lde frɑ́mɑd.

№ 1317 V. Sallerup, Farjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfölja

förfölja . -följor . - följde . - följt

Kårlinge; V. Sallemyr.
Lemmarbön.

även = fortsätta.

de börja här främe i stån a
förfölde främåd.

V. Sallemyr.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ förfóta

förföda

förfota.

förföda hàsor = sticka nya sockar i stumpor.

Nr 3429 Saxtorp, Harjagers hd

Inga-Lisa Persson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förgråvad

förgråvad; neutr. =;

alltför mycket grädt.

dæra so förgråvad i de gräddstäled.

Kemmarlör.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förgryta sig

forgrýsa se

förfåras. förundras

en rént forgrýson se va di sýne

dåna lovor rápt astå, vi e ju

stráys i feber vári.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förgryssa sig

förgrýsa sa. -gryste. -gryst

" förfasa sig. förvåna sig

Nr 3433 V. Karaby, Harjagers hd

Helga Erlandsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förgrysa sig

får grysa sej

förvånad ojar sig

förgrýsa se

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förgänglig

förjäzeli

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jorhån, s. Jörhand förhand

nors. ǫ́ktorhan ǫ́fjörhand

Parech. in (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

För kaffepanna × förkaffepanna

Plötsligt, oförvitligt

förkaffepanna

Nr 6472 Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhastad

forhästad, pl. -ada

di ha vad let forhästada.

blör?

Nr 3754. V. Saller sp. Harjagers hd

1956 l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhastan

s.

i förhöstan

höst.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

1. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förhuga sig

förhúa sa -ar -a -ad

vara rädd, rädes, ängslas.

№ 51 b L.Harrie, Harjagers hd

Erik Hydén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x förhugelig
adj.

förhügeli

olustig, icke högar hö arbete.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* förhugelig

n. forhwélit

ruskigt

på vintonen snýr de, a de e so

forhwélit a kálT, so en tar ènte gan

wíd om dárən.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förhugelig

förhúéali neuta. – it

något som man dras sig för,
betänklig; obehaglig

förhúéalit vér

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x förhugelig

forhwéLi

betänksam, som dran sig för ngt

hon fek ènte va so forhwéli eLa

ìneféL, for de va ènte so rölit a

lega ène en hél nát i fjölnan.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd

Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhugnelig a.

förhúnali, adj. ängslig, tveksam.

Hoptarup (N. S.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förhugnelig
adj.

forhúgneli

som lätt "forhúgas", betänksam, tveksam,
betråffande ondt väder, stund. åfven då det
gäller något mödosamt el. farligt.

Hoftenop. N H. 1880 t.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhägelig
förhäxvela, afj. råd för annan.

Barsel. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fórhóra

forhóra pass. -as

di skala forhóras

1951 Höj. Harjagens h:t

Nr 1317 I.Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Får jämnan

Ståndigt

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkasta

förkásta -ar-a-ad.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förklarnerz, s. förklaringsfest (= förklaring Luthers lära katekes)

Barnets. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förklar(n)ing

förklárnen, -en (mest i best. form)

vard. = katekesutvecklingen; stora katekesen.

förklárnenen a hestávlan.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkläda

färkle

förkläde

färkle

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäkla

förkläde

förkläde

fä'kle, -ed, n.

Nr 6472. Norrvidinge, Hall. hd
R. Falck. 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jörkle, n. förkläde

Förkläde

Bauch. h. (Ruff)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Förkla, n. förkläde. förklår

Sjöbo (Baarsch.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förklädde

fórkle, -ld, pl. =, -n

... hè:n, vi:da fórkle. Hamnbäck.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkläde

förkle eller förkle, -a d. pl. =

-a n

V. Karaby.

Nr 51 Harjagers hd
Anders Karlén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förklär

forkle

au. 4

Nr 3430 St. Harrie, Harjagers hd

Johanna Kristensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jordfylltor, adj. Jordfylt, förkylt

Barsel. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkyleng

forfjýlneg -en

de é val leta forfjýlneg

kåvleige

1949 1317 Hajagens hö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkörare

forstjörare, -kn,

den som kör först (ifjor först) i ett

arbetslag.

Lkp. Löddeköpinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkläteband

förkleboⁿ eller förkleboⁿ. -ed,
pl. =, -en.

dagstorp

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlåv. -ad. förlag. lagen

förlag

vi fek sådant förlåv me flesk.

Lödrköpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jorlág, n., pl.-or, Jörlag.

Sjöbo (Barsebäck)
Kristensen

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlag

forláv, -ad

lagen

di hade gàmalt forláv

Nr 3764 V.Sallerup, Harj. hd

I.Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlag

förlåv, -ed

förläd. lagen

di hade sódant på förlåv.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jorlösung, s. ~~Förlösning~~.

Bureb. (Ob Ka.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlovad
a.

förlóvad

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlust
s.

forlyst, -en.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ förlässt

forlé̲s̲t. pl.-a

överlastad. för mycket lastad; överhopad av arbete.

di skol̲a di̲d a a̲ga j̲ø̲s̲al a å̲l̲t

m. ö̀jalit; di va so forlé̲s̲ta so.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmena

förmëna, förmënte, förmënt.

de ble óa förmënt

St. Karsie

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fórmera

formēra, -a. -ad

utvidga. hålstöta.

dēn (sl. jārən, jästən) formēra di
me a reva en rān pantófla óvən.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd
Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Järemrda, f., pl.-or. Jämtl.

Barsch- (Olaks-)

Barsch.h. (Russ).

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmiddag

förmiddag, -an, -or, -orna

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmiddag

fåremida

ja ska forsöga a tå ed i
maren fåremida.

B 6-64

1950. 4673. Barsebäck, Harj. hd

förmiddag

fö̲rmi̲da, -an

Bb-ham

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
l. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'rmiddag

fàrramida. -an

àla fekrégen hade di pa
fàrramidan a sa hàstana pa
àtamidan. (räml. int blör markned)

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmiddag

förəmi̇da, -an

Kåvlinge

när dee gàmla lig so nìzor di
klòkan èlleva om förəmi̇dan.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmyndarskap

formyŋnorskåv, -ld

di satt hanom ozor formyŋnorskåv.

Bussbäck.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmögenhet

förmögenhet, -en, -er, -erna

(lånord; allm.)

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnimma

met. fornám

märkte, observerade

ja fornám ente, ja hade
bónad om bénad

H.P.

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnimma

fornémə, -nemor, -nåm,

-nomed.

Lödeköpinge. Kävlinge.

ja fornémor ja e snèed i då.

B.H.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnimma II

hon fornám ad páugen va vägen.

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnimma

förnúma, -nám, -nómed, v.

höra af.

ja har ²ente förnómed

na ²héba ²étorndan.

Barsb. h. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dæj, m. dej.

Barnebäckerhamn (Rugen)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'ni mma

pret. fornaim,

sup. fornömed, känna, erfara

de fornaim ja i somars

de har ja älvi sin fornömed

1950 4673. Barsebäck, Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förnyligen

förnyliken

de hade jä óse förnyliken --

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnöjelse

förnöjelse – en

förlustelse

B. hamn & by

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förplustrad

förplústrad

andfådd, ansträngd gm
springande.

Nr 3764 V. Ballerup, Harjagers hd
I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

får plustrad × förplustrad

andstrutten

förplustrad

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers' hd
Ragnar Falck 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förplustrad

förplústrad

andfödd, utmattad

V. Karaby.

Nr 51 Harjagers hd

Anders Karlén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fórr
ar.

far

fárvården. fón i världen.

fáritiden. fón i tiden.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fón II

Lånt fån ijén, de så di, nar
di hade lìde grònn a sèlja, so
skolle di so lånt astå med.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup
Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för
ar.

för d. fur

för i tiden, di hade sina
kvarnar.

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fön

en.

fär

de hàde di ältì fär i bönastuon

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fön
ab.

far

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fön. adv.

fär

Löddeköpinge, köj. Kävlinge. Vinke
V. Karaby, Dagstorp.

färitiden = fön i tiden.

hade ja vist ed fär, so skole ja
fjort did a prätad me dom.

V. Karaby.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

får (adj.)

Hoftemp. Sektorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

ad.

för

V. Karaby ; V. Sallerup

nu byggor di inte så som di byggde för.

V. Karaby. N. O.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för
adv.

i för. förivården

den för i världen. = för i världen.

(jfr. föritiden). Allm.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fön:

adv.

fön i vinden

fön i vinden.

Vinke

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fór
aN.

for

yngre for : fór-i-tiden

for > for ? eller repres fór, ut-

talat ss. for ?

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôrr, sb.

fǫr eller forr

Nr 1318 I.Ingers 1931

J. P.

1. hánses fǫr dær fǫr (desförinnan).

2. fǫr sjǫla di te bjǫrd me fǫsken. Sv. J.

3. ènte fǫr i gàmla tìdor va di nomerérade.

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fön. II.

4. för brugte vi möd a seta
nèrezor te bóns. Th. K.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jor, adv. förr. förr

Bussek. (Ola kn.)

HAKJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fõna

fåra

i fåra vikan

1946 3764 Kastberga i V. Sallerup
Harjagens hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóra

fàra

fàra gázen . fóra gången.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd

Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förrast

förast, adj. & adv. = främst
flem. i Haj.-hd.

de föraste páred. Löddeköpinge
dän förast: de förasta öged."

förast

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förrast

förrast = främst

(i Lödrhöpinge by: förast).

den förrsta ènen kalar vi

för stämnen å den bägsta för

åktorn

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóre :

fåra, f. och n. fåra

fåra sýndan. åtofta.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1944

1944. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóre

fem. fåra

han kone ènte stan jèl pa gåled
i fåra ègan.

Numera: i fåra vèkan

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förresten

förresten

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i Jörlanda, alv. i Jörlanda

Berfjor

Hofterup (N. D.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föregå

föregår

ja träf han i föregårs

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i Förgora, adv. i Förgan förgai

Hofterup (N. A.)
Barsebäck (Ruff).

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fórgai

fórgaur

i fórgaur, i fórgår. Ranch. (Héna)

i fóregaurs " " " (Oka.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förrig
a.

fälli (mest i best.form). föregående.
förutvarande. förre (dv. förrig)

hon skeapor a skeydor om sin
fälla mån Norrvidinge

Nr 6524 Norrvidinge Harjagers hd

I Ingers 1961

1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förig

fȫri = förutvarande

den fȫrie grèven (d. v. s. kine-
hövden av godset)

Hasselbäck.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x. förrige

förra, först, adj. förre, först

Barsch. h. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fön i tiden
(tidsadverb)

fóritiden

di har hat hésforhór fóritiden.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förrän
konj.

förren

so lø ènte ǿdorem blé a bìda
förren ad de krìøsa i bénem pa
møørgan.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôrsamling

fôrsámlen -en

socken kômun

i di tidon va de prést o

gréve som stýra fôrsámlegen

H.P.P.

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förschasat

forgåsad

utschasad, jäktat

blås 3.

Nr 3764 V.Sallerup, Harj. hd

I.Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôsiktig

fosékti', pl. -ia

vi va fosékti'a nók.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskriven

forskréven, pl. forskréna

i förskriven, skriftligen beordrad.

dær va folk som ble forskréna

(om sådana som i Carl XI:s och Carl XII:s tid

blevo beordrade att ta i besittning ödehemman).

Norvidinge.

1941. 1317 Hanjagens hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskräcklig

förskräkeli, neutr. -et

neutr. ss. adv.:

de har rejnad förskräkelst.

dagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 1318 I. Ingers 1931 förskäl

forsjæl, -ad = skillnad, olikhet

1. dær e forsjæl.

2. dær e lit forsjæl på språked. Th. Kr.

3. dær e jänna lit forsjæl, enskjønt di grænsar opti varandra. " "

4. dær e lita forsjæl på språked.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förskärrad

förfärad, adj. upprörd, förvirrad.

Barnsk. (Ola Kg.)

Sactorp (Skarlin S)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårsjårrad

× förskärad

virrig

forgårrad

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förslag

förslag, n. förslag

Bavsch-h. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förslag.

forslår, n.

de va dålut forslår = det förslog dåligt.

Hoftenep

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lyva, v. ljuga.

pres. lýgr

Barsebäckshamn (Rugs)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förslag

forslåg. - hd

dær va tre på forslåg (nåml. vid ett
prästval) Hagstorp

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förslita sig

förslida sv., -slidor, -sled,
-sleded = överanstränga sig, slita
ut sig (kroppsligen)
ja hade nær försleded me.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försliten

förslét = utsliten. utnött

(=da. forslidt)

Löddeköpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förslaka sig

förslaga se

sätta i halsen

fonslúga se

pst. fonslág se

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstuka sig

förslúga se, imp. förslóg se,
sup. förslúgad, v. förstukas sig

han förslóg se för sin tryd.
slúgad.

äldre rader: förslúgja se.

Barsel. (Olaka.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fösla

forsláu . forslǫ . forslǫ́d .

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förslå

forslåu, -slå, -slåd, räcka till

fölm.

de hade inte forslåd.

Dagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóst

ordn.-tal; adverb

fost

den fosta máj

.. so drak tösonna fóst a pàugana sín.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåst

fürst

fost

fürst

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäst

fast, adj. fäst

fast o sest

Bansch. h. (Ruff)

de e so got fast som sest däs.

dels. Kverlöf (Mor Håkan Bengts)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fost, adj: först först

den fóste

Barsel. (Ol. kr.)

HAKJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôst

Liddeköpinge Höj
Kävlinge St. Hanie
L. Hanie

fost. adv. Allm.

di ska sôva på ed fôst. Lödrköpinge

fôst i oktôbor ~~månad~~ = i böjan
månad
av oktober månad. L. Hanie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

först II

renza fönte, renga förste,

benämning på den första ringningen här
godtjänst. jfr. renza ämed och
renza sämen.

Höj.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

först

adv.

fost

di som komor ~~fott~~ sist ig

ska fost ud .

blö .

№ 1317 V. Sallerup, Farjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóret III

de e lìa bɛ̀ ja fjóvor
fóst som síst.

blɔ̀r.

Nr 3764 V, Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i fåsIan

i första tagel, "i' fåstone"

i fóstan

× fóstan

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóstan

i fóstan - i fóstone

i fóstan va han ènte så mèed
vèer, når han kåm te
lèdefjèverje.

(om en affärsman)

Nr 1317 Löddeköpinge, Harj. hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fóstans
ass.

fóstans

en fóst: för fósta gången.
bebó.

Nr 3764 V, Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóste

de fósta ja mo̲te jœ̲ra,

sa mo̲te ja spi̲ga et dás.

bló

Nr 3764. V.Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóste

fóste el. fóste, f. och
n. -a

i de fóste húsed

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föste

föste; fem. och neutr. fösta;
pl. di föste.

di föste bebyggarna di flyte
ifra bjärad a hid.

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóste

fóste

verb.-tal.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóiste

fóste ; fem. och neutr. fósta
ordningstal och adj. Hllm.

de fósta jå va ude a fjènte.
Saltoyn. R.-P.

den fóste gåuren mod lèn Saltoyn
N.K.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Förste II

Oskar den förste, Oskar I.

Kåbdinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldrarna

fósteráöjtaca. -an

den av syskonen som är äldre och
mera avlönad än den el. de
andra; på större gården.

Nr 3764 Eslöv i V Sallerup, Harj. hd

1. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fórst-mässa

fóstmässa

gudstjänst på förmiddagen: fr.

sist-mässa.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåstu fòstu fòrstuga

farstu (fòistuga)

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fästuga

fästa, m. fästuga

Barsch. (Ols kr.)

Barsch.-h. (Ruff).

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóstuga

fòstu, -n

no n en kom ig i fòstun, va skàmelen so lóv, en tròda so fjéft, so en holt pa a bìda se i tògan.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstuga

Östra. - Lm

Löddeköpinge

L:a Harrie

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstuga

fårstu

Remmarlör

Kanske yngre än förstu

Nr 1317 Harjagers hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föstuga

fòstue .-en

nor di sin va gauna ég i fòstuen,
tó di hùonna áw se.

Nr 3424 Dagstorp, Harjagers hd

John Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstugdörn

fösteddär, -en

Ovor fösteddären sokalad, der va
ämnatål a nämn.

L:a Karrie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstugsten

fòrstusten. -en

trappsten utanför förstugdörren.

Nr 3424 Dagstorp, Harjagers hd

John Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstå

forstáu, -stáur, -stó, -stáud.

Hlm.

hon forstó sa hùta po madlágnug.

Löddeköpinge.

dén han forstáur sa héta po Ég.

Löddeköpinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstånd

forstón, -ed

V-Sellemyr

hon va blen från forstóned.

V.S.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ förstörad

förstörad

(da-förstyret) = förrycht, galen,

"från vettet".

e den rént förstörad!

Södervidinge.

1917. № 1317 I. Ingers. Maj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jorsóma, -a, ad, v. jórsumma.

Barsel. (Ola Ks.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försupen

försöpen

Norrbinge.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvinna

försvinga, pret. försvann

1950 4673. Barsebäck, Harj. hl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvunnen

försvåren

ant. fr. Löddeköpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvinna

met. försvånt

blöv st.

1956 V. Sallerup. Harj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försynda sig

försyn̲da sk. -dr.-a,-ad

va hade di dö̲ försyn̲dad sk me?

Löddeköpinge

№ 1317 Harjagers hd

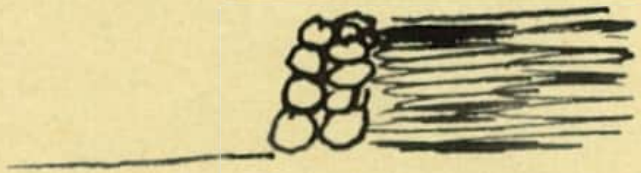
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× försänkningstäppe

försänkningstäppe, -n

stengärdsgård, vars övre del är i nivå
med det inhägnade området



dagstorp.

Nr 1317 Harjagers hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försöka

försöga (böjn. som söga)

allm. i Harjagers hd

han ska ènte försöga a skòja

ne mœj.

V. Karaby

1931.

1317. Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försöka

inf. forsøga

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försöka

forsøga, -or, -te, -t.

Hlm. i kaj.-hd.

di skole forsøga vrm der kone kasta
et jûl over tåged.

Norrviding.

han ska ènte forsøga a skòja me mæj.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

V. Karsby.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försöka II

di kone forsøga va de dude te.

Kärlinge

di tykon liasoin di kar forsøgt
a gad ig. Örtopta.

ja skale forsøga kar læge ja kòne.

V. Karaby.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försörja sig

försörja se, -sörde, -sort, v.

försörja sig.

försörja se sæl.

Bussel. (Ola kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

företagen
a.

fortågen

asthängd. utnöttad

bulön.

Nr 3764 V. Sallerup Harjagers hd

I Ingers

1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fårtåin

fortåin

andfådd

x fåntagen a.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtagen

fortån

ansträngd.

Nr 3433 V.Karaby, Harjagers hd

Helga Erlandsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtenna

v.

forténa, forténte, fortént

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtenna

förténa, förténte. förtént.

invändigt överdraga med tenn;

om kopparkittlar.

Alm.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtid

fortíd

lant i fortíd. Lkp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtjäna

fortjéna, fortjénte, fortjént

de va ingen liden pæg han

fortjénte

blé.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtjänst

forfjänst, -en, -or, -orna

= inkomst.

Nr 1318 I. Ingers

1936 Kihlkåp, Hasjagers sn

1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtjäna

fortsjéna, -'or. -'te. -'t.
d. -'ar

1. han fortsjénor sél mér péza en
va stéled jir.

Löddekópinge.

2. Om sömrana do gröva di a
fortsjente péza.

Kävlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fortret:

di smáu di jer ègan

fortéd (= skada, olägn)

1954 4673. Vassbäck, Hajhd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fortet

fortréd, -en

Skada

Så har ärta fört nen fortréd,
lånt dérifrå.

B-bäck

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fortréd, m. förtret. förtret

Barnsb. (Vb. Ha.-)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fórtiet

fortréd, -en

fau fjérrzamode so fört en
kamon úd, dó kan en vèda en fau
bàra otún a fortréd hèla dán.

Löddeköpinge.

Nr 3434 Harjagers hd

Emmy Nilsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtret

fortréd – en

skada, mēn, olyckshändelse

jōra fortréd

kōma te fortréd

1947. V. Sallerup, Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtret

fortréd, -en = skada, men,
skadegörelse. fllm.
(men icke = harm)
di jör ju ingen fortréd.

Sætorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóttet II

di spraant a jåa fortréd

i sáen (sånd-fajen)

= gjorde skada, ohåga

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fortretad

fortrétad, pl. -ada

(läs fr. regn. med folkmålets böjning)

de va di fortrétada for.

(Kastb.)

1948 V. Sallerup. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtrolla

fortróla, -as, -a, -ad

--- èlla He di fortrólade, trode di.

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtruten

fortrödden, neutr. -ed. pl

fortrödna = avundsjuk. mitsuuxsam

fllm. i Harj. hd. V. Karaby, Sattorp,
Vorrsidinge,
Kåvlinge, V. Sallerup

di va leta fortrödna på di dære

landbrukarna.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtuten II

so va de po et stèle ad di
brènde for lège; so ble di
fortrødna a jik a anmèlte
dom for lènsmànen.

Kårlinge.

han va fortrøden po fètia.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingens 1880. 81

V. Sallemp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kvinnan

fortröden

ovandsjuk.

Nr 3433 V.Karaby, Harjagers hd

Helga Erlandsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

får Tröden

förbruten

avundsjuk

fortröden

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers' hd
Ragnar Falck 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtrulen

förtrø̄den

mitt kunstam

han va förtrø̄den på fàtia

№ 1317 V. Sallerup, Farjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtruten

fortröden

dumdjuk, misunnsam.

dé va dan ägen va fortröden på.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtuten

förtröden

avundsjuk.

Nr 3429 Saxtorp, Harjagers hd

Inga-Lisa Persson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för trygda

användas

fåtalsyta

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers' hd
Ragnar Falck 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtäring

fortǽrez -an

vi skɔ̀la ha nɛ́d fortǽrez,
mɛ̀nɛzan.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåtöja

fontöja, fontöjde, fontöjt

Bb-hama

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
l. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtöjning

förtöjning, -en

Vikhög. Harjagers hd

№ 1318 I.Ingers.

1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förunderlig

förvånorli, neutr. – et

St. Marie.

1916. № 1317 I. Ingers. Maj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fönt
as.

färud

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'ut
adv.

fö'rud

Bb-hamn

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'rut

fär'ud

Nr 1317 Löddeköpinge, Harj. hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóutan

forúdan ellen forúdan

ùnge me sit fína jæz han rèdan
si lia brá vós forúdan .

V. Karaby. A.K.

de hade gad lia brá vós forúdan.

V. Karaby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förutan

förutan-al-åne, utan ända

Hofjärup (N. A.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnyad, adv. förut × förutel

Barsch. h.
Wmh.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 288

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förveten

forvéden

nyfiken, begärlig efter nyheter.

d Bslöv

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förveten
adj.

förvéden

nyfiken

L. Hanie

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårravéden förveten

ny fiken

forvéden

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fávett
s.

forvéd, n.

nyfikenhet, intresse.

/a fek forvéd på den.

blör -

Nr 3764. V.Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fårvett
s.

forvéd

nyfikenhet, intresse

Löddeköpinge

han har hat forvéd på vaura
blòmor.

Nr 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvågen

förvåuen, adj. = förvåuen

Barsel. (Ölands.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvåna

v.

förvåuna -ar -a -ad

en kan rént förvåuna sa

Löddeköpinge.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

forvänt. -hd. "förvänd" betyder

vilsevalla

Lövkörningen

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvänta, n. förväntan

Hoftång (N. 1.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvände, s.

fårvänne

överflöd

fonvänne, n.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förvände
s.

förvéne.-d

"så mycket att det är till hinders".

Nr 3431 St. Harrie, Harjagers hd

Håkan Persson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldrahem

föräldrahem – åll

Remmarlöv.

Nr 1317 Harjagers hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldrahem

föräldrahem, -ed.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldra
pl. tant.

forélra, -ana . . fllm.

mina forélra di bòde po
medbrýdnezen.

Höj.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldrar II

mäjlrz jön riga fonälra
men fätia bära . ordpr.

dagstorp

1950. 1317. Harj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Föränes

Föränes, adv. vid framre ansen.

Hoffarup (N. 1.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förändrad

förändrad, neutr. =

Kåbdinge.

al tiŋ e so förändrad.

№ 1317 I. Ingers. Haj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föösa

föra på

föra

gemeint ≠ ifr × föra.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gaffelkniv

gåflakniv, -en -a -ana

vanlig bordskniv (som utgör par med en gaffel)

Nr 6524. Norrvidinge, Harjagers hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gafflakniv

gáflakniv, -kn, -a, -and,
vanlig bordskniv, som utgör par med en gaffel
(gáfel)

i mina pàngadär so va dær ingen
husbónde som hade nan gáflakniva.

Dansebäcks bg.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gadda sig ihop

gada se ihóv, -ar. -a. -ad

te sist so gada drèxana se ihóv
a jåva spektóren dærfråu.

V. Sallmyr.

№ 1317 Harjagers hd
I Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gæjn, m. gajn

gen

Ransch. (Ö. k. Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagn

gajn. -et; -ar.

te gájns = till gagns = tillräckligt, nog

di sjöstar te gájns ett tág ? (fesla)

(Löddeköpinge)

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagn II

jora nad tu gájns = uthålla något hälsobetållande.

Södermanl.

№ 1317 I. Ingers. Maj.

1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåla, gål, gåled, v. gala

1) gala. om tupp.

2) skrika, jämra sig. om t. ex. kaén. (jama jämra sig).

Ransch. (Olaka.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåla
v.

gå̲la , gå̲l , gå̲led .

Nr 3764 V. Gallerup, Harjagers hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gala

gàla, impers. gal

tòkana flo óp dær a sate se
a gal.

L:a Karin.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gala

gåla, -or. gol. gåled;

även i bet. tjuta, vässas

va gålor i ltor!, vad tjuter

ni för?

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gala

gàla

år. = skrika (om barn)

Nr 3426 Löddeköpinge, Harjag.s b

Bengt Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galeáss, m.

galeas

Bureb.-l. (Ruff)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gålen, adj., n. gåled, tokig. galen

n. gåled galenskap, minte ex. slag gåled

Spöbo (Barsebäck)
Kristen

№ 298.
A. Malm 1919-21.

HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen

gàlen, n. gàlad

di hade fön sa han va gàlen.

4673. Barsebäck. Haj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen

gå̀len, neutr. gå̀led

de va et gå̀led øg.

gå̀len i hø̀ded.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen

dæ kan vågnad på gålen
sia i dá.

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen:

de va sa gàlad, sa han

ré jin did

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen

gålen, neutr. gåled

den fjärrgen va ja gålen
(från förstånd)
di' jåra gåled for se

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen:

de tøs ja de vá for gåled.

Nr 3764 V.Sallerup, Harj. hd

I.Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen

gàlen, gàled, gàlna

frík di ènte de di vrle hå,
so ble di gàlna (h. = förargade)

№ 1317 V. Sallerup, Farjagers hd
I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen

gålen, gålad, gålna

(i olika betydelser: felaktig; förargad; tokig)

di hade för sa han va gålen.

Hansbäck.

prästorna va gålna. Degerfors.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen. II.

Fär akut accent, då för (för) framför:

de e för gåled · dem.

han ble rènt tènane gålen

Lösskröping.

han ble gålen pɔ prèsten i Fjörkan.

Kårlinga.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen III

de fik gåled for han te slúted.

Kårlinge.

fík di ènte de di vile há, so

ble di gàlna.

V. Sallemp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gålenbår

gålenbår (Hanna) och gåkenabär

(Olika), n.

Barnebäck

№ 298.

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galenskap

gålenskaw, s. galenskap

Barsel. h. (Ruff)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galenskap

gålenskåv. -en

fllm. i Harj. hd.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galenskap

gålenskåb

Kastberga

ja tykte ålti de va en

fåli gålenskåb.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galet
adv.

gàlad

de gar gàlad ma dé'

Remmarlöv

Nr 1317 Harjagers hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galimatias

galematías (genus ?)

= struntprat; obegripligt tal.

St. Hanie.

1917. № 1317 I. Ingers. Maj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gallen

gálor, -ed

dær va gálor for bygnstoren.

Kårlinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gallra

gål²ra

gål²ra se i hålsen, gurgla sig i halsen.

Bursch. (Olsk.)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† galneja

galnája

= slamsa . verb el. subst. 2.

Nr 3428 Norrvidinge, Harjagers hd

Evert Lindström 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galnas
dep.

gålnas (samma form i hela temat)

di sjöp a gålnas. dagstorp

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galopp

galóp, -en

(dans)

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
L. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× galpa

gàlpa -a-ad

plumpt gråla

(möjligen härledt af gala på cal. uppteckn.)

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galt

galt (galt 2).

„Skuren hanne av svin".

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galt

galt. -en. -a. -ana

kastrerad orne.

Dagstorp.

1917 Harjagens hd.

1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galt

galt pl. -a

bi̲sla gå̲lten = göra sig redo.

" nu̲ fann du a̲p a bi̲sla gå̲lten "

sägs stundom då man väcker om morgnarna.

Hafteryp. N. H.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galt

galt. -en

eldstaden i en maltkölna eller
bryggstuga.
V. Sallenge.

galt: Lördrkö pinge., V. Karaby.
i böjdestäan där vr rekti galt
so kalad.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

galt

gålt. -'en

eldstad i en maltkölna.

i fjölnan va dan murad en gålt,

liasom en bågarön, som dan skole

fjölnas i.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd

Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galt

galt, -en

el. bstaden i en maltkåna eller

brytstuga.

№ 1317 V. Sallerup, Farjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galt

galt. Len

murad ugn av tegelsten i den s. k.
bydestuan.

Nr 3346 Barsebäck, Harjagers hd

Per Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galt

galt, m. eldsta: brytsuga.

den gåltn e so bevärli

o stulna i.

Bussel. (Vlk.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gamlas

äldras

× gamlas v.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

gàmal

delìktar ènte nod, sin en ble

gàmal.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal II

komp. gàmlara:

han e fi̲ra áur gàmlara an já̲.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

gàmal. gàmalt, gàmla;
best. f: fem. och neutr. gàmla, neutr. gàmle
kompar. gàmlare eller élre; superl.
gàmlast eller élst.

Dambäck, Lödrhöpinge, V. Karaby, Saetorp
Kävlinge, L. Hanie

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

gåmal², gåmlare², gåmlart², adj. gammal

Sjöbo (Bara härad.)

№ 298. HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal II.

Soma sjor "sajstorp", di alor gamlaste.

Saetorp. R. P.

Ja e me di gamlaste i bjen har.

Saetorp. R. P.

Först ja e gamal nu so har ja vad kår i min tid. Saetorp. N. K.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal III

den gàmla fjörkan.

Kårlinge.

i den ålor gàmlaste tiden.

Kårlinge

et skalpöy smör i gàmlatidor
de kosta fjùge fälen.

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal IV.

ja e den gàmlaste hér e ùde
i màsen.

St-Harrie - (Pål Mårtensson)

de va so for gámalt. L-Harrie
(Kersti Gideon)

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 1318 I.Ingers 1931 Gammal

gàmal, gàmalt, gàmla; best.f.
gàmle, f.och n. gàmla, pl. obest.f.
gamla, best.f. gàmle; kompar.
élre, élst eller gàmlare, gàmlast
(Ordet senare utmärker särdeles hög ålder).

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 1318 I. Ingers 1931 Gammal. II:..

de va ett av di ål̲or gàmlaste hu̲sen.

Sv. Sönsson

jä e den ål̲or gàmlaste hä̲r po plå̲sen. Theodor Kristensson. (f. 1848).

di ål̲or gàmlaste hu̲sen e rè̲na sjø̲.

Th. Kr.

Vikhögs fiskl. Harj. hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal:

èstra hon va lìa gàmal

ina mej :: som jag

Nr 1317 Löddeköpinge, Harj. hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal:

Komparation:

ja vé'd ènte om hán e
gàmlast elor já e gàmlast

Nr 1317 Löddeköpinge, Harj. hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal:

han e rt åun gamlare en fåår

Löddeköpinge

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal:

gàmla màna dànsa me
di gamla kvèzorna

Vinke.

Nr 1417 Harjagers hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal:

han va en ò̲t̲a, ni̲e
a̲u̲r gàmlare en já̲.

Remmarlöv

Nr 1317 Harjagers hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags
adj.

gàmeldàs (obój.)

dèn va óse en gàmeldàs

bàgarón.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags

gàmeldàs (indekl.)

Allm.

1. de e gàmeldàs, èntelien. V. Karaby.

2. de va bo "tòken" a "hànen";

"hànen" de va mér gàmeldàs. V. Karaby.
N.O.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags II

i en gàmeldàs smèa dær
fàndes èntè en èndа modél.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammeldagsdans

gàmel dasdàns, -en. -a. -ana

dans av fordom bruklig slag.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldagshus

gàmeldashùs, -ed

dee gàmeldashùs ne korsvärke.

Kåvlinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammeldagsprat

gàmeldaspràt. -ed

= gamla dialektord; ordet använt av en meddelare från V. Karaby på tal om gamla dialektord. N. O.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags-tmed

gàmeldassmè, -en, -or, -orna

Kärlinge.

di smèor som nú lèror di kan
ente jòra ált dè som gàmeldas-
smèorna jòre.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags-täppe

gàmmaldastèpe, -hd, pl.=, -na

= gammaldags stängsel eller gärdsgård (täpe).

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldagsvis

gàmeldasvís

di bród línen ... hóren kàla di
en po gàmeldasvís.

V. Sallemyr

M 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jan

jan. 1-ld = gälarna

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gånta, f. Tosa

† ganta

Barsch. (Olaus.)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gantana

gantåna, f. = gåänta.

Bussel. (Ola Kr.)

№ 298.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gap

gav, n. gap.

Barnsk. [Ola Kr.]

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gap

gav. -ed

slæjtaren --- ta trynebóned a
fik ég i svìna hùsed a la trynebóned
i gåved pa gri'sen.

Nr 3345 Dagstorp, Harjagers hd

Johan Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåva, -a, -ad, v. gapa. gapa

Hoffstrup (N. R.)
Barsel. (Ola kr.)
Barsel. h. (Rasb).

№ 298.
A. Malm 1919-21.

HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

gåba -ar -a -ad

bl.a. 3.

(västerut i socknen torde formen gåva förekomma)

3764 V.Sallerup, Harj. hd

I. Ingers 1950 Exc gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

gåva, -an, -a, -ad

allm.

bidrag o. m bl.a. gåva etc.

M 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåva

gapa

gapa, även i bet. gäspa

gåva

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

gå̀va -ar -a -ad

Kävlinge

1949. 1917. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

gåva -a -ad

1917. Hoftemp, Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

gåva, -a, -ad

hål = vid öppningen. stå med öppningen utåt.

--- för gåva träskona ûdad gåled.
kone snårt måran koma a nia
dom om nåtn (raml. den som ägde träskona)

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd
Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaxvhals

gapkals

gaːhals

gàvhals

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapstock

gavestäck
a

gapstock

sidda i gavestäcken

(straffredskap i kyrkan fordom).

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåvestok, m. gapstock.

Barsel. (Ukers.)

Barsel.h. (Rubb).

HARJAGER

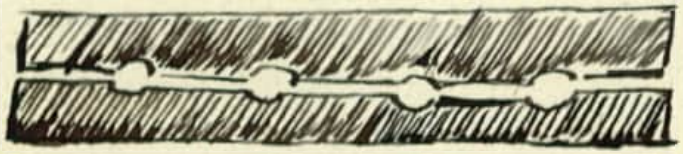
№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gapestock

gàvestók, - en

ett gammalt straffredskap i kyrkans vapenhus, bestående av två mot varandra liggande stockar, den ena försedda med runda hål, vari delinkventens ben fattes fast.



V. Karsby.

№ 1817 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapstock

gàvastók -en

straffredskap som fanns i gl. kyrkan

Remmarlöv

Nr 1317 Harjagers hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gadråp (genus ?), garderob.

V. Karaby

gadarråp, -a

Kävlinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garderob

gadeåp, -ad
(inåtgående)

han kåm i gadeåpad, så han
kåne ènte sé blèkstorna.

Nr 3764. V. Fallerån, Ångermanlands hd
e. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gan:

gånnan e fùla ån mög

i: fiskegannen ås fulla av ~~smöt~~

smuts (tång, sjögrås etc)

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gärn

Nr 1318 I. Ingers 1931

gärn. -ed. gärn. -en, fiskn.

1. här ligger ett gärn som dom ska böda.

2. Obs. uttrycken sätta gärn, rykta gärn och dra gärn (= utsätta, vittja och uppdraga).

3. ta a ryka bort gärnen!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 1318 I.Ingers 1931

garn II.

ja kadn lia fält me vn gårnen
(jag kade just skilt mig från garnen) So./.

töskan freska di me gårn men
kuta me krog. Th. Kr.

vaka nör gårn = släppa ned garn
genom vak å isen.

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gam:

vi va pa sælan a sate

gåm i ystongån.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garn

garn, 1/2 kd

dagstorp

1930-31. 1317. Harjagers hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garn

garn, -ed

Hlm. i Kaj. hd.

den åskan kone di blega gärn i.

V. Sallemyr.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gårnbår, n.

gårnbord

jfr bår

Bårsebänkskamm.

№ 298.

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaarhus

gaarhús -hd

mindre uthus då gaar fóivaras

Barseb. kamm

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnhus

garnhus, -hd. pl. =, -hus.

förvaringsbod för fiskegarn.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnnål
2
& nörrganål } ti

garn nål

ti bǫda garn ne.

Barsebäck (Rus)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnpick

gärnpick, -en, -a, -ana

i sjön utsatt märke, utvisande platsen för fiskegarn.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gärnsten

gärnstén, -et. -a, -ana; stenar som bindes i fiskegarnen (att tynga dem ned).

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnstyche

garnstjette, n. garnhärsva

Ej -ts -'gl-ts

Barsebäck

Harjagers hd

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gärnvinda

garnviga, f. -pl. -or, nystpot.

Barnebäck

Harjagers hd

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnvinda

gàrnvinga, -an. -or. - onna

Dagstorp

Ib 1 garnvinga, bouppt.
St. Hanie 3/10 1831.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gè da

gata

gata

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gàda. -an -or -orna. gata.

Dels stadsgata. dels tätt bebyggd väg i bysamhälle, t.ex. kärraby gàda.

nor om gàdan. V. tallemp.
han böjde flera hus imen gàdan.
V. tallemp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31 Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata II

Den ligger ett hus liksom litet
ifrån gården.

V. Sallenga.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata
s.

gå̄da -an -or -orna

(by- el. stad-gata)

nór om gå̄dan

han böjde flèra hús imen gå̄dan.

№ 1317 V. Sallerup, Farjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåda, f., pl. -or, gata. / gåta

han e så gåmal som gådan

Barsel. (Ola Kn)
Barsel.-h. (Ruff).

HARJAGER
A. Malm 1919-21.
№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåta

gåda -an -or -orna

den övaste gådan

den närjaste gådan

å Barsebäcks läge

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gatt

gat. -ed

öppning mellan två huslängor.

Dagstorp

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

gȯ́vel, -en, gȯ̀vla, -ana

Lödrhöpinge, V. Karaby.

best-f. gȯ́vlen, Kåvlinge. och L. Harrie.

/gȧ́vel, vanl. nyare attel/.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravel II

gåtan i älgen.

L. Hanie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gävel

gö̲vl, -an. gö̲vla, -ana

ellen gö̲́vel -an. pl. som ovan

dær e en kàmara på gö̲́velen,

så ka̲lad.

1947 3764 V. Sallerup. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gövel gavel

gavel gövel

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gävlen gavel

gavelen

gävl. -en.

Nr 6472 Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

gåvel, -ln. gåvla, -ana

(i Lödderhöpinge by: gövel).

gränsen fick lia ltor gåvelen.

Nr 1318 I.Ingers 1931 Sv. J.

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavl

gȯvl, m., pl. -a, gafvel.

Barneb. h. (Ruffs)
Barneb. (Ola Kr.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavelbön

gövldör, f. gavelbörr, dörr på gaveln (af ett hus)

Barsch. (Vlaker.)

№ 298.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gemen

jamén

vedkåtandk

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fímor, n. = fmorlám. á × gemmen

Bund. (Ukk.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gemmelamm

jm²orlom, n. gimmerlamm.

Barch.-h. (Ruff)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ár gimmerlamm

jmorlóm, n. honlam.

Barseb. (Blekr.)

№ 298.

HARJAGER

A. Malm 1919, 21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gemenlamm

jämorlöm . n. i μ.=

honlamm .

Nr 6524. Norrvidinge, Harjagers hd

I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gemmerlamm

jèmorlòm -a d. pl. =. -en

hovlamm.

Dagstorp.
Norrideinge.

1941. 1917 Harjagenskl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gemmeråden

jrnmorvär, m. = jrnmorlåm.

Bureå. (Ubb.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jena
v.

jèna -ar -a -ad

hindra, mota.

kon jèna -n.

№ 1317 V. Sallerup, Parjagers hd
I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gena v.

jèna -ar -a -ad

mota, hålla igen

de har sa d ad a jènad i

h å l ad .

bl ör .

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gena

jèna -a -ad

hinda, mota

di hade stäga a nèslon a jèna ma...

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gena

jèna, -ar, -a, -ad

= hindra, mota . fllm.

so skole di jèna so änte

krégen fik po séen.

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genast

jènast, adv.

Hem. i Harj. hd.

di syar dom jènast.

St. Karie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genant
s.

Genánt, - en

användes som substt. och i betydelsen "vanära,
"blamage, skam. Kävlinge, Östofta m. fl.

de va en fårlet stör Genánt, om
di fick bårn i dén tiden, ogifta.

Kävlinge. H. L.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genast
adv.

jènast

hòlia jènast

Remmarlöv.

Nr 1317 Harjagers hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gene

jène, -ed

= hinder; skärm

dær va jène lita ve siörna

(näml. de upphöjda kanterna på tand-

bänken, sönderätten, som fordom an-

vändes vid skrivundervisningen i skolorna)

№ 1317 Harjagers/Hd

V. Karaby. V. Karaby.

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gene II

dœrble liàsóm lèta jène.

V. Sallemp.

= kinder. stångsel

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× genedig

jänédi

redlåtande.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x generg

jenédi, adj: nettåtänkt (i god bemärkelse).

Barsel. (Olaks.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genera

Genéra -ar -a -ad

(Låneord, men vanligt)

de va så rélit, så de Genéra
hèla byén

Remmarlöv

Nr 1317 Harjagers hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ genetyg

jènetöj, -ed

föremål som läggas ut ss. linden

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

cl. adv.

jénom, prep. (genom

Barsebäckshamn (Rydb.)

genom

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jénom, prep. genom. genom

Barnebarn

№ 298.

Harjagers hd
A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genom

jenom

Nr 6524. Norrvidinge, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genfärd

jenfær

som gå igen. vålnad.

di ha sét hanses jenfær

(alle te ngn gå igen efter döden).

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× genstige

jenstíe . -an

stig som utgör genväg

där va liasom en jenstíe.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x genstige

jènstie, -en

= stig som utgör genväg.

V. Karaby.

jènstie ant. i Östofta.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genstige II

dær gar en jenstie te tjörkan.

Ärtofta.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gent
adv.

jent

direkt, rakt

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gent
adv.

jent

direkt

di jik jént óvor ågrana díd

Remnarlöv.

Nr 1317 Harjagers hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

georgin

jarginer

georginer, dahlior

jarginor

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jer

× ger

särkajer

nederste kanten på linnegg

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd

Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jära, -a, -ad, v. förr (trä-) t gera

jära fläskor, kar (dvs. smårre kar, ej större, som däremot järas d:v: förses med järnband), bötter etc.
Burseb. (Ols Kr.)
jfr jära.

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ gere

jæ̀re, n. band, t. ex. tunnbandsæ̀re.

jfr jæ̀ra.

Barsel. (Ola kn.)

№ 298.

A. Malm 1919-21.

HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gen
s.

jära. - en

nedre kanten av kjol eller livstyg.

Nr 3426 Löddeköpinge, Harjag.s hd

Bengt Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gese

jèse – en – a – ana

gjord å träsko.

Nr 1317 Dagstorp, Harj hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gering

jèrrg, -en (pl. ej ant.),

hörn av en list. (snickarterm.)

dagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× geringslåda

järnslåuda, -an, -or, -orna

låda å snickareverkstad, där ×geningar
utsägas
~~förvaras~~. Se ×gering.

Magstorp.

genom vissa snitt i kanterna föres tågen in över
listen, som ligga i lådans botten.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jestänta sig gestalta sig

gestalta sig

jestänta se

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gesvint adv.

jesvint

= hastigt, kvickt

Nr 1317 Dagstorp, Harj. hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jed, f., pl. -or, get.

get

Barnebarnskonen (Russ.)

jfr pojfader Bänet (Ols.)

№ 298.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get

jèd, -'en. jè'dor, -'orna

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

getmjölk

jedarnelk, s. getmjölk

Barsel. h. (Ruff)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jēdamelts, m. getmjölk.

Bande. [Ola Kr.]

Åfven jēdamelts dārs. (Dens.)

2

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jēdaōst, m. gēōst gjetost

Barsel. (Ola Kr.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

getstövel

jē²dasuel, n. getskopa, kork af get.

Bureå-(Olaks-)

№ 298.
A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jut el. jútor, adj. gift

Pastorsp
(Mo. Norling)

HARJAGER
№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta

jùta . -or, jùte . jut

Allm.

I yngre mål jifta, -or, jifte, jift.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jutt

gift adj.

gifta
v.

l.m. jut

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta
v.

jùtta , jùtte , jùtt

p.p. jùtt .

Nr 1317 Löddeköpinge, Harj. hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jûlta se, -te, -t, v. gifta sig

Barsel. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jula se, v. gifta sig! gifta sig

Sackstorp
(N. P. Norlind)

№ 298.
A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta sig

jùta sk

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jutta se

gifta sig

gifta sig

jùta se

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta
v.

jùtta. -or. jùtte. jutt.

№ 1317 V. Sallerup, Farjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giktring

jektring -en -a -ana

(måssings-/ring som man bar på sig såsom bot för gikt.

Dagstorp.

Nr 1317 Harjagers hd

I.Ingers 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gill
adj.

jɛ̀l

oböjl., i förb. stan jɛ̀l, stå × gill =
stå för sig själv, stå utan stöd (om
barn, som lära allt gå).
han kan inte stan jɛ̀l på gården
i fåra ögan.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd
Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gilla

jìla -a-ad

kastrera; om hundjur.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jilla

gälla (Sw. dial.)

× gilla v.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille

jìlːa (jìlːa). -ɛd. pl. =. -ɛn

kalas. bjudning

di fɛʃɸːte kɑ̀gorna, di bɑ̀gte ènte

sɑ̀l te jìlːen.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille

jèlle .-ed. pl.=. -en

kalas. bjudning

han jör jèlle när han fyller åren.

Löddeköpinge.

1917. Hagagus hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille

jèlle. -ad. pl. =,

kalas. bjudning.

va dan hàte mè po dè jèlad? —

nè. vi hàte i lår me dom.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillesbond

jillesbån, -ed

Hofterup. N. A.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillesbord

jèlasbȍr -ed, pl. =, -er

gästabudsbord.

№ 1317 V. Sallerup, Farjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillesbord

jèlesbòr, -ed, pl. =, -en

V. Sallerup. Kårlinge.

di jèk som ta et jèlesbòr. Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jölleslav, n. gilleslag

gilleslag

Barch. h. (Ruff)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tal, m. talg

Barsch. h. (Ruff)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giig

jèri

tiŕg av eig;

jfr mènenjèri.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gisla.

jīsla, -a, -ad, v. bortägga sidd-
äldre gjīsla / skotten hos tobaks-
plantor (mots. tāpa).

Bausk. (Ola kr.)

jīsla, tāpa, blǣ, hǣnga tobak.

A. Malm 1919-21. HARJAGER
№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gisla

gissla (tobak)

plocka bort skott i bladvecken
på tobaksplantor

jisla tobak

Nr 6472 Norrvidinge, Harjeagers hd
Ragnar Falck 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ gisla

gjìsla -a -ad (yngre: jìsla)

borttaga sidoskotten hos tobaksplanton

(mots. tàpa = afknipa toppen el.

kafvudskottet)

Hoftemp. N.H.

1880-t.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jîsleg (älve gîsleg), m. pl. -ar, × gisling
sidbokstav hos tobaksplanta.

Bussel. (Ola Kr.)
Hejdrup (N. A.)

№ 298.
A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+gisling

gjìslez . åldre: ngare jìslez . pl.

-a. sidoskott på tobaksplanta.

Hoftemp . N.A. (1880-t.)

1317. Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta

jïda, gad, jïdad, v. gitta.

han va so lad so han
gad ënte klan se i ënem
noz de klëde.

Bausk. [Ölka.]

A. Malm 1919-21. HARJAGER

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julnáv, n. hjulnav.

Bureå. (Ohlr.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta, v.

jida, gad, jidad

gitta

jìda, gad, jìdad

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gittande
s.

jìdane, n.
vilja, förmåga.

a dar fek lìavel va et go't
jìdane.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd
Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi̯va v.

gz=, gja=, gjœd el. gzed, v. gi̯fva.

(ymse gj=)

Hofterup (N.A.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

jɛ̄, jɛ̄r, gɑ̄, jɛ̄d el. gɑ̄d

va kan di gɑ̄d for -ed ?

blɔ̀r 3.

№ 1317 V. Sallerup, Farjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

jï. om djur = föda

jà ska jï' geïsana.

blöt.

Nr 3764. V.Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva:

i förb. ji pås pa =

giva akt på.

de ha ja ènta gåd pås pa.

blöt 3.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jf. ga, jfr. v. gifva.

giva

Barnbänkehamn (Rugen)

A. Malm 1919-21. HARJAGER

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jr., gə., jrd., pres. gir., v. gifva. giva

Barsel. (Ola Kn.)

A. Malm 1919-21. HARJAGER

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva:

gåu nué ùnta a jì de te

gatémplare!

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd

l. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

j i

giva

giva

ga . jit

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

ji. jin

ja de jin vi hårdan.

ji hål = sticka, vässas.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

jï, gå, jït, jïd eller gåd.

jïd är en sydligare och gåd en nordligare supinumform; jït tillhör eg. det lokala riksspråket.

Anm. av J. I–S.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

jä. jär. gå. jäd

köj, Kårlinge

Lörkköpinge, Norrväringe, Södervideringe.

V. Sallerup. Åtofta.

Sysinum gård: Saxtorp.

han forfjénor sél mér péza en

va stèlad jär. Löddeköpinge.

№ 1317 Harjagers hd

L. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva:

han gå se te smé = gick in i
Smedyrket.

Kåvlinge.

få te jínes = lå skånks.

L:a Hamie.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

gi̯l. yngre ji̯l. gi̯a. gi̯ad el.

gi̯id. yngre ji̯id.

Hoftemp. 1880 t. NA.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

ji. jin. ga. gad

Saxtorp.

nú har vi gad óp so mèd vi har
kònad.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva in

ji ig (böjning som ji)

(om medikamenter)

ji ig gigta for sårar. Vorvidinge.

ja jir de ig for mulsúa a solskíd i
di tré hèlia naminen fàdars, sánens
a den hèlia àndes.

Vorvidinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva ut

ji úd (böjning som ji)

han skolde ji úd péza a ta

imód péza.

Kårdinge.

№ 1317 Harjagers hd

I Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gives vid

met. gås vé

jämade sig

№ 51 b L.Harrie, Harjagers hd

Erik Hydén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jetag, n. 2

givtåg

med jetagen fiskas regelen in.

Bansek. h. (A. P. Persson)

A. Malm 1919-21. HARJAGER

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjord
s.

jo̲r, -en, -or, -orna

gårdel, ete.

Löddeköpinge

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjörda

jå²ra, -a, -ad, v. lägga gjord el. järn-

band om (kar).

ss jå²ra.

Bureb. (Ola Kr.)

№ 298. A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glåor, adj. glas glas

mrl o glåor

Barsch. (Ola Kr.)

A. Malm 1919-21. HARJAGER
№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

glå . pl. -a

di ble brta glåa, drezana.

1949.

4673. Barsebäck

Hall. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glaa, adj., pl. glåa, glas. glad

Bärsebäckshamn (Rugg)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

glɑ̄, glad.
Hllm.

di ble lɛ̄ta glɑ̄a, drɛ̀zana. Bausbäck.

di va so glɑ̄a ve a gau óp a
jèlpa fɑ̄r a rɛ̄za sɑ́mɛn.
(hånd. drɑ̀ngarna) Köj.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad:

han e so glå va måd.

Kåvlinge

(yngre medd.)

ja ble so glå for ja fek tjöva
dén bögen. Kemmanlör.

1949. 1317. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glaa

glad

glad

gla

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glaalynt
a.

glaalýnt

Nr 3764. V.Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glalýnt, adj: glaslynt. glaslynt

Barsch. (Ola Ks.)

Barsch. h. (Ruff).

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gladlynt

glalynt

vid glad humör

glalýnt

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* glaffa

glåfa, -an. -or. -orna

= smalt rum; ränna, öppning.

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† glana

glåna -a-ad

titta, glo.

jens, va sedor du a glånar

i kórten ute? - ja so vri

de ázan, da.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glana

fitta

glåna -a -ad

× glana
v.

Nr 6472 Norrvidinge, Harjeagers hd
Ragnar Falck 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glas

glas. ¹ed. pl. =. ¹en

dise glasen

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glas

glas . -et . glas . -en

1. ämnet glas . 2. det som är gjort av glas, dricksglas m.m.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasruta

glasrúda, -an. -or, -orna

allm. i Kalj. hd.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögd a. c

glasýd, adj: med stelt blick och stora ögon

Hoffören (N. D.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon

glasögon, n. pl., glasögon, briller

Ransel. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon

glasyn, -en

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon

pl. glarögon. - en

glarögonen blev so trt vända. so
en får töra dom stöse.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon

Löddrköpinge
. Hoffenop .
Saxtorp

glasön : en

kan du gau hän i vyggved a ~~tå~~
tå mina glasön. Saxtorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasön, glasyn glasögon

glasögon

glasön

(glasyn, sydligare form).

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glatta
v.

glàta -a -ad, lacka

ja glàta a fält

B-bäck

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
l. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glatta

glàtta, -ar, -a, -ad = halka

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. nd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glida
v.

glia . gle . gleed

Nr 3764 V. Gallerup, Harjagers hd

I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glinden

glénor, n.

ett fiskeredskap

di hade glénor som di jäk a dröv.

Nr 1317 V.Karaby, Harjagers hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glŏndra, -a, -ad, v. glindra

Barsel. h. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gliv

gliv. -en.

ett slags stor fiskhåv, anv. vid fiske i ån.

Östlofta.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gl i sa

glinta, det lyser genom

en spricka

× glisa

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd

Ragnar Falck 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glisa

glìsa, glìste, glist

glånsa.

hon va svèt so de glìste i sýnen

pa na.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo
v.

glå, glödde, glött

glå glödad = hava sin-
nesfrid upprym

A-14. 1919-21. 298. Bandebäck. Kaj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo

glöda

gloanas

glödande

× glo
v.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo

glå. glåde. glåt

glo. stina.

åuge glåde ...

Nr 3432 V. Sallerup, Harjagers hd

Anna Gustafsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo
v.

glå. glåde. glåt

stina

ja. di fek sèda dæ a glå.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo

glo. -r. glode. glot · fllm

= stirra. titta stark

hon vrê hòeded a glòde på en.

Dagstorp

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo, glodde, glott, v. glo. glo

glo-fidad, kapsa surmulen uppsyn.

Saltsorp (Nerike)
V Barsb. (Olaker)

A. Malm 1919-21.

№ 298. HARJAGER

Saltsorp (N. P. Nerikes)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x glöda

glå. -r. glöde, glåt = glöda

Kävlinge.

de glöde som de va ti ått ihöv.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glo

glå. glåda. glat

glöda. brinna

han sau ud som en står svórtor

hög me bara trä bén a ón som

glåene él (med ögon etc.; om varulven).

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd

Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† gloda

glå

pres. part. glåande

glöda.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glugg

glåg, -ên, -a, -ana

de va smått glöga.

bätofta

Nr 1317 Harjagers l

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t gluna

gluna -a-ad

sömnigt halfblunda.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ glytt

glœt. -en. -a. -ana

barn.

glòta, nú ska ni fìgas hém.

glœten e gúg.

de va et rælit alœ ni hólon, glòta!

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glust, m., pl. -a, × glyta

jfr glúten rǫ́dan

Bornh. (Ola Ka.)
Fjöbo (Barsh., Kaarlöv.)

HARJAGER
№ 298. A. Malm 1919-21.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glözt

glytt

glot

× glytt

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt II

snòla a fèkelia glòta

ja ha sprògad her tit

som glýt.

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ glytt

glo̲t. ´en. ˋa, ˋana

barn.

vi̲ glòta dro̲ hä̲sorna á̲w a sro̲nt

barfóta.

vi̲ glòta stelde te̲ rt fä̲slit alá̲.

Nr 3432 V. Sallerup, Harjagers hd

Anna Gustafsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt

glyt. -en. -a. -ana

barn

glytana gaun i skola hær.

glytana i skolan.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x glytt

Nr 1318 I.Ingers 1931

glyt. -en. -a, -and = barn

1. de nämned hörde ja när ja va liden glyt. Th. Kr.

2. di skola få en én då för vår glyt di hade i skolan. Th. Kr.

Vikhögs fiskl. Harj. hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt:

e de glyttana som légon

dær eje ?

blöt

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

1956

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt:

i synnerhet en glytt.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

l. glytt, -en, -a, -ane
barn (vard. mindreårigt)
Lödbrköpinge, V. Karaby, Skeltorp, Dagstorp
L. Harrie

l. glott etc., Östofta, Remmarlöv

för ål dål glytta, ga ente a tita i
vaned, nar i' gaun qvor annan.

V. Karaby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt. II.

ja va gått bekänt me di glytana.

Saetorp. N-K.

ji ey glyta for Gävor. Norrvidinge. P.P.

nar vi va glyta --- L. Hanie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt III.

di sa "bronffjärrtzan"; de va
for ènte glötana skole go
nær dær.

Lemmarlöv.

Nr 1317 Harjagers hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* glyttabit

glyttabid – en – a – ana

benämning på småbarn.

Löddeköpinge

Nr 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glyttaklåder

glyttaklär .- na

barnkläder.

Seta se tr a bøda glyttaklär noŕ

soḿ, kòne en ènte. de fek vá so

tr en hade eded mértan.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* glyttaslåde

glöttaslä, -en

barnkälke.

Nr 3426 Löddeköpinge, Harjag.s hä

Bengt Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glötted

× glyttet
a.

barnslig

glötad

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytta-tyg
s.

glỳtatòj, -ad

koll. för barn; ung. = barnkläder.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
le Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glyttig

glötad, n. =, pl. -ade

barnslig

1949. V. Sallenäs, Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† glyttig

glytt̀ad . pt. -ade

= barnslig, naiv.

Dagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glǣze, v. glåja sig.

glåjåtig

Aasreb. h. (Ryfylke)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glǣdje, f. glåbje glåbji

Barnebåtskamn (Ruff)

Barneb. (Oster)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ glänta

glæ̀nta. -an = glada.

flý flý glæ̀nta,
i mǽren ska du hæ̀ŋa
på fi̇̀na a fjæ̀ga stræ̀ŋa
i à̀nelø̀v æ̀ŋa
for lǿvor a là̀ga a jà̀rta a tà̀ga
hø. hø-ǽj, du æ̀lŋafjǿv.

(forts.)

Nr 38 b 38. Norrvidinge, Harjagers hd
Joh. Fr. Fabr. 1878

38. Norrvidinge, Harjagers hd.
Joh. Fr. Fabr. 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gläntа II

" En sång som alla "höjtepauga" och
" höjtetösen" känna. — Den föredrogs en-
tonigt, med högt register och så stark röst
som möjligt. Sången ansågs som ett ofelbart
medel mot gässlinga- och ållinga-röverier.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöd
s.

glø pl. glør.

Nr 6524. Norrvidinge, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

M.-Öl

glov, m. glöv

glöd

Bureå. (Ole kn.)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöd
s.

glǫv. -ln. glǫvor, -orna

V. Karaby, Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöda

glø. -r. gløde. glødt.

jfr. *gloda, v.!

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glö

glöda

glöda

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gliğga, v. glódga

glódga

Barnch. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma, -mde, -mt, v. glömma

Barsel. (Oskar)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glǭ²ma, glǭ²mde, glǭmt, v. glomma.

Vml. glē²ma.

Barsch. (Ols.)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glȳ̀ma. -ór. -de. -t.

de har ja glȳ́mt.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glǭ²ma, -mde, -mt, v. glömma

(Bondsma: glǭ²ma)

Barsch. h. (Ruff)

glǭ²ma, -de, -t Barsch. (Ols.)

№ 298.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glöma. glömde. glömt

ja ha glömt va de e di
hédor

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd
I.Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glöma, glömde, glömt

blöt 3.

3764 V.Sallerup, Harj. hd

I. Ingers 1950 Exc gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga

gnåva -ar -a -ad.

3764 V.Sallerup, Harj. hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glèm̲a. -ór. -de. -t

Löddeköpinge. V. Karaby. Sackarp.
Höj. Kårlinge. Dagstorp

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma II

glömma, -or, -de, -t

Lia Hansie
Remmarlöv

Isl. gleyma.

№ 1317 I. Ingers.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma III

de glömor ja au

(med biton på au)

Remmarlöv.

Nr 1317 Harjagers hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glèma, glèmde, glemt

ev. glœma eta.

Nr 1317 Löddeköpinge, Harj. hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glømf el. glømfor, adj. glømsk

vsl. glemfa. Barosb. (Ofa Ka.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömska, adj. glömsk. × glömske

Sjöbo (Bosch.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gnade

Gnåde. -en

benämning på en fisk; enligt meddelaren
densamma som på danska kaldes
knurrhane (av medv. utdalat knorrhåne)

Sv./.

1936 № 1318 I. Ingers.

1926 Kiholm, Hallands s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnav, n. agg. gnag

di hädde nædd gnav mædme

Barebäck (Scholin)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnåva, -a, -ad, v. gnaga gnaga

gnåva & skåva Barsel. (Ola kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga, v.

gnava

gnaga

gnàva

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga

gnåva -a -ad

Hoftemp. N.H.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaven

förargad,

vresig

retlig

× gnagen

gnåven

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnavan

× gnagen
a.

fivargpe, vesig

gnàven

Nr 6472. Norrvidinge, Hall. hd
R. Falck. 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnæd, m., pl. -ar, gnæt gnet

Barnch. (Ob Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gned
gned
gnet

+ gnet

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gret s.

gned, led

gret, lusägg.

kon kone ènte hìta sa

mèed som et gnéd i hèla

kàaded.

blöv.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gnet

gned. -en. -or. -orna

= lusägg.

Södermanlands. (trol. allm.)

№ 1317 I. Ingers. Maj.

1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida

v.

gnìa, -or, gne, gnèad

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida

gnīja, gnē, gnēad, v. gnida.

Barsk. (Ol. kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida

gnìa. -or. gnę. gnèd

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida in

gnia ig, (gne, gnèed)

--- sin tø di me nèven nør i

bèrman a gne ig brokågonna mæ-d.

Nr 3424 Dagstorp, Harjagers hd

John Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnidesten

gnieste'n, -en,

en hilplattad kula av glas, som fordom användes att gnida nytvättade skjort-kragar -och - linningar.

Allm.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnidsten

gnåsten, m., pl. -a, gnidsten, "sten af glas med hvilken tråd glättas."

Sjöbo (Barsel.) kvarsten

Barsl. (Ola Kr.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnidsten

gnìːstèn . -en

tjock . rundad glasskiva . som användes att
glätta (glàːta) skjortkragen . linningen
m-m .

V-Karaby

1917 . Hanjagens kd .

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gno

gnø. -r. gnødə. gnøt

sín gnødə di tòrmana ma

en bæstøs. (kåml. id slakt/.

Nr 3345 Dagstorp, Harjagers hd

Johan Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnöla, m., pl. -a, gnödig, smål människa.

× gnöle

Bureå. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† gnue

gnùe, -en

snål person.

Nr 3428 Norrvidinge, Harjagers hd

Evert Lindström 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gny

gny

v.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnæ̂dʒa, -a, -ad, v. gnágga gnágga

Barnk. (Ob. kn.)

№ 298.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gnōla
v.

gnǫ̀la -ar -a -ad

jämra sig, beklaga sig

№ 51 b L.Harrie, Harjagers hd

Erik Hydén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gōw, adj., n. gōt, gōr gōr

Barsel. (Ola Kr.)

№ 298. HAKJAGER
A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gor
a.

gó't om = gor tillgång på

först i apri'l månad, do va

hen gó't om si'l.

H.P.P.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
l. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

pl. obest. gå̀a, best. gå̀a

dæn kom àla gå̀a vènor.

dæn vá' jù àla mina gå̀a vènor

dæn eja.

H. P. P–n.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gor

gō, gōare, gōast

ellen bǣter, bæst.

va so gō, plur. vā̄n so gōa

inbjudning till bords.

/br. bra

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå, gåare, gåast

gud

god

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god I

gō. got. pl. gōa (gōa eftr
for. fōi ; for gōa . fōi goda/

di va so fāselt gōa vēnor.

Lördköpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god III

i ffjövlinga dær va di for gåa te
a seda a èda i låv ina fólked.

Kávlinga.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gor
adj.

gø. got. pl. gøa

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god
adj.

di va gå̀a ve̲-n

vid honom

Nr 1317 V.Karaby, Harjagers hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

gō. got. pl. gōa ; kompar.

bétor. superl. bést.

gót vér . gott väder.

Vikhögs fiskl. Harj. hd

J. Ingers 1931.

№ 13281.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

gō. neutr. got

va dē e gó't tmōd som dedēra

tjōbebrōed.

(d.v.s. hembakat bröd i jämförelse med köpt).

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god:

la vos tå de gå ina
de åra!

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god II

de va ósh gòa kàgor. V. Fallenap.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god III

de e jägu lia got

té han

utta. för skadeglädje.

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gol:

de va i dæn gàmla, gòa

tí'dæn.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× godsvätter

gåvaväxter, en slags mytiska väsen,
som tros råda väderleken på
havet.

Barsele. (Ols Kr.)

№ 298.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godag

godå

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godkjärtad

gojártad, neutr. =, pl. -ade

Lödrköpinge,
V. Karaby, Lagstorp

di har vad for gojártade.

Lagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gohälli

godhällig

godsint, rar

gohälli

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godkväll

godkväll

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godmorj

goinódi

Nr 1317 V.Karaby, Harjagers hd

I.Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godmorgon

gomården

gomården, jepa!

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gobba sig

v.

gå̀ka sa ˋ-aa, ˋ-a, ˋ-ad

bli gå̀d igen, lugna sig

Barsebäck

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd
Ingemar Ingers 1949

1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godrässjärn

gå̈rasjärn, -ed

form av järn f. bakning av godrässkakor.

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godrås-järn

gårasjärn. -et, pl. =, -en,

formar järn för bakning av godråskakor.

Dagstorp; V. Sallenäs,

Trolighen allm.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gobrås-kaka

gåråskåga, -an, -or, -orna

en tunn och flat kaka, försedd med
hål och bakad i en form av järn.

Dagstorp i V. Sallerup.

Tvol. allm.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godråskaka

gå̲råskå̲ga -an -or -orna

en tunn och flat kaka, försedd
med mönster och bakad i en form
av järn.

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gos

gos. Led i bet. "taken. varor"

te dyrare gos di kone tå, te
mér fek tullarna. Barsebäck.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gås. -ét. gås. -én gods.

Allm.

han hade vad fördéz på gåsed.

Lödrhöpinge.

bäsebäks gås. Allm. i V. Harjagen

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* godsare

gòsare, -an, -ar, -arna

en bonde underlydande ett gods.

hàrameèn de hade doras

gòsare.

Kåolinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× godsare

gò̀sare. -en. pl. =, -arna

bonde el. torpare, underlydande ett gods.

gò̀sare fraa vår sé̀t gò̀s va à̀lri sáms.

Nr 3432 V. Sallerup, Harjagers hd

Anna Gustafsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gobsmagasin

best. f. gåsmagasinad

blåv

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gotrúen (adj.) gottrogen. gothogen

Barnl. (Ola kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stömming, m. tosing.

Faktor
(N. P. Norlin S.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godtrogen

gotrôen. neutr. gotrôed. pl. gotrôna

ant. i Selbergn.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

govilja

govilja, (-au)

de va en govilja av kuisken

V. Karaby

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godvilja

gåvilja, -an = tillmötesgående.

gneat

de va en gåvilja ad di fek lov a
kömma den vägen.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gal. 1 ad

Barsebäcks by & Sjöbo

gal. 1 ad Barsebäcks läge

1930.

1317. Barsebäck, Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gol. -ed

(i Löddeköpinge by: gal)

enl. E.S. Hallbeck 1901.

1318 Vikhögs fiskl., Hanjagers kl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gål. -ed

han kann änte stan jä'l på

gåled i fära ögan.

Nr 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golo

gol, n., bst.-f. gólet, golf.

²föja gólet

Barsel. (Ola kn.)

Barsel.-h. (Ruffv).

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gol

gol, n. golf.

[äldre uttal och hos fiskarna: gal]

2 1
ena göled

Rättare gal.

Barseb. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv :

han tröde i gåled, sa de

döna åte -ed.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gål, ¹ad. pl. =, ¹en

vår ska ni' va, men jå

stýggor gåled?

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv. II.

1. gåled va so möged, de va so knädad som en stenör. V. Tallemp.

2. de va ènte so nögt me gåled, då va dær vid sön a mög på gåled hôden som hålst. V. Tallemp.

3. gåled va jo dölt. Kemmarlöv.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv III
s.

gål också i bet. markytan,
jordytan i tomt el.
gårdsplats:
ja jämna gålad

Eslöv.

Nr 3764 Eslöv i V Sallerup, Harj. hd

1. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gål golv

golv gål

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gål. -ed. gål. -en. golv.

Löddeköpinge V. Karaby. Sæbyn

Barsebäcks by, (men Barsebäcks läge: gål).

Köj. Kävlinge, St. Harrie, L:a Harrie,

Östofta, V. Sallerup. Kemmarlöv

di fick sål liga på gåled i stuorna

(näml. Barsebäckarna när de voro ute i Åckor).

Löddeköpinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv III

vi skola dänzka både på vägen
a gål.

Löveköpinge

Nr 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv:

han va lìden, so han
jèk pa gålad

Nr 1317 Löddeköpinge, Harj. hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gål. -ad

spec. = loggolv. där den otröskade säden läggs före tröskningen.

Sin fäjde di lören me riskosten; nor dé va färit, va dar én klo óp i gåled a valta nór runégorna....

Nr 3424 Dagstorp, Harjagers hd

John Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gal. -ed

Nr 3430 St. Harrie, Harjagers hd

Johanna Kristensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gol. -ed. gol. -en

ant. fr. Koftenp (K.J., f. 1831, d. 1931)

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gål golv

galv

gal, 1ed. n.

Nr 6472. Norrvidinge, Hari. hd

R. Falck. 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gon, s.

× goun

ja gon, nøj gon.

nøj gon jor di ij.

Barnl. (Ola Kr.)

№ 298.

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bågatræ, n. baktrög.

Barnet. (Ole Kr.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gonn

gon

bekräftelseord

hä' min gon va dær i'. (gj)

di'e gon samon dàna bl.ö. 3.
" "

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gorma, -a, -ad, v. vässas.

r gorna

Lactorp
(N. P. Nordin),

№ 298.
A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gott

adv.

got, bätor, best.

fem.

ja va got bekant me di glytana.

Sackarp. N. K.

hon saa got ud = såg bra ut. Lösshöjringe

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gott II

tæzk, ɛlas får i tiden, de
va ɛnte gó̲t for dom a ble ni̲ga.
(= lätt) Kåvlinge.

de ɛ ènte gó̲t a vè̲da. Hlm.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grad

grad. -en. -or. -orna

1. köldgrad. 2. grad på måttstock.

Magstop i Kåvlinge.

Bitoften

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* grada

grå̀da, -ar, -a, -ad = gradera

(tricharc-term)

Dagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gradåg

grádsav, m.

Barebäck

Harjagers hd
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grammofon

grameføn, -en.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

gran, m. (om trol. jolaktighet). pl. -ar, gran

Barsch. (Ola kr.)

№ 298.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

gran. ¹en pl. -or

V. Sallemyr

der va en vèsen grán.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran
s.

gr<u>a</u>n, ¹en. ¹or. ¹orna

Virke.

de e gr<u>a</u>nt me gr<u>a</u>nor på sl<u>ä</u>tten.

Nr 1317 Harjager. n.

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grana
v.

grầna, bestå̀ med gramis.

hèla vôjen e grầnad

1950 4673. Barsebäck, Haj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönna, n. grand.

grand

et liideð grönna

Rasmb. [Ola Ku.]

№ 298.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grön, n. grand. grand

ett lide grön

Barsebäckshamn (Kerstin Ola Pers)

Barseb.-[Ola Kr.]

№ 298.

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

grò̲n̲a

lét̲a grò̲n̲a

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråånn grant

gråånna grön el. gröna

gramm, liten smula, obetydlig

även stund (en lite gråna)

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

gran

Nr 1318 I.Ingers 1931

sin kan vi fortsätta ett lida grän.

Sv. s.

di har förbättrad språked ett lided grän. för di har vänts för möd i stärna. Th. Kr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

gröna

1. Et lided gröna . V. Karaby.
2. Ella lida gröna " i Lövrhöjinge
3. di skola bära èda lida gröna "
4. lida gröna på snè . L. Hanie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

grò̲n̲a

l̲i̲de grò̲n̲a, litet grand.

sò̲m̲a ta a la l̲i̲de grò̲n̲a sa̲lt i̲.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

grône

lide grône

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

grò_na

di slø négona lide grò_na

på tò_pen

Lemmelöv

Nr 1317 Harjagers hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

grònə dlen gron

mest i förb. lìdə grònə. dlm.

dlen ɛt lìdə(d) grònə

lìdə grón höjare.

kávlinge.

lìdə grón. örtofta.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

ja faun ſèda lìde grò̀na
ìgan kvél.

Sactop.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

gron

di sa lided gron vän på

kånned.

Nr 3344 V. Karaby, Harjagers hd

Karna Andersson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grane
s.

grâne -ad

granskog, -dunge

tâged pîbon hene i stâvne grâne.

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grane

grȁ̲ne -ad

granskog, -dunge, -vinke

Lemmarlöv

Nr 1317 Harjagers hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× granepära

gråna²pæra, f., pl. -or, grankotte

Barsk. (Vb. kr.)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

graneris

grà̲nerì̲s, -ed

Nr 3764 V. Fallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granestaig

gràanestòz pl. - stèzor

Kemmarlò

Nr 1317 Harjagers hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran
adj.

gran d. gránor

vacken

sóden gránor kràve.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grann

grau. grant. gràna. grann. vacker.

Allm.

der va gràna dótra. dagstorp.

dæ e so grànt ègei. lätt.

han hade tvau gràn hèsta som

va so gràna, so gràna. V. Sallen.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran II

hære gran sæ, bära den næ
bler brå hjästad.

Remmarlöv.

di gräna pölkorna a välsara.

Vinke.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

graan

gran

backen.

di hade ènte so mèed reskåb, a di

frk lìa vél sonen grán sé so.

gràna bøgon (bokan)

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gramm III
a.

di vá sa grànna, a ja lå
dan vá.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grann
å.

di som kan spela harmónika
nèktit, ja tykor de e gránt.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
L. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

adj.

gran, grant, gràna

vacker, prydlig

han hade tvan gráa hèsta som

va so gràna, so gràna.

№ 1317 V. Sallerup, Farjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant
adv.

grant

noga. tydligt. väl

de hörs ènte gränt.

Nr 3764. V.Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grannt
HN.

grant

vacker, prydligt.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd
Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

graupt

adv.

graunt = noga, väl, tydligt

ja mägs so gráunt

finare: ja mägs so väkont (!)

B-hamn

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant, adv. noppanut, vä́l × grant

ja ter grant mú

Sjöbo (Barsebäck.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant

grant
adv.

tydligt. separat

(se grant)

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant

grønt = noga, tydligt

de kan ju så grónt sé. Hofterup

H. J.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grassera

grasséra -ar -a -ad

när köporna grasséra i
löpetsgöven, så grasséra rosöten
i bärsby.

Löseköpinge

Nr 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratis

gråtes i anv. i betydelsen „direkt“:

di fjerde gråtes dær hèn te

malthúsed. V. Sallemyr.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratis
adv.

gràtis

= dicht.

dinnehárrne vájen gåi gratis mot Lång.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratis

gratis
osv.

direkt

gràtis förbi

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratulation

gratulation, pl.-or

titel.

Hofstenp. N. A.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratulera

gratulé̲ra

= titulera

Hoftemp. N.A.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav, m., pl. ~~-ar~~ -ar, ~~-ar~~ -ar, grafver, graf

Barsch. (Ola Kr.)

I en viska senare känds Ola Kr. icke vid en pl. gråva.

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav

grav, -en, -or, -orna

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav

grav. -en. -or. -orna.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav. -en, -or, -orna. grav.

fem.

1. di vile helst no i gråven sjén.

Löddeköpinge.

2. di sinde nar gråven va gravd fièri. Höj.

3. får lo gråva en gråv.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav
s.

grav. -en. -or. -orna

de e gravstena som lau kulvelta
på gravar som e fövlada.

1947 3764 V. Sallerup. Harj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava
v.

gråva -ar -a -ad

gråva

får lo gråva en gråv

han ha sål gråvad i håven.

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† grava

grå̲va -ar -a -ad

grå̀va.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava III

sönna hade gravad nör dom
ö
i jören.

V. Sallemp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† grava

gråva -ar -a -ad.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava

gråva

gråva -a -ad

+ grava

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava

grå̀va . -as. -a. -ad = grå̀va . Hllm.

di grå̀var åur for åur .

Löddeköpinge.

di rizde nar grå̀van va grå̀vad

fèri . Köj .

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava II

grava brón.

St. Karie.

vi mote grava fjugefira álna
fjöft; so nàde vi kvéged.

St. Karie

får ls gràva en gràv. V. Sallerup.

№ 1317

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravenstein

gråvenstèn
(en äpplesort)

fnt. i Remmarlöv.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravkapell

gráv¹kapéll -ed

dæ e gráv¹kapéll ò:ŋor dæ

Remmarlör

Nr 1317 Harjagers hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gravkar

gravkär, -ed, pl. =, -en

ett ovalt kar eller form av plåt,
som ibland fästes kring en gravkulle.

Lemmarlöv.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravkulle

gravkulla -an -a -ana

Lemmarlöv.

Nr 1317 Harjagers hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravplats

gravplás, -en, -or, -orna

V. Sallmyr.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravsten

gravstén pl. -a

de e gravsténa som lau kwĺvälta
på gråvor som e fövlada.

1947 3764 V. Sallerup. Harj. kd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravställe

gravstäl·le, -ld, pl. =, -len

Kåbdinge: Remmarlöv

i dä har ja jört i ärnen ål·a

gravstälen. (kvinna som rövsar

på kyrkogården) Remmarlöv.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravställe II

dær va so förgrävad i de
gravstäled. (alltför många
lik nedgrävda)

Kemmarlöv.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gravsvin
S.

gravsvín,

grāvsvin.

Hoftemp. N. 4.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräba, f., pl. -or, = gräba i Wadsj.

+ grebba, s.

Barsch. (Ola Kr.)

№ 298.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grèba, f. (pl. -or, flicka, tös.

e gräbba

Barnebäck (Olsk.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

e

* gräbba

grèba, -an. -or. -orna

flicka Löddeköpinge
Norrvidinge

dèna grèban gaun a lésor

(undergå konfirmationsundervisning).

Lkp.

Nr 3426 Löddeköpinge, Harjagers h d

Karl Olsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

e

* gräbba

gräbba -an -or -orna

flicka

1917. Norrvidinge

Hej.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grej
s.

grej, u.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
l. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grejor

pl. grèjor, -orna

Örtofta.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grejor

grȁ̀jor (pl. tant.)

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep

grev, -en, -er, -ena

Löddeköpinge, Kävlinge, St. Marie
Segeltorp m. fl.

Fällm. i Harjagers hd;
endast östra om bebo finns formen
greb ss. i Fosie målet.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep:

de va rölit mäga gäga —
grèvorna di smal äv.

Nr 1317 Löddeköpinge, Harj. hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grev, f., pl. -er, grep

Sams. blönegrev

Barebäck.

Harjagers hd
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grev, m. grep.

grep

Runsk. (Ukr.)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep.

grev ~~pl. a (?)~~

grept

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep

grev, -an, -or, -orna

västra och mellersta delarna av socknen, men i Kastberga greb etc.

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep

grēb, -ēn, -ōr, -ōrna

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepe

grēva², m., pl.-a, grepe.

Bauseh. (Ol. Kr.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepe

grève -tn -a -ana

(t. ex. å korg)

Nr 1317 Dagstorp, Harj hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepe
s.

grèbe, -en -a -ana

handtag, t.ex. på kaffekittel.

grèben på kàffekjèlen.

Kaatberga

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grepning

grèvnig. -en

grôpe.

Nr 3428 Norrvidinge, Harjagers hd

Evert Lindström 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grêve, m. grefve.

greve

Sjöbo (Barsch.)

Barsch. hamn

A. Malm 1919-21. HARJAGER

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

greve
s.

grève – en

grèven pa älga – –

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

greve

grèven på älèga han rade

om stèlen

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

griffel

gréfel. -en. gréfla. -ana

V. Karaby

ja bröd min gréfel. N-O.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimma

grìmma, -an, -or, -orna
1. höftgrimma. 2. = längdragen strimma, tvärsfläck.
Lödrköpinge

grìmma etc.,

Saxtorp, Dagstorp, Lilla Harrie, Tåsen.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimma II

vi sior "grima", de har vi ålti
sajt hér.

L:a Karie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x grimmig

grimed, neutr. =

= stimmig, med långdragna fläckar.

Södermanland.

№ 1317 I. Ingers.

1932 Maj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimskaft

grímskaft, -ar, pl. =, -ar

Nr 3764 V. Fallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grimskaft

grimskaft -ed

dagstorp

1947. Hasj. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina

grina - ar - a - ad. skratta

film

vi tora inte grina a skoja;
vi fek hola vos alvarsama.

V. Karaby.

tosor, nu faur vi gau, for nu borjar
delamotana a grina. Barsback.

№ 1317 Harjagers hd

Harjagen

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grina

grîna -a -ad

skralta

pêr grîna ad-en

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina
v.

grina -an -a -ad

skratta

tösan, nu fara vi' gå'n, för nu
börjar delamötena a grina
(att "grina" var hos släkten de la Motte
uttryck för hög grad av beundran)

Barnbarns läge. Barnbarn,
1930 Harj.

1342
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grina

grina;

endast i bestämdelse: skratta

t.ex. "grina illa"

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grine middag

grine middag

skrattkyst en person (doch mest gällande barn).

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grípa

v.

grìba. pres. grípor

spec. = sitta hårt i, med svårighet

öppnas: om dörr el. bordlåda.

dan grípor

bibl 3.

3764. V. Falkenberg. Halsjagers bd. 1958

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grip

grīva, pres. grīvor, v. (impf. o. sup. saknas ?) gripa.

Barsebäck

Harjagers hd

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gripa

griva, -or, grev, grèved

--- när man grivor i reskåven - [illegible]

№ 1318 I.Ingers.

1936 Vikbog, Kalj. hd.

1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gripa

grîva, grev, grèved, v. gripa.

de va en fåsch klîpa te grîva

Barsch. (Ol. kn.)

№ 298.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grēv², m., pl. -a, grepe.

Barsebäckshamn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gripa

griva . grívor . grev . grèvd .

gripa . fatta .

opens. de grívor = sitter fast (t. ex. om ett lock e. d.) Hoftemp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grîva, v. opers. endast pres. gripa

de grîvor): det griper = sitter

fast. Om kork el. d.

Hofterup (N. Sk.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gus

gu̲s. ˈen. ˋa. ˋana

ja ska ji̲ gu̲sana

(todra)

blö

Nr 3764. V.Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris, m. gris gû

nu ska gris betåla va vi

har brôded.

Barsebäck (Scheelin)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris

gris, -en, -a, -ana

läga te grisana

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris

gris, -en, -a, -ana

Allm

di sätte bort grisana; di sålde en gris för en krona.

Dagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grisabalj

grìsa bál. -an

balja vari grisamat samlas.

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisbil

grìsabíl -an -a -ana

lastbil med grisar som saluföras

blövs stat.

Nr 3764 V.Sallerup, Harj. hd

I.Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grisahudda

grìsahò'da -an -or-orna

mindre grishus

" "

" grìsahò'da de sìon di inne

Barseb. hamn

Nr 4673 Barrebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grishudda

grìsahò̲da, -an, -or, -orna,
minder grishus eller svinhus.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisahuvud

grìsahȯ̀d, -hd. pl. =, -hn

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grîskultŋ, m. griskulting

griskulting

Barsel. (Ola Kr.)

№ 298.

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

répel, n. = tal.

Barsel. (Ol. kl.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisk
adj.

grɛsk

= isvrig. giric

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grĭsla, f., pl. -or, bröstspark

r gŭsla

Sms. ongrĭsla

Barnebänk

Harjagers hd

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grissla

grèsla -an -or -orna.

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grissla

grèsla, -an

brödspade. varmed bröd föres in i

bakugnen.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grę̄sla, f. gräspark. gnissla

Hoft. (N.-A.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gresla

× grissla

grissla, hösspade

giesla

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisla

grèsla, -an. -or. -orna

höspade. träspade med långt skaft. att
föra in höet i bakugnen.

Nr 3433 V.Karaby, Harjagers hd

Helga Erlandsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grissla

grèsla -an -or -orna

bödspade. bakugnsspade.

dagstorp.

1941. 1917 Hanjagens hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grissla

grèsla .-an

bödpate . vamed bröd förs in i bakugnen

sin bår di méd én brokåga ad

tåged a lå på grèslan a fjøste den

ig i ónen .

Nr 3424 Dagstorp, Harjagers hd

John Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grissla

grèsla, pl. -or

brödspade (vid bakning)

Hoftemp. 1880 t. N. H.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grisstek

grisasteg, m., pl. -a, grisstek.

Barsel. (Ola kn.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x)

grōv, sf. i pl. ²-or, grop. grop

Skundom grōv!

Barsel. (Ola Ke.)

grōv, sf. i pl.-or dūrs. (Hāna, aurīs).

x) kanske rättare grōv.

J—s.

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grav. -en. -or. -orna

dike

1317. Barsebäck.

1930. Haj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grav. -en

dike

... passis vo hinsien gråben.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grav, -en, -or, -orna

dike

jfr grav i Kastberga
& bilder 3.

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grov

Dike

grav

grop

s.

Nr 6472 Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop

grav, pl. -or

anv. i bet. "dike".

rätt som pär han hörde, kom ena

julen i gröven ---

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers
Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop I

grōv. -ēn. -ōr. -orna. grop. dike.

Dagstorp

Löddeköpinge. Barsebäck. Hofterup. V. Karaby,
Norrvidinge, Kävlinge, St. Harrie, Södervidinge.
V. Sallerup Remmarlöv

di vöjsta i'nan grōvor ute emōt
björnstorp tē. V. Karaby.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930-31.
Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop II

di kone ha en tål fåjna
melom vér grów.

St. Karie.

... den grówen som tar vånad
hér ifrau Lilahårie.

Lisa Karie.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 91

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop III

grav. -en. -or. -orna

liksom till grav. ant. fr. Lödeköpinge.

Obs. närheten till Torna hd.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grop III

vi bröd på gröv = utförde

linbytningen i en grop i det fria

Remmarlöv.

Nr 1317 Harjagers hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropa

grȯva, -dr, -a, -ad

gräva dike eller fördjupa ett dike.

Barsebäck.

Kävlinge, St. Karaie, V. Sallerup

om sömrana do grȯva di a fortsénte

péna. Kävlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropa
v.

grōva -ar -a -ad

dika: gräva el. fördjupa dike.

(bestöv ängar)

jfr gröpa

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropa

v.

grȯ̲va -ar -a -ad

dika; gräva el. fördjupa dike

1930. 1317. Barsebäck, Hay.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grova², -a, -ad, v. gropa. gropa

Barsel. (Ola Kr.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropa

grå̄ba, -ar, -a, -ad

dika.

nú̄ grå̄ban di ú̄d dǣn i skå̄gen

(Obs. skå̄gen nyare uttal för skø̄ven).

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropa

grå̲ba el. grå̲va, -ar

-a, -ad, dika.

båda formen hos samme medd.

blöv.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropa ut

grova úd, -ar, -a, -ad

= dika ut.

di hade grovad úd mèd.

Kårlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gropafall

grövafal, -et

så mycket åkerjord som är emellan två gropar (diken)

de kalas för grövafal där imellan vär grov. St. Karin.

№ 1317 Harjagers bd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropakant

grövakänt, -en. -er. -ern,

dikeskant, -en

V. Karaby. Kävlinge

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grovakant grophant

Likesom

grôvakânt, -an

Nr 6472 Norrvidinge, Herjeåers hd
Ragnar Falck 19[illegible]2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropkant

grøbakànt -an -ar -arna

dikeskant

Bild 3.

1948 V. Sallerup. Harj-ld

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gropkant

grävakänt -an

dikeskant

han sád på grävakänten

1951 4673. Bauschåck. Hanj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gropracka

gröbarråkare, -an

förorenat dike, dike som är till
hinders eller medför förorenat vatten

Eslöv.

Nr 3764 Eslöv i V Sallerup, Harj. hd

1. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grosháṇlare, -n. grosshandlare.

V. Karaby, Lödrhöpinge, Barsebäck

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grosshandlare

groshåndlare -an. pl. =,

-ana

4673. Barsebäck. Harj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grossör-ton

grosérsön, -ön. -ör. -örna

den fäka di lid riga pängo,
fina grosérsönor ifra Kyppanhämn.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråv, adj. grof. grov

Bandl. (Ohl.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grov

grav

grävt bröd

Ur 3343 Barsebäck, Harjagers hd

Thea Williams 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grov

grāv, neutr. grāft
komp. grāvare

dera gräft brö; ällri en fek se
nād fint brö, medan de va jul.
di hade tvåu sorter, di hade én
finare a én grāvare.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup
Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grov

grav. graft. gràva.

fllm.

gráft brø. grovt brø.

di va gràva øg àla. Lödde köpinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grov

grav, neutr. graft

Nr 1317 V. Karaby, Harjagers hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grum

grom, adj., n. -t, "grym", vild

et gromt ger

Bureå (Ob. kr.)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x grum

grom, gromt, gröma

= hemsk, förskräcklig

grom saa han ud mä

Löddeköpinge

han ser grom ud "

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund

grøz, m., pl. -a, grunn (til bygning m. m.)

Bamle. (Ola Kr.)

grøz pl. -a

på nesto i'akkuget 1950 hos medd.

fr. Barsebäck. J-s

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 ārjad, adj: ārgig.

Barsele. (Ola Kr.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund

grun. -n. -a. -ana

grund i havsbottnen. På sydsidan i aktslaget 1949

Barnebäcks läge (de La Motte)

(i Stegenthja Harjagersmål: grop).

Lia vs grunana H.P.P.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund

där fick han stén ta grun

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund
s.

grun, -an, -a, -ana

grund hè hus;

Men gemint: groz ett.

Bbham

so jyv som fjèlaan e, so jýb e
gruéran i hèla huséd.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund
a.

grun, komp. -are

en grunare råg

Bb-hamn

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund

grøz, -ɐn. -ɐ, -ɐnɐ

i yngre mål grøn eller grun.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund

grun. -'en. -'a, -ana (jfr. grop).

Nr 1318 I.Ingers 1931

dær va en grun.

ja va po den östre grunen (d östra grundt)

ja va po den västre grunen (d västra grundt) Sv. j-n.

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund. adj.

grun. grunt, grùna;
grùnare, grùnast.

saurkolana di va grùnare.

Nr 1318 I.Ingers 1931

Vikhögs fiskl. Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grund

grøz . ˈen. ˈa. -ana. fllm.

der ligor stẽna som har vad te grøz.

V. Karaby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grunna

fundera

grunda

v.

gr̀ùn̲a , a̲v̀ . gr̀ùn̲a

Nr 6472 Norrvidinge, Harjagers hd

Ragnar Falck 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grunda

grägga, -a, -ad

tänka, fundera.

Nr 3429 Saxtorp, Harjagers hd

Inga-Lisa Persson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grunda upp

grunna ó/e -a -ad

bli grundare. i gengrundad

nu/é har de grunnad ó/e

Bb-hamn

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grundlag

grønlåg, -en, -a, -ane

han hadde satt seg i grønlågane.

Lørenskog.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gruss

gruss

gruss

gruset

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grusgrav

grusgrå'v, -en

V-Sallerup.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grusgrav

grusgrå'v -an -or -orna

L. Hannie

1949 Harj. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grusshäl

grushäl

grustag

grushål

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grustag

gruståg, -ad

dær som stån +/ lägor, dær va bära et gruståg.

+/ raml. bslör.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grut

grud, -en = grus

dær va so jýpt ma grúd.

V. Sallemp.

M 1317 Harjagers hd

I Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grued, m. gruo.

× grut B.

Hoffersyssel (N. A.)

✓ grued Bornh. (Ohlkr.)

№ 298.

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand, m. grus. + grut

den grúden e sa stry

Bassek-(Blaks.)

HARJAGER

№ 298. Å. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

grut

grund

= grus

Hoftemp. 1880 t. N.A.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ grutgrav

grundgråv, m., pl.-a, grusgrop

Barsch. (Oka-)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x grutgrav

grùd grå̀v

Hoftrup. N.H.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× guttäkt

gruvtäkt. -en

= grustäkt. grustag

V. Sallemyr

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gruva
s.

gruva -an -or -orna.

ja begiber ente han ni vagar
ga nér i gruvan.
ja begéb ente han di vagte ga
nér i gruvan.
blör

bliwo pi besök i Stabbarps gruva.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gruva

grùa, -an

= murad spis el. häll för kokkärlen
inne i en öppen skorsten.

Där va mùrad en sò spas höj grùa
som di sàtte ölkärlen på.

St. Karrie.

№ 1317 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryt. n. gry

gry

dar a got gryt i den pågen

(el. grèban)

Bausk. (Ohka.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryn

grym, vanl. grom, adj: grym.

Barnebo. (Ruffs)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grynta

grønta², -a, -ad, v. grynta.

Barnes. (Ola Kr.)

№ 298.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grym

grym. -ɨd. grym. -ɨn

flm.

hɑ̀lvæjs mɛ̀l a hɑ̀lvæjs grɵ̀m.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grynkorg

grynkår, -ln, -a, -ana

stor rund korg vari gryn förvaras

Hagstorp

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† grysna
s.

grȳsna

smula. liten del.

en grysna smȫr ;

diminutivt uttryck. enkannerligen nyttjadt af
gärsor.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd
Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grysned

× grysnet

a.

mjölig. Tar potatis

grýsned

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd

Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grynet

grȳsned. = konig. ojämn. grynig.

Hoftemp. Harj. hd. N. H.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grȳsned, sj: "mjölig". * gȳsnig

grȳsneda pantöflor

Barneb. (Ola kr.)

№ 298.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryda

gryta

gryta

grýda

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryta

grỳda, -an, -or, -orna

Nr 1318 I.Ingers 1931

1. de e ålt ætsom grỳdan e stør te.

Th. Kr.

2. so fỳlar di grỳdan me vån. " "

3. en stør grỳda på sèksti kånor. " "

Vikhögs fiskl. Harj. hd

№ 1318. I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grȳda, v. grȳta

gryta

Barosk. (Olaks.)

№ 298.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryta
s.

gryda pl. -or

tvåmånaders gryda
= tvåttgryta.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
Ingers 1957.

1957

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryda

gryta

gryta
s.

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grÿda - au - o - ona, gryta.

lúdan staur i grÿdan, V. Karaby.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gytbollen

grydeboll², m. grytbollen.

Barsch. (Ola kn.)

A. Malm 1919-21. HARJAGER
№ 298.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gryt-krok

grȳdakrȯg, -kn, -a, -ana

krokatt kjetta kyn grytor med.

Allm.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grytkrok

grydekrôg. -en

krok varmed gryton lyftes.

Dagstorp.

Nr 1317 Harjagers hd

I.Ingers 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grydelåg, n. grytlock. / gytlock

Barnes. (Ol. Ka.)

Det är väl -lag som avses.

1-5.

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

arj. s. årj

Barnsk. (Ola Kr.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grå

grau, neutr. grat. Allm.

pl. grau.

et par stora gråa hästar.

Kåvlinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråt

gråu, gråt, gråu

i V. Sallerup.

han hade tvåu gråu hèsta, som

va so grå̀na, so grå̀na.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grå
adj.

grau

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gråbön

grabön, g. ² = bygg²stenstabe i Wbg.

Bauseh. [Ola ka.]

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråbön

× gråbön

Molla

Chenopodium

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gråbön

gråbön, -ön = Artemisia

vilm.

№ 1917 Harjagers hd
I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråsej

gra grasé, m., pl. -a,

(fiksort)

Barsel. h. (Ruff)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråspav

graspôr, -en

dagstorp.

enl. annan uppgift: graspår.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråspar

grauspór (d. grospór), m. pl. -a,
gråsparf.

Barsel. (Ola kr.)

№ 298.

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräspräckhj
a.

gräspräjled

blöv.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

1956

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråsa, f. namn på gråsugga.

Vert. f. gråsan i ordspr.:
nu e de bra mellan gråsan å
föled (= nu äro de vänner igen).

Burseb. (Ola Ka.)

№ 298.
A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråsten

grastén. -en. -a. -ana. fllm.

Dan va grastén te gröz.

Kemmarlöv.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta

grǣda, grǣd, grǣdet.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

græ̲da, v. gråta

gråta
v.

Barsch. h. Bagge)

græ̲da, græ̲d, græ̲ded Barsch. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräda gräda gråta

gråta

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers, hd
Ragnar Falck 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta

gråda, -or, grät, gråtit

Löddeköpinge V. Karaby

Dagstorp Östofta.

Nr 1317 Dagstorp, Harj hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråta: II

di gréd; di va so fjèa aw ed.

Nr 1317 Löddeköpinge, Harj. hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grädde

grèdn, -en

nyare ord i målet.

so lø di ed stáu i de løgsta, so kom grèdn óp øvan páu.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grålahtig

grålákti, adj: grålaktig

Barsebäck h. (Rus)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* grämja sig

grämja se, a, ad, v. grama sig.

de va inte nad o grämja se för.

Barsebäck (Skåne)

A. Malm 1919-21. HARJAGER
№ 298
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grånsa

grènsa, -ar, -a, -ad

1. de grènsar ïz te höj.

höj.

2. den jören den grènsar ùd te kàrsby.

Kårsinge.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräs

gräs, -ad

№ 1317 V. Sallerup, Harjagers hd

I. Ingers 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräs

gres, -et

Löderköpinge, V. Karaby (Håkantorp)
Hoftemp och V. Karaby by

Sactorp

I Sactorp förekommer gres ss. nyare uttal. (Obs. närheten till Rönneberga och Orsjö häraden där denna form är rådande).

№ 1317.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräs s.

gres, n. gräs.

Hoffarup (N. L.)

gres, n. Bornh. (Olaka.)
?

HARJAGER
A. Malm 1919-21.

№ 298.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräs

gres. Lad

Hoftemp. N.A. 1880-t.

1317 Harjagers hd

A. Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräs II

gr[ä]s. -ed

St. Karie, L:a Karie
V. Sallerups, Lemmatör (/br. gr[ä]s).

de va väl på framtiden, ingen di
skole slepa på gr[ä]s.

St. Karie.

№ 1317.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräs II

di kan präga som gräs.

Nr 3764. V. Sallerup, Harjagers hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grās

grǣs, -ed

nar di hysta grǣs, do va dær

fræktemor mǽ a nǣvsta

ihóp ed.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grösbete

gräsbéde. -ed

V. Sallemp.

vi lejde gräsbéde.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 19[illegible]30 - 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ gråshöstnad

gråshöstnad, -en

gråsskörd, avverkning av gräs.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grestör, m. grästorv grästorv

Ransel. (Ola Kr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtång

grestóg. -en

Lódrkópinga

gó̲vulen va jè̲rad me grestóg.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtten

grǽ²tten, adj: kråsen, kråmagad

Fikoospråk.

Paklorp

(N. O. Nordin)

№ 298.

A. Malm 1919-21.

HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröda

gröda

gröda

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falk 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröda

grön. -en

Nr 3424 Dagstorp, Harjagers hd

John Jönsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grön. gröna. grönt. grön.

1. sl[illegible] ej leta grönt te dom.
(nämligen grönfoder) V. Karaby.

2. so mäja di me grönt.
St-Karrie.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31. Harjagen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grön

grön, nutn. grönt u. grön

di röga ina grönt ena.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grönäng

grönäng, -an

gräsbevuxen, grön plats.

Nr 4673. Barsebäck, Harjagers hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönkål, m. grönkål. grönkål

Barsebäckshamn Rsj

grönkaul Barseb. (Olaka.)

№ 298.

A. Malm 1919-21. HARJAGER

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönkaul, m. grönkål grönkål

Barsel. (Ola Ka-)

HARJAGER

№ 298.

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grönkål

grönkål, -en.

Blad 3.

Nr 3764. V.Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grød, m. ut. pl. grôt.

grót

Barsch. h. (Ruff)

Barsch. (Ok kr.)

ror brt i gröden (Ok kr.)

№ 298. HARJAGER

A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grɔ̀t

grɔ̀d. 'en

stɔ̀gom frɛ̀k di grɔ̀d.

di hade komed ig pɔ skrɔ̀barn en

julàtan a kvègan kagte grɔ̀d te dom.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup

Harjagers hd I. Ingers 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grot

grød. Len.

Nr 38 b Norrvidinge, Harjagers hd

Joh. Falck 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröd

gröt

gröt

grød

Nr 6472. Norrvidinge, Harjagers hd
Ragnar Falck 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grôt II

di hade et tenfåd. som va
fwlt aw grød.

Nr 3764 Kastberga i V. Sallerup
Harjagers hd. I. Ingers. 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grôt:

ni kan ploka nǿe èple a
koga grǿd.

(èple, sup. form.

brǿv.

Nr 3764 V. Sallerup, Harjagers hd
I. Ingers 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröt

grød. -en. -flm.

Ud po kvälen skola vi ha grød a frsk.

kofteup.

dräjana skola ringa ej gröden åla tre

kyrkskvälana. kofteup. k./.

(nämligen ringa in helgen i kyrktornet).

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grõta
v.

grø̀da -ar -a -ad

lägga omslag med varm grõt på
bölden o. d.

Lödekõping

vi skola grø̀da a dø̀nas Lkp.

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grödafad, n. grötfat

Barsch. (Ola Kr.)

HARJAGER

A. Malm 1919-21.

№ 298

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grötfat

grödafåd, -ed

(Vits:) den som först tar häl på grödafåded blir älti säli

(Man tar nämligen inte häl på själva fatet, men på gröten)

Liddeköpinge

Nr 3434 Harjagers hd

Emmy Nilsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grötflabbs

grödflabs

skällsord

Nr 4673 Barsebäck, Harjagers hd

I. Ingers 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grötlapp

grödalåp -an -a -ana

omslag vari varm grötmat inlagd,
som användes i medicinskt ändamål.

hon tog grödalåpana av

Löddeköpinge

Nr 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* grötsticka

grödastika, -an, -or, -orna

= grötroden (att röra gröten om i grytan)

Allm.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grödastöd, m., pl. -a, grötstöt

Barneb. (Ockr.)

HARJAGER

№ 298. A. Malm 1919-21.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vrg. s., best.f. -en, vind

Barebäckshamn (Rut)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* grötastöt

grödastöd. - en. -a. -ana

Stockatt stöta kokt potatis med, när man lagar potatismos (pantoflagröd)

dagstorp.

№ 1317 Harjagers hd

I. Ingers 1930-31.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund